

ENSEIGNER LES VALEURS UN MANUEL D'ÉDUCATION OLYMPIQUE

UN PROJET DU COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE, LAUSANNE, SUISSE

REMERCIEMENTS

Le Comité International Olympique souhaite remercier les personnes suivantes de leur contribution à la préparation de ce manuel :

Author/Editor: Deanna L. BINDER (D.), Université d'Alberta, Canada

Helen BROWNLEE, commission pour la culture et l'éducation olympique du CIO, Australie

Anne CHEVALLEY, Comité International Olympique, Suisse

Charmaine CROOKS, olympienne, Canada

Clement O. FASAN, Université de Lagos, Nigeria

Yangsheng GUO (PhD), Université de commerce et d'affaires de Nagoya, Japon

Sheila HALL, Emily Carr Institute of Art, Design & Media, Canada

Edward KENSINGTON, Comité International Olympique, Suisse

Ioanna MASTORA, Fondation d'éducation olympique et sportive, Grèce

Miquel de MORAGAS, Centre d'études olympiques (CEO), Université autonome de Barcelone, Espagne

Roland NAUL, Institut Willibald Gebhardt & Université de Duisbourg-Essen, Allemagne

Khanh NGUYEN, Archives photo du CIO, Suisse

Jan PATERSON, Fondation olympique britannique, Grande-Bretagne

Tommy SITHOLE, Comité International Olympique, Suisse

Margaret TALBOT, Association d'éducation physique de Grande-Bretagne

Commission pour la culture et l'éducation olympique du CIO

Pour l'autorisation d'utiliser du matériel déjà publié ou soumis à un droit reproduction

Comité d'organisation des Jeux Olympiques à Beijing (BOCOG), Association olympique britannique, CBC.ca, Comité International Olympique, Martin Luther King Foundation, MS Magazine, Fondation pour la Trêve olympique, USA Today.

Conception : Touchline

Couverture : Getty Images

Photos : CIO, Getty Images, AFP, Hulton Archives, SLOC, TOROC, BOCOG, Fédération norvégienne de ski, CNO d'Angola, CNO d'Antigua, CNO du Burkina Faso, CNO de Grande-Bretagne, CNO d'Iran, CNO de Madagascar, CNO des Pays-Bas, CNO des Philippines, CNO du Sénégal, CNO de Thaïlande, CNO d'Ouganda.

© Comité International Olympique, 2007

Le contenu de cette publication peut être reproduit en tout ou partie sous réserve d'un usage éducatif non commercial et qu'il soit fait mention du CIO.

ISBN: 978-92-9149-108-7



TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS : JACQUES ROGGE, PRÉSIDENT, COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE	07
--	-----------

PRÉFACE : ZHENLIANG HE, PRÉSIDENT, COMMISSION POUR LA CULTURE ET L'ÉDUCATION OLYMPIQUES DU CIO	08
---	-----------

SECTION 1

INTRODUCTION À L'ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES	09
--	-----------

BIENVENUE À CE MANUEL !	10
-------------------------------	-----------

PRINCIPES FONDAMENTAUX DU MOUVEMENT OLYMPIQUE	12
---	-----------

LES VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPISME	13
---	-----------

ÉDUCATION OLYMPIQUE – APPROCHES PÉDAGOGIQUES	14
--	-----------

RÉALITÉS ET POSSIBILITÉS ÉDUCATIVES	16
---	-----------

L'ÉDUCATION OLYMPIQUE DANS LE MONDE	17
---	-----------

LES DÉFIS	20
-----------------	-----------

POUR LES MEMBRES DE LA FAMILLE OLYMPIQUE	20
--	-----------

POUR LES ENTRAÎNEURS, LES DIRIGEANTS SPORTIFS ET DE CLUBS DE JEUNES	22
---	-----------

POUR LES AUTORITÉS ÉDUCATIVES ET LES ADMINISTRATEURS	22
--	-----------

POUR LES ENSEIGNANTS ET LES INSTRUCTEURS	23
--	-----------

SECTION 2

CÉLÉBRER LES VALEURS PAR LES SYMBOLES ET LES CÉRÉMONIES	25
--	-----------

INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE	26
---------------------------------	-----------

LIÉS PAR LES ANNEAUX : LE SYMBOLE OLYMPIQUE	29
---	-----------

FAIRE FLOTTER LE DRAPEAU	31
--------------------------------	-----------

PROMETTRE : LE SERMENT OLYMPIQUE	33
--	-----------

PLUS VITE, PLUS HAUT, PLUS FORT	34
---------------------------------------	-----------

ILLUMINER L'ESPRIT : LA FLAMME OLYMPIQUE	36
--	-----------

SYMBOLES DE PAIX	38
------------------------	-----------

ILLUSTRER L'ESPRIT : AFFICHES DES JEUX OLYMPIQUES	39
---	-----------

ART ET ATHLÉTISME EN GRÈCE ANCIENNE	41
---	-----------

UN MONDE, UN RÊVE – BEIJING 2008	42
--	-----------

SECTION 3

PARTAGER LES VALEURS PAR LE SPORT ET LES JEUX OLYMPIQUES	45
---	-----------

INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE	46
---------------------------------	-----------

LE MONDE OLYMPIQUE	47
--------------------------	-----------

LES VILLES HÔTES DES JEUX OLYMPIQUES	48
--	-----------

DE PLUS EN PLUS GRAND : LE PROGRAMME DES SPORTS OLYMPIQUES	50
--	-----------

RENVERSER LES BARRIÈRES : LES FEMMES AUX JEUX OLYMPIQUES	52
--	-----------

CORPS, VOLONTÉ, ESPRIT : LES ATHLÈTES PARALYMPIQUES	54
---	-----------

ACCUEILLIR LE MONDE ENTIER : ORGANISER LES JEUX OLYMPIQUES	56
--	-----------

PRENDRE SOIN DE SES HÔTES : LE VILLAGE OLYMPIQUE	58
--	-----------

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT	60
DÉFINIR VOTRE IDENTITÉ : EMBLÈMES ET MASCOTTES	62
RÉSOLVRE VOS PROBLÈMES : DÉFIS OLYMPIQUES	63
LA LONGUE ROUTE VERS LA VICTOIRE : L'HISTOIRE D'UN ATHLÈTE (DAN JANSEN, ÉTATS-UNIS)	64

SECTION 4

LES CINQ VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPISME	65
INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE	66
INTERPRÉTER LES PRINCIPES FONDAMENTAUX	68
PROJET D'AFFICHE SUR LES VALEURS	70

A. JOIE DE L'EFFORT	71
« VIVRE LA JOIE ! »	72
COURIR POUR LA JOIE : KIPCHOGE KEINO (MARATHON, KENYA)	72
LA TÊTE HAUTE : CECILIA TAIT (VOLLEYBALL, PÉROU)	72
PARALYMPIENS EN ACTION	73
BONS MOUVEMENTS	74
CHOISISSEZ UN SPORT	76
CORPS ET IMAGE : VOTRE PLAN FORME	78
RACINES ET RITES : LA CULTURE DU SPORT	79
ÉPREUVES D'ATHLÉTISME EN GRÈCE ANCIENNE : ESSAYEZ-LES	81

B. FAIR PLAY	82
VIVRE LE FAIR-PLAY	83
FAIR-PLAY SUR LA PISTE DE BOBSLEIGH : EUGENIO MONTI (BOBEUR, ITALIE)	83
MERCI POUR LE BÂTON DE SKI ! BJØRNAR HÅKENSMOEN (SKI DE FOND, NORVÈGE)	83
FAIR-PLAY EN HAUTE MER : LAWRENCE LEMIEUX (VOILE, CANADA)	84
VOIR, ENTENDRE, SENTIR, TOUCHER, GOÛTER	86
QU'EST-CE QUE LE FAIR-PLAY ?	87
INVENTEZ UN JEU DU FAIR-PLAY	88
LA RÈGLE D'OR	89
LE FAIR-PLAY, UN PROJET JUSTE	90

C. RESPECT DES AUTRES	91
VIVRE LE RESPECT	92
NOIR ET BLANC AUX JEUX OLYMPIQUES – AMIS POUR LA VIE :	
LUTZ LONG (ALLEMAGNE) ET JESSE OWENS (ÉTATS-UNIS)	92
« JE FAIS LE RÊVE » – MARTIN LUTHER KING	93
LA PAIX COMMENCE AVEC MOI	94
DROITS DE L'HOMME : ALPHABET DU RESPECT ET DE L'ACCEPTATION	95



MES DROITS = MES RESPONSABILITÉS	96
JEUX DE RÔLE SUR LES DROITS DE L'HOMME	97
TEMPS DE PAUSE	98
JOURS HEUREUX	100

D. À LA RECHERCHE DE L'EXCELLENCE 101

VIVRE L'EXCELLENCE	102
RENCONTRE AVEC L'ATHLÈTE CHINOISE DU SIÈCLE : DENG YAPING (TENNIS DE TABLE, CHINE)	102
« LE FOOTBALL C'EST MA VIE » : ROGER MILLA (FOOTBALL, CAMEROUN)	103
LE CONTE DE DEUX ATHLÈTES : LIZ HARTEL ET JUBILEE (SPORTS ÉQUESTRES, DANEMARK)	104
SAVEZ-VOUS RÊVER	105
DONNER LE MEILLEUR DE SOI	106
ANGES OU DÉMONS : DIFFICILE DE CHOISIR	108
VOUS ÊTES UN CHAMPION	109
PAROLES D'INSPIRATION	110
« JE FINIRAI LA COURSE » : JOHN AKHWARI (MARATHON, TANZANIE)	111

E. ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT 112

PLANIFIER L'ÉQUILIBRE DU CADRE D'APPRENTISSAGE	113
VIVRE L'ÉQUILIBRE	114
LA GRÂCE SOUS PRESSION : MICHELLE KWAN (PATINAGE ARTISTIQUE, ÉTATS-UNIS)	114
QUAND LA VOLONTÉ PREND LE DESSUS : SHUN FUJIMOTO (GYMNASTIQUE, JAPON)	116
APPRENDRE EN PRATiquANT	117
CORPS, ESPRIT ET SPIRITUALITÉ EN GRÈCE ANCIENNE	118
GAGNER ET PERDRE : CE QUI EST IMPORTANT	119
PAROLES DE SAGESSE	120
BEAUCOUP DE CULTURES, BEAUCOUP D'ÉLÈVES, BEAUCOUP D'INTELLIGENCES	122

SECTION 5

OUTILS DE MISE EN ŒUVRE	123
TRANSPARENTS DE PRÉSENTATION	124
JOURNÉE OU SEMAINE OLYMPIQUE À L'ÉCOLE OU DANS LA COMMUNAUTÉ	126
CERTIFICAT DE PARTICIPATION À LA JOURNÉE OU SEMAINE OLYMPIQUE	127
CRÉER UNE CULTURE « ESPRIT DE L'OLYMPISME » DANS VOTRE ÉCOLE OU VOTRE COMMUNAUTÉ	128
DÉPLIANT D'INFORMATION « ESPRIT DE L'OLYMPISME »	129
LETRE AUX PARENTS OU TUTEURS	130
ENGAGEMENT DE RESPONSABLE D'ACTIVITÉ / ENTRAÎNEUR	131
ENGAGEMENT DES PARENTS OU TUTEURS	132
ENGAGEMENT DE PARTICIPANT	133
RÉCOMPENSE « ESPRIT DE L'OLYMPISME »	134

AVANT-PROPOS DE JACQUES ROGGE

LA VISION DU PRÉSIDENT DU COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE, JACQUES ROGGE POUR LE MOUVEMENT OLYMPIQUE EST D'AMENER LES JEUNES AUX VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPISME.



Notre monde aujourd'hui a besoin de paix, de tolérance et de fraternité. Les valeurs des Jeux Olympiques peuvent nous apporter tout cela, en mêlant sport, culture et éducation.

Le sport c'est plus que la compétition. C'est un état d'esprit. Le défi du Mouvement olympique est d'éduquer et d'inciter les jeunes à la pratique d'un sport et de leur transmettre des valeurs. Le sport aide, surtout les jeunes, à s'évader des préoccupations de tous les jours, à se respecter les uns les autres et à apprendre que des règles existent et combien il est important de les respecter. Le sport transmet aussi l'espoir, la fierté, un sens d'identité et de la santé, et ainsi forme le corps et l'esprit.

C'est exactement ce que le Comité International Olympique, avec le soutien de la société ISM, s'efforce d'encourager et de promouvoir avec les valeurs olympiques d'éducation en faisant appel aux traditions et aux valeurs sportives olympiques comme un cadre pour enseigner des valeurs de vie et des compétences.

Avec *Enseigner les valeurs un manuel d'éducation olympique*, nous voulons amener les jeunes du monde entier aux valeurs de respect de soi et des autres, de fair-play, d'excellence, de joie dans l'effort et d'équilibre du corps et de l'esprit. Nous souhaitons faire de l'enseignement des valeurs éthiques universelles une priorité et promouvoir l'éducation physique et le sport ainsi que les avantages qu'ils procurent à la société en général.

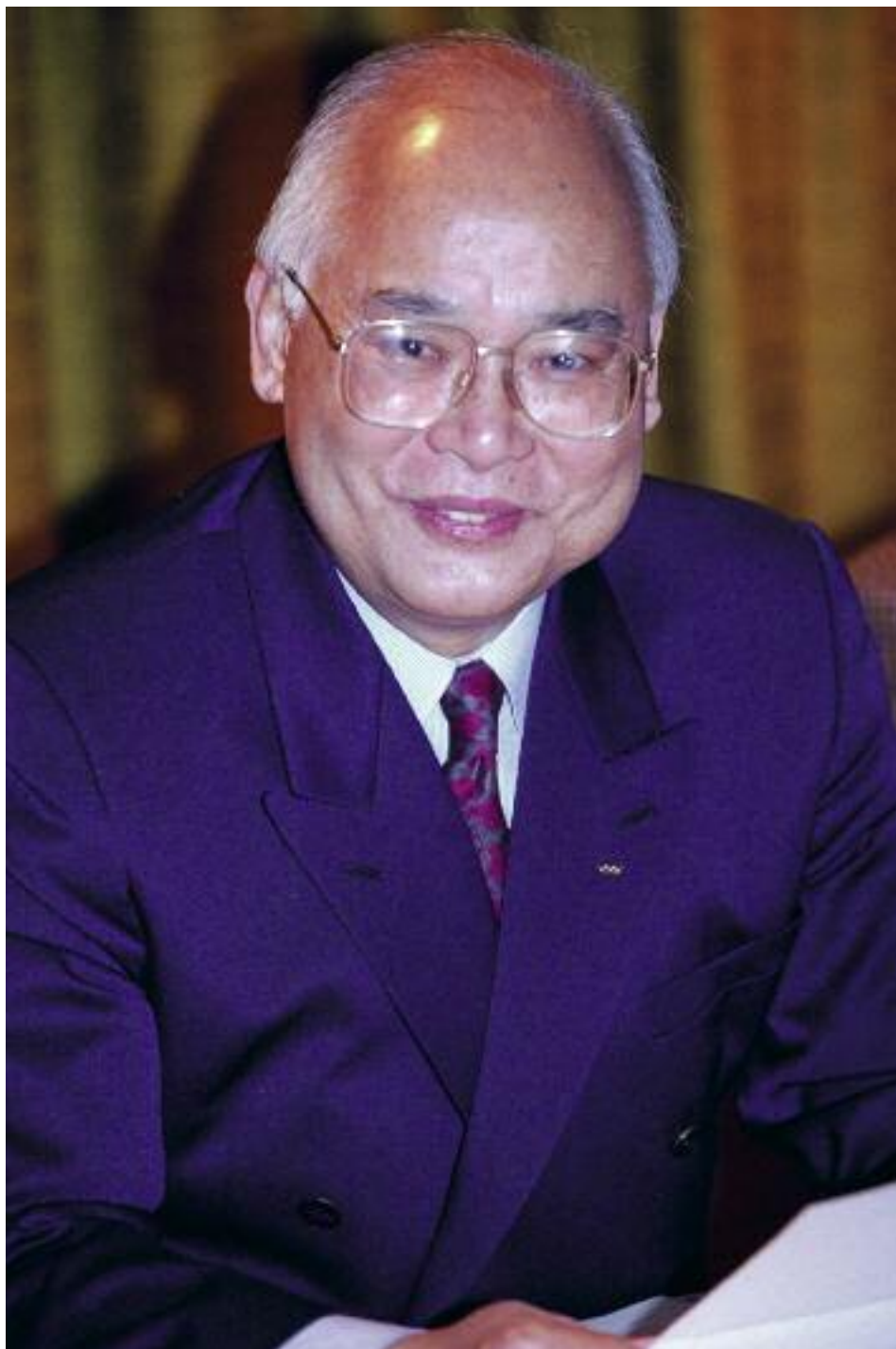
Finalement, ceci nous affecte tous car le Mouvement olympique de demain appartient aux jeunes d'aujourd'hui. Nous avons l'espoir que si les jeunes apprennent à se respecter sur le terrain, ils observeront cette attitude à d'autres moments de leur vie quotidienne.

Jacques Rogge



PRÉFACE DE HE ZHENLIANG

LE PRÉSIDENT DE LA COMMISSION POUR LA CULTURE ET L'ÉDUCATION OLYMPIQUE DU CIO, NOUS RAPPELLE QUE PAR LA PROMOTION DES VALEURS DE L'OLYMPISME NOUS POUVONS CRÉER UN MONDE PLUS HARMONIEUX.



Pierre de Coubertin, le rénovateur des Jeux Olympiques, a écrit « L'Olympisme recherche le développement harmonieux du corps et des capacités mentales, mais également celui des valeurs culturelles et artistiques de l'homme pour renforcer sa compréhension et son sens de l'amitié pour l'union du sport, de l'art et de la culture ».

Dans notre monde d'aujourd'hui marqué par un développement économique et social fulgurant, mais non sans conflits, le Mouvement olympique et tous ses partenaires doivent réfléchir à la manière dont le sport peut continuer d'attirer les enfants et les jeunes dans nos sociétés toujours plus orientées vers les loisirs et le divertissement. En concevant *Enseigner les valeurs un manuel d'éducation olympique*, le Comité International Olympique veut promouvoir le rôle du sport dans le renforcement des liens d'amitié et du respect mutuel entre les peuples et notamment des jeunes. Par leurs enseignants, éducateurs, entraîneurs et dirigeants de clubs sportifs, les jeunes non seulement en apprendront plus sur l'histoire olympique et ses symboles mais ils découvriront aussi le pouvoir et la puissance des valeurs olympiques telles que l'excellence, l'amitié, le respect. Je tiens à remercier Deanna L. Binder et tous ceux qui ont donné de leur temps et qui se sont passionnés en contribuant à l'élaboration de ce manuel. Merci également à la société ISM de son soutien au CIO et de sa quête de l'excellence dans son rôle éducatif.

En inspirant une culture d'« Esprit de l'Olympisme », nous espérons qu'*Enseigner les valeurs Un manuel d'éducation olympique* contribuera par ses moyens propres à l'édification d'un monde d'harmonie.

INTRODUCTION À L'ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES



BIENVENUE À CE MANUEL !	10
PRINCIPES FONDAMENTAUX DU MOUVEMENT OLYMPIQUE	12
LES VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPISME	13
ÉDUCATION OLYMPIQUE – APPROCHES PÉDAGOGIQUES	14
Bonnes pratiques pour enseigner les valeurs	14
Les voies de la participation	15
RÉALITÉS ET POSSIBILITÉS ÉDUCATIVES	16
L'ÉDUCATION OLYMPIQUE DANS LE MONDE	17
LES DÉFIS	20
Pour les membres de la famille olympique	20
Pour les entraîneurs et dirigeants sportifs et de clubs de jeunes	22
Pour les autorités éducatives et les administrateurs	22
Pour les enseignants et les instructeurs	23

Ci-dessus : Turin 2006, Jacques Rogge, Président du CIO lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques d'hiver.

« NOTRE MONDE AUJOURD'HUI A BESOIN DE PAIX, DE TOLÉRANCE ET DE FRATERNITÉ. LES VALEURS DES JEUX OLYMPIQUES PEUVENT NOUS APPORTER TOUT CELA »

JACQUES ROGGE, PRÉSIDENT DU COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE, TURIN 2006)



BIENVENUE À CE MANUEL!

ENSEIGNER LES VALEURS – UN MANUEL D'ÉDUCATION OLYMPIQUE COMPREND DES INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE ET UN ENSEMBLE D'ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES POUR PROMOUVOIR LES VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPISME.

Lorsque les pays rejoignent le Mouvement olympique et envoient des athlètes concourir aux Jeux, ils acceptent un partage de valeurs : « Principes fondamentaux » (voir la Charte olympique) que le Comité

International Olympique considère comme les « valeurs éducatives de l'Olympisme » (voir p. 13). Les Comités Nationaux Olympiques s'engagent à les promouvoir dans leur pays. Ce manuel est conçu pour aider la famille olympique à s'acquitter de

Ci-dessous :
« Imaginez un monde meilleur », dessin de Bournas Voahangimalala Olivia Rajaferison, Madagascar.

cette responsabilité. Dans ce manuel, des informations propres à l'Olympisme proposent un cadre d'enseignement sur la base de ces valeurs et des possibilités d'apprentissage.

L'accent est mis sur COMMENT enseigner et acquérir ces valeurs éducatives de l'Olympisme et non pas les faits ou les informations olympiques eux-mêmes. Ce manuel est destiné à des élèves de **8 à 18** ans, ayant le plus souvent l'anglais en deuxième langue, avec des activités pour diverses tranches d'âge et capacités de lecture. Les enseignants et responsables de jeunes sont encouragés à les adapter à ceux dont ils ont la charge.

Dans un monde où l'obésité est un souci majeur et où les enfants des milieux défavorisés ont besoin d'espoir et d'idées d'accomplissement, les activités physiques et le sport ont un important rôle à jouer. Les symboles et cérémonies, les sports et les manifestations culturelles des Jeux inspirent et motivent. Ils fournissent un contexte approprié pour enseigner et apprendre.

Les méthodes pédagogiques d'*Enseigner les valeurs – un manuel d'éducation olympique* se fondent sur la théorie éducative actuelle des acquisitions et des enseignements multiculturels, interculturels et d'intelligences multiples. Elles sont soutenues par les principes d'apprentissage suivants :

- Apprendre est une activité active et non passive. Le processus d'acquisition comprend des activités par écrit, des discussions ou débats, des activités de création par ex., artistiques, théâtrales ou musicales et physiques comme le sport, la danse et l'éducation physique.
- Les manières d'acquérir sont diverses. Certains apprennent mieux en lisant, d'autres en écoutant; ou encore en créant ou en se déplaçant. Ce manuel propose diverses approches.
- Apprendre est une activité à la fois individuelle et en coopération. Certains travaillent mieux tout seuls. Mais pour apprendre et pratiquer la coopération, il est préférable de travailler ensemble. Ce manuel propose donc beaucoup d'activité en commun.





Stimuler l'imagination des élèves est une autre méthode utilisée par *Enseigner les valeurs*. Tous les athlètes savent combien leur capacité d'imagination les a aidés à parvenir à un résultat ou à leur objectif. L'usage positif et créatif de l'imagination peut aussi aider les jeunes à développer de nouvelles attitudes, de nouvelles façons de se percevoir eux-mêmes et les autres et puis explorer des comportements différents.

DÉFINIR LA TERMINOLOGIE

Ce manuel, utilise des termes dont la définition sera utile aux éducateurs et aux élèves.¹

Valeur : ce qui est considéré comme important dans la vie; ce qui rend la vie valable d'être vécue et aussi ce qui, en termes moraux, aide à décider du bien et du mal.

Héritage : l'héritage est un legs.

Certains sont tangibles comme les bâtiments, monuments et sites historiques, œuvres d'art, objets, livres, etc. D'autres sont intangibles comme les langues, les films, la musique, les connaissances scientifiques, les coutumes, l'artisanat. Les rituels, les techniques et mouvements sportifs en font partie.

Le sport : signifie, de manière convenue, toutes formes d'activités physiques qui contribuent au bien-être physique, mental et à l'interaction sociale. Elles comprennent le jeu, les sports de loisirs, informels, organisés ou de compétition et les sports ou jeux originaux. (UNESCO 2004).

Culture : tout ce qui permet aux individus de se situer en relation avec le monde, la société et aussi ce qui leur a été transmis en héritage (valeurs, comportement, arts, objets, connaissances, systèmes de croyance, histoires et mythes, etc.).

Ci-dessus : Londres 2005, Lord Sebastian Coe, ancien champion olympique et président du comité d'organisation des Jeux de 2012 à Londres parle des Jeux Olympiques à des élèves d'écoles primaires de l'est de la capitale britannique.

« C'EST L'IMAGINATION QUI NOUS OUVRE LES YEUX À DES MONDES QUI DÉPASSENT NOTRE EXPÉRIENCE ET NOUS PERMET DE CRÉER, DE PRENDRE SOIN DES AUTRES, ET D'ENVISAGER UN CHANGEMENT SOCIAL. »
(MAXINE GREENE, ÉDUCATRICE SPÉCIALISTE DE PROGRAMME SCOLAIRE)²

¹ Définitions des services éducatifs du Musée Olympique, Lausanne.

² Greene, M. (1995). *Releasing the imagination: Essays on education, the arts, and social change*. San Francisco: Jossey-Bass Inc. (4e de couverture du livre).



PRINCIPES FONDAMENTAUX DU MOUVEMENT OLYMPIQUE

LES PRINCIPES FONDAMENTAUX FIGURENT AU DÉBUT DE LA CHARTE OLYMPIQUE

PRINCIPES FONDAMENTAUX

#1 L'Olympisme est une philosophie de vie, exaltant et combinant en un ensemble équilibré les qualités du corps, de la volonté et de l'esprit. Alliant le sport à la culture et à l'éducation, l'Olympisme se veut créateur d'un style de vie fondé sur la joie dans l'effort, la valeur éducative du bon exemple et le respect des principes éthiques fondamentaux universels.

#2 Le but de l'Olympisme est de mettre le sport au service du développement harmonieux de l'homme en vue de promouvoir une société pacifique, soucieuse de préserver la dignité humaine.

#3 Le Mouvement olympique est l'action concertée, organisée, universelle et permanente, exercée sous l'autorité suprême du CIO, de tous les individus et entités inspirés par les valeurs de l'Olympisme. Elle s'étend aux cinq continents. Elle atteint son point culminant lors du rassemblement des athlètes du monde au grand festival du sport que sont les Jeux Olympiques. Son symbole est constitué de cinq anneaux entrelacés.

#4 La pratique du sport est un droit de l'homme. Chaque individu doit avoir la possibilité de faire du sport sans discrimination d'aucune sorte et dans l'esprit olympique, qui exige la compréhension mutuelle, l'esprit d'amitié, de solidarité et de fair-play. L'organisation, l'administration et la gestion du sport doivent être contrôlées par des organisations sportives indépendantes.

#5 Toute forme de discrimination à l'égard d'un pays ou d'une personne fondée sur des considérations de race, de religion, de politique, de sexe ou autres est incompatible avec l'appartenance au Mouvement olympique.

#6 L'appartenance au Mouvement olympique exige le respect de la Charte olympique et la reconnaissance par le CIO.

Voir activités d'apprentissage, Section 4, Principes fondamentaux – Interprétation, p. 68.



À gauche : Atlanta 1996, la cérémonie d'ouverture des Jeux, dans le Stade olympique, célèbre l'origine antique des Jeux.

LES VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPIISME

CE MANUEL A RETENU CINQ VALEURS ÉDUCATIVES. ISSUES DES PRINCIPES FONDAMENTAUX, ELLES ONT ÉTÉ FORMULÉES EN VUE DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES. ELLES PORTENT SUR TROIS DOMAINES D'APPRENTISSAGE : LE COGNITIF (INTELLECTUEL), L'AFFECTIF (SOCIAL/ÉMOTIONNEL) ET LE KINESTHÉSIQUE (PHYSIQUE).

A. JOIE DE L'EFFORT

Les jeunes développent et pratiquent des compétences physiques, comportementales et intellectuelles en se lançant des défis à eux-mêmes et les uns aux autres, dans des activités physiques, jeux et sports.

B. FAIR-PLAY

Le fair-play est un concept sportif, mais il est appliqué dans le monde entier de diverses façons. Apprendre à se comporter en sport avec fair-play peut amener au développement et au renforcement d'un comportement fair-play en société et dans la vie.

C. RESPECT DES AUTRES

Lorsque les jeunes qui vivent dans un monde multiculturel apprennent à accepter et à respecter la diversité et observent une attitude personnelle pacifique, ils promeuvent la paix et la compréhension internationale.

D. RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

Mettre l'accent sur l'excellence peut aider les jeunes à faire des choix positifs et sains et les amener à accomplir le meilleur d'eux-mêmes dans tout ce qu'ils réalisent.

E. ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT

Apprendre est affaire de tout le corps, pas seulement de l'esprit. L'aptitude physique et l'apprentissage par le mouvement contribuent au développement des qualités morales et intellectuelles. Ceci est à l'origine de l'intérêt de Pierre de Coubertin pour la rénovation des Jeux.

Suggestions d'enseignement et activités physiques sont proposées pour les cinq valeurs à la Section 4 : « Les cinq valeurs éducatives. »



À gauche : un père soutient son fils qui colle des cartes en forme de cœur sur une bannière lors d'une manifestation de promotion « Bienvenue aux Jeux Olympiques; ayez un comportement civilisé, créez une nouvelle ambiance », dans le but d'inciter les 15 millions de Pékinois à des comportements positifs.



ÉDUCATION OLYMPIQUE

APPROCHES PÉDAGOGIQUES

CE MANUEL PROPOSE DU MATÉRIEL POUR AIDER LES ADULTES DANS LEUR RÔLE DE FORMATEUR (ENSEIGNANTS, ENTRAÎNEURS, RESPONSABLES DE CLUBS SPORTIFS, PERSONNEL DES CNO ET ACADÉMIES NATIONALES OLYMPIQUES, POUR AMÉLIORER LE DÉVELOPPEMENT PHYSIQUE ET MORAL DES JEUNES DONT ILS SONT CHARGÉS.

L'« éducation olympique » a une signification différente selon les personnes. Le tableau à droite montre les divers programmes regroupés sous la bannière de l'éducation olympique.

Leurs objectifs et leurs auditoires sont différents. Ils se recoupent néanmoins beaucoup. *Enseigner les valeurs : Un manuel d'éducation olympique* est une « approche éducative par l'Olympisme ».

BONNES PRATIQUES POUR ENSEIGNER LES VALEURS³

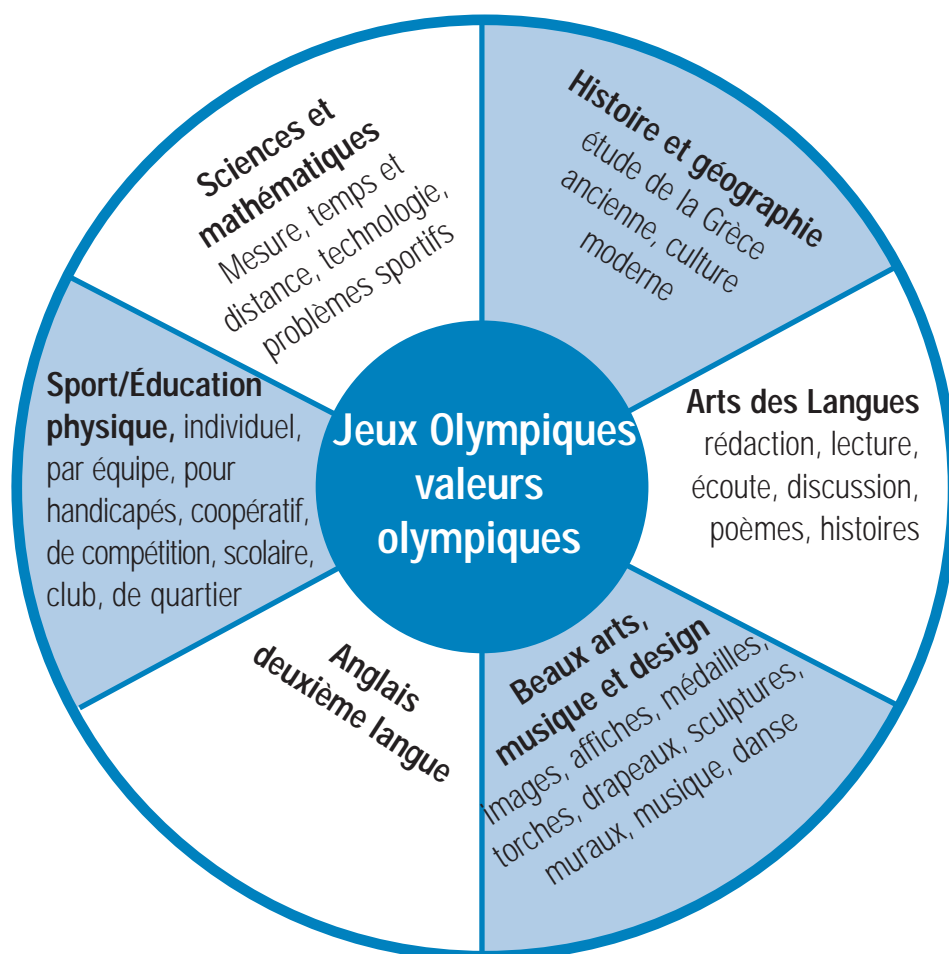
La discussion : la discussion ou la conversation est une stratégie essentielle pour développer des valeurs. De bonnes discussions nécessitent un enseignant ou un animateur qui garantit la participation, et rassemble les réflexions des

ÉDUCATION OLYMPIQUE

- Recherche universitaire, cours et séminaires à l'université et dans les centres d'études olympiques
- Programmes des Académies nationales et internationales olympiques et des CNO
- Brochures, manuels, vidéos, CD et programmes TV sur les Jeux Olympiques et les sports olympiques
- Activités de la journée olympique, festivals et compétitions olympiques scolaires et dans les quartiers
- Entraînement et éducation physique de haut niveau dans le cadre des valeurs olympiques
- Programmes d'enseignement intégrant « l'éducation par l'Olympisme » et valeurs de vie pour enfants et jeunes supporters
- Programmes d'éducation et des jeunes des comités d'organisation des Jeux
- Camps de jeunes olympiques et sportifs
- Musées, temples de la renommée, expositions d'art et culture
- Marketing et promotion programmes des sponsors et supporters olympiques

Ci-dessous : Atlanta 1996, enfants formant les anneaux olympiques et une colombe de la paix à la cérémonie d'ouverture des Jeux.





Voie 3 - Semaine ou mois à thème olympique

Nombre de ces activités pourront servir efficacement à une semaine ou un mois à thème olympique à laquelle participeront plusieurs classes, qui s'ouvrira et sera close par des cérémonies et comprendra des activités sportives et une expérience des Jeux.

Voie 4 – Excellence par le sport et l'éducation physique pour les jeunes et athlètes de talent

Renforcer les programmes d'éducation physique et sportive avec des activités qui aident les élèves à comprendre et à pratiquer les valeurs éducatives.

Voie 5 - Pour élèves au-delà de l'enseignement secondaire et participants à des ateliers (enseignants, responsables de jeunes)

Utiliser ce manuel comme un cours d'« Éducation olympique : une approche fondée sur les valeurs ». Par exemple, dans un centre d'études olympiques un cours en éducation olympique pourrait être proposé aux étudiants en faculté d'éducation et en faculté d'éducation physique et de kinésiologie. Bien que les pays présentent une histoire, des traditions et des codes de conduite moraux différents, nombre de valeurs générales se sont répandues et ont été modifiées par la modernisation et la mondialisation. Le Mouvement olympique a créé des occasions de promouvoir ces valeurs partagées. Enseigner les valeurs – un manuel d'éducation olympique est conçu pour inciter enseignants et responsables de jeunes à adapter les diverses activités pour répondre aux programmes et aux attentes de leurs élèves.

³ Adapté de Explorer le droit humanitaire : Guide méthodologique, Genève, CICR 2001, pp. 21-44.

intervenants en un tout cohérent. Le but est d'aider les élèves à développer des qualités d'expression et d'écoute et à soutenir un point de vue argumenté et réfléchi.

Le dilemme : le dilemme met l'assistance en présence de défis complexes où elle doit prendre des décisions éthiques en cas de conflits d'objectifs et toute décision entraîne des conséquences. Ne rien faire n'étant pas sans conséquences non plus.

Les jeux de rôle : jouer des rôles est une occasion de se mettre à la place de quelqu'un et de faire de la situation décrite par écrit une expérience vécue. Le succès des jeux de rôle demande une préparation préalable et une discussion ensuite.

Petits groupes : créer des petits groupes aide les participants à partager des idées, à développer des compétences et à se concentrer sur le travail en équipe. Le succès du travail par petits groupes dépend d'instructions claires sur les tâches, du temps nécessaire accordé et de l'incitation à des présentations imaginatives et effectives des conclusions et trouvailles des petits groupes au groupe complet.

VOIES DE LA PARTICIPATION

Le matériel contenu dans *Enseigner les valeurs - un manuel d'éducation olympique* peut être utilisé de diverses manières.

Voie 1 – Éducation par l'Olympisme : Une approche intégrée et intéressante toutes les matières au programme

Certains enseignants se servent d'une thématique ou d'une approche fondée sur un projet et élaborent leurs objectifs pédagogiques en intégrant des activités d'origines diverses. Le thème olympique avec ses références potentielles à l'histoire, aux mathématiques, à la science, aux langues, à l'éducation physique, la santé et à l'étude du vivant est idéal pour ce type d'intégration.

Voie 2 – Enseignement centré sur des classes

Pour les systèmes plus centrés sur les enseignants ou qui suivent un manuel prescrit ou des plans de travail, les activités d'écriture et de lecture peuvent être retravaillées et réorganisées en fonction des tranches d'âge. Pour les enseignants de classes très nombreuses, de petits groupes de travail seraient souhaitables.

Ci-dessus : le tableau montre la variété de sujets des programmes scolaires pouvant se rapporter à l'Olympisme.



RÉALITÉS ET POSSIBILITÉS ÉDUCATIVES

LES ENSEIGNANTS ET RESPONSABLES DE GROUPES DE JEUNES DANS LES DIVERSES PARTIES DU MONDE TRAVAILLENT SELON DES SYSTÈMES POLITIQUES, RELIGIEUX ET ÉDUCATIFS TRÈS DIFFÉRENTS LES UNS DES AUTRES ET SUIVENT DES CONTRAINTES ET RESTRICTIONS ÉCONOMIQUES ET INHÉRENTES AUX PROGRAMMES SCOLAIRES.

« IL EST CLAIR QU'EN METTANT L'ACCENT SUR L'IMPORTANCE DU MULTICULTURALISME NOUS NE REJETONS PAS LES VALEURS UNIVERSELLES BIEN AU CONTRAIRE, LE RESPECT MUTUEL ENTRE LES CULTURES ET L'ADOPTION DE CE QU'ELLES ONT DE MEILLEUR SONT À MON SENS UNE VALEUR UNIVERSELLE. LE MOUVEMENT OLYMPIQUE EN EST UN BON EXEMPLE. »

(ZHENLIANG HE, MEMBRE DU CIO ET PRÉSIDENT DE LA COMMISSION POUR LA CULTURE ET L'ÉDUCATION OLYMPIQUES DU CIO)

■ **Systèmes éducatifs** : Enseigner les valeurs - un manuel d'éducation olympique est une initiative d'éducation globale. Toutefois, les priorités, programmes et administrations sont différents selon les systèmes éducatifs du monde. Les écoles ont des relations maître-élève différentes comme le sont les attentes des parents, des élèves, des autorités éducatives et du public. Les classes sont de tailles diverses de même que les infrastructures pour enseigner et acquérir ne se comparent pas. Ainsi dans nombre de pays africains, l'accent est mis beaucoup plus sur des systèmes éducatifs informels que sur une scolarisation rigide, axés sur la communication orale plutôt qu'écrite et le rôle de la famille et de la communauté.⁴

■ **Examens** : Des systèmes comme celui de Chine qui depuis cinq mille ans est fondé sur la méritocratie, ou de Grèce avec ses réminiscences du passé antique et classique, mettent l'accent sur la mémorisation et les examens écrits. Ce sont autant de défis pour les éducateurs olympiques dans beaucoup de systèmes éducatifs. Outre ce manuel, les auteurs veulent pouvoir proposer des soutiens Internet ou un CD à l'avenir, pour fournir des évaluations formatées dans le domaine cognitif.

■ **Langue** : La traduction d'un document de sa langue originale dans un autre est toujours un processus imparfait, car la traduction est une communication filtrée entre un auteur, un traducteur et un lecteur ou un auditeur. Des idées facilement exprimées dans une langue sont parfois moins faciles à exprimer dans une autre. Ainsi, l'expression française « esprit sportif » ne signifie pas exactement la même chose que le terme anglais fair-play. En chinois où la langue se présente sous la forme de milliers de caractères symboliques plutôt que par un alphabet, la traduction d'une langue littérale euro-américaine est un processus complexe et ardu. Les éducateurs olympiques de plusieurs pays ont examiné le contenu de ce manuel pour tenter de trouver les termes et expressions les plus justes pour exprimer l'Olympisme.

■ **Philosophie** : Les idées pédagogiques du Mouvement olympique prennent leurs racines dans la philosophie et les traditions éducatives européennes. Bien que ces idées semblent être sensées dans les deux cents pays qui font partie de la famille olympique, nombreuses sont les différences entre les systèmes philosophiques et éducatifs. Dès lors, accepter les stratégies d'enseignement fondées sur les valeurs en usage dans ce manuel peut représenter un défi pour certains pays. Ainsi, dans les sociétés où l'éducation est confessionnelle, la difficulté pour les éducateurs olympiques et les responsables de jeunes sera de définir des moyens par lesquels l'éducation des valeurs olympiques peut soutenir les priorités éducatives existantes et adapter et utiliser les diverses activités de manière à respecter la réalité des systèmes et l'état des croyances locales.

Ci-dessous : Angola 2001, des enfants participent aux joies de la Journée olympique.

⁴ Reagan, T. (2000). *Non-Western Educational Traditions: Alternative Approaches to Educational Thought and Practice*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.



L'ÉDUCATION OLYMPIQUE DANS LE MONDE

L'ŒUVRE DES COMITÉS NATIONAUX OLYMPIQUES MONTRE COMMENT LES IDÉES ET LES VALEURS DE L'OLYMPISME PEUVENT ÊTRE ENSEIGNÉES AUX ENFANTS ET AUX ADOLESCENTS SELON LES PAYS.

ALGÉRIE⁵

Historiquement, le projet d'une Académie nationale olympique (ANO) en Algérie a pris forme de par la volonté du CNO de créer une institution à même de s'occuper des programmes d'éducation olympique. Il était devenu nécessaire de porter les idéaux et les valeurs de l'Olympisme au-delà d'un domaine jusque-là consacré à la pratique sportive.

Établie le 25 février 2002, l'ANO s'organise autour d'un directeur, d'un coordinateur chargé de la pédagogie et de la planification et d'un département organisation et communication. Les programmes décrits ici ont des intentions semblables.

AUTRES EXEMPLES DE PROGRAMMES D'ÉDUCATION OLYMPIQUE

GUATEMALA⁶

Festival olympique – Durant trois jours, l'Académie olympique guatémalteque et le CNO du Guatemala organisent un festival olympique annuel avec des expositions de sponsors, présentations de sports, des conférences et des ateliers consacrés à l'Olympisme ainsi que des concours de dessins et de peinture « Dessine ton sport et donne lui un nom » destinés à toutes les tranches d'âge. Ceci a pour but de diffuser les principes olympiques et de promouvoir tous les sports en les reliant aux arts et à la culture.

Ciné Forum : L'ANO organise régulièrement une série de forums dans des institutions d'éducation de tous les pays, pour diffuser la philosophie olympique grâce à un programme éducatif interactif. Environ 150 élèves de 12 à 18 ans sont répartis en groupes pour regarder un film sur l'Olympisme et discuter les valeurs et les contre-valeurs présentes dans le film.

⁵ Les informations sur l'Algérie ont été reprises du site Web de l'Académie Internationale Olympique.

⁶ Les informations sur les activités de l'ANO guatémalteque proviennent du Centre d'études olympiques de l'Université autonome de Barcelone (Espagne) dans le cadre des données collectées pour un projet patronné par le CIO.

ALGÉRIE – ACTIVITÉS 2004/2005

Activité sous le titre : Courses olympiques

Groupe cible :

Elèves de 5^e et 6^e du primaire.

Conception et mise en œuvre de 2 000 cartons de participation

Distribution des cartons de participations aux écoles et de T-shirts, chapeaux et ballons aux élèves et écoles participants

Activité « Sport et fair-play »

Groupe cible : Elèves des lycées et collèges

Objectif de l'action : sensibiliser le public par des jeux et des questions.

Conception et réalisation d'un dépliant à 5 000 exemplaires

Activité « Sports et enfants malades »

Groupe cible : Enfants et adolescents hospitalisés

Objectif de l'action : Sensibiliser et prendre soin des enfants par le sport

Distribution de dépliants « Jeux et questions » à l'occasion des Jeux Olympiques



Ci-dessus :
l'emblème du Comité
olympique algérien.



À droite :
l'emblème du
Comité olympique
guatémalteque.

ALGÉRIE PLAN D'ACTION POUR 2008

ACTIVITÉ	GROUPE CIBLE	PÉRIODE
« Sport et fair-play » Sensibiliser par des jeux et des questions	Elèves des lycées et collèges	Janvier, février, mars, avril, mai, juin 2006
Concours littéraire olympique national sur le sujet : « Sport sans dopage : les champions ne trichent pas »	Jeunes de 18 à 21 ans	Avril-juin 2006
Session nationale « École et Olympisme »	Éducateurs sportifs, entraîneurs d'EPS ou responsables d'écoles	Octobre 2006
Concours d'art national « Œuvres d'inspiration olympique »	Milieux de l'art et de la culture	Juin 2006

**ALBANIE⁷****Semaine olympique à l'école**

Les programmes éducatifs organisés par l'Académie olympique d'Albanie avec le ministère et les directions régionales de l'Éducation et l'Université des sports sont destinés à diffuser les idées et les sports olympiques pour une vie meilleure. Cela comprend une semaine olympique tous les deux ans dans toutes les écoles, élémentaires jusqu'au lycée (supérieur). Des classes sont proposées dans toutes les matières au programme, des concours d'art, et des épreuves sportives le dernier jour de la semaine et un quiz olympique.



⁷ Les informations sur les activités de l'ANO d'Albanie proviennent du Centre d'études olympiques de l'Université autonome de Barcelone (Espagne), collectées dans le cadre d'un projet patronné par le CIO.

Ci-dessus : les gagnantes de la course de la Journée olympique aux Philippines.

À gauche : l'emblème du Comité olympique albanais.

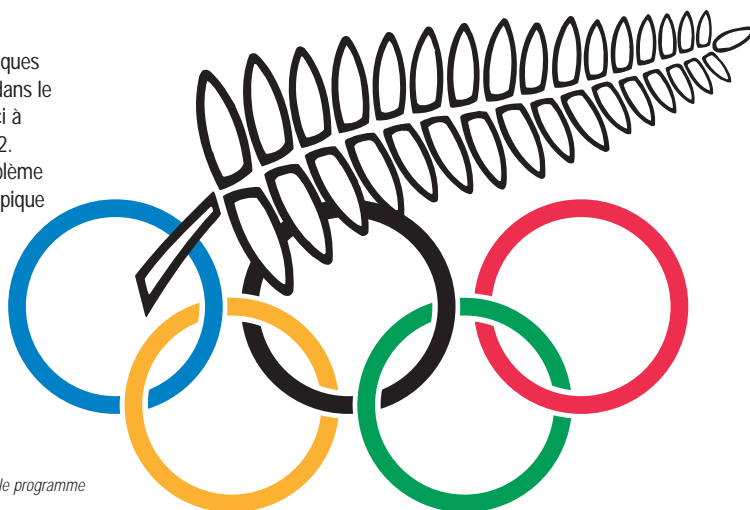
NOUVELLE-ZÉLANDE

L'ANO de Nouvelle-Zélande œuvre étroitement avec le ministère de l'Éducation. L'intérêt d'apprendre les valeurs de l'Olympisme est présent dans tout le programme d'éducation physique et de bien-être du pays. Les CNO de Nouvelle-Zélande, Australie, Grande-Bretagne, Allemagne ou Canada promeuvent l'éducation olympique avec d'excellents sites Web et autres programmes de promotion de l'éducation olympique pour les écoles. Ils produisent aussi du matériel éducatif pour les enseignants avant les Jeux Olympiques. Beaucoup de CNO organisent des activités lors de la Journée olympique : courses, concours d'art et séminaires sur le l'aptitude au commandement, destinés aux jeunes.



« GRÂCE À LEUR FORMATION EN ÉDUCATION PHYSIQUE ET SANITAIRE, LES ÉLÈVES DÉVELOPPERONT UNE ATTITUDE POSITIVE ET RESPONSABLE EN CE QUI CONCERNE LEUR BIEN-ÊTRE MENTAL, ÉMOTIONNEL, SOCIAL ET SPIRITUEL... LE RESPECT DES AUTRES... LES ÉGARDS DUS À LEUR ENTOURAGE ET À L'ENVIRONNEMENT... [AINSI QU'] UN SENS DE JUSTICE SOCIALE. »⁸

Ci-dessus : les anneaux olympiques sont reconnus dans le monde entier. Ici à Antigua en 1992.
À droite : l'emblème du Comité olympique néo-zélandais.



⁸ Ministère de l'Éducation de Nouvelle-Zélande. 1999. Éducation physique et sanitaire dans le programme scolaire néo-zélandais p.34



LES DÉFIS

LES OBJECTIFS À L'ORIGINE DU MOUVEMENT OLYMPIQUE DE PIERRE DE COUBERTIN FORMENT LA BASE DES PRINCIPES FONDAMENTAUX DE LA CHARTE OLYMPIQUE. LE DÉFI POUR LES MEMBRES DE LA FAMILLE OLYMPIQUE EST DÉSORMAIS DE PROMOUVOIR CES VALEURS.

Lorsque le drapeau olympique est hissé à la cérémonie d'ouverture des Jeux, le monde célèbre les idées du fondateur du mouvement olympique moderne, Pierre de Coubertin (1863-1937). Ses objectifs étaient pédagogiques. Il estimait que les jeunes devaient se former le corps autant que l'esprit. Il voulait que les écoles de son pays aient des activités sportives obligatoires à leur programme. Il était convaincu que ses idées recevraient une bonne publicité par la tenue d'une manifestation sportive internationale tenant compte de l'héritage des Jeux de la Grèce ancienne.

En 1894, Coubertin invita des collègues et amis à un congrès où il introduisit le plan de rénover les Jeux Olympiques. Le Comité International Olympique fut créé avec la charge de planifier ces Jeux. Ses objectifs sont contenus dans les « objectifs du Mouvement olympique » qui figurent dans la Charte olympique originelle. Cette Charte a été révisée bien des fois. Elle guide l'action du Mouvement olympique international. Les objectifs de Pierre de Coubertin sont désormais intitulés « Principes fondamentaux ».

POUR LES MEMBRES DE LA FAMILLE OLYMPIQUE

En tant que membre de la famille olympique, vous représentez le Mouvement olympique. Que vous soyez un membre du CIO, un olympien ou un sponsor, vous défendez les valeurs et les principes de l'Olympisme.

Imaginez-vous hôte d'honneur à la cérémonie d'ouverture des jeux d'une Journée olympique dans une école ou dans votre quartier. Des centaines de jeunes vous attendent pour déclarer officiellement ouverts les « Jeux de la Journée olympique ».

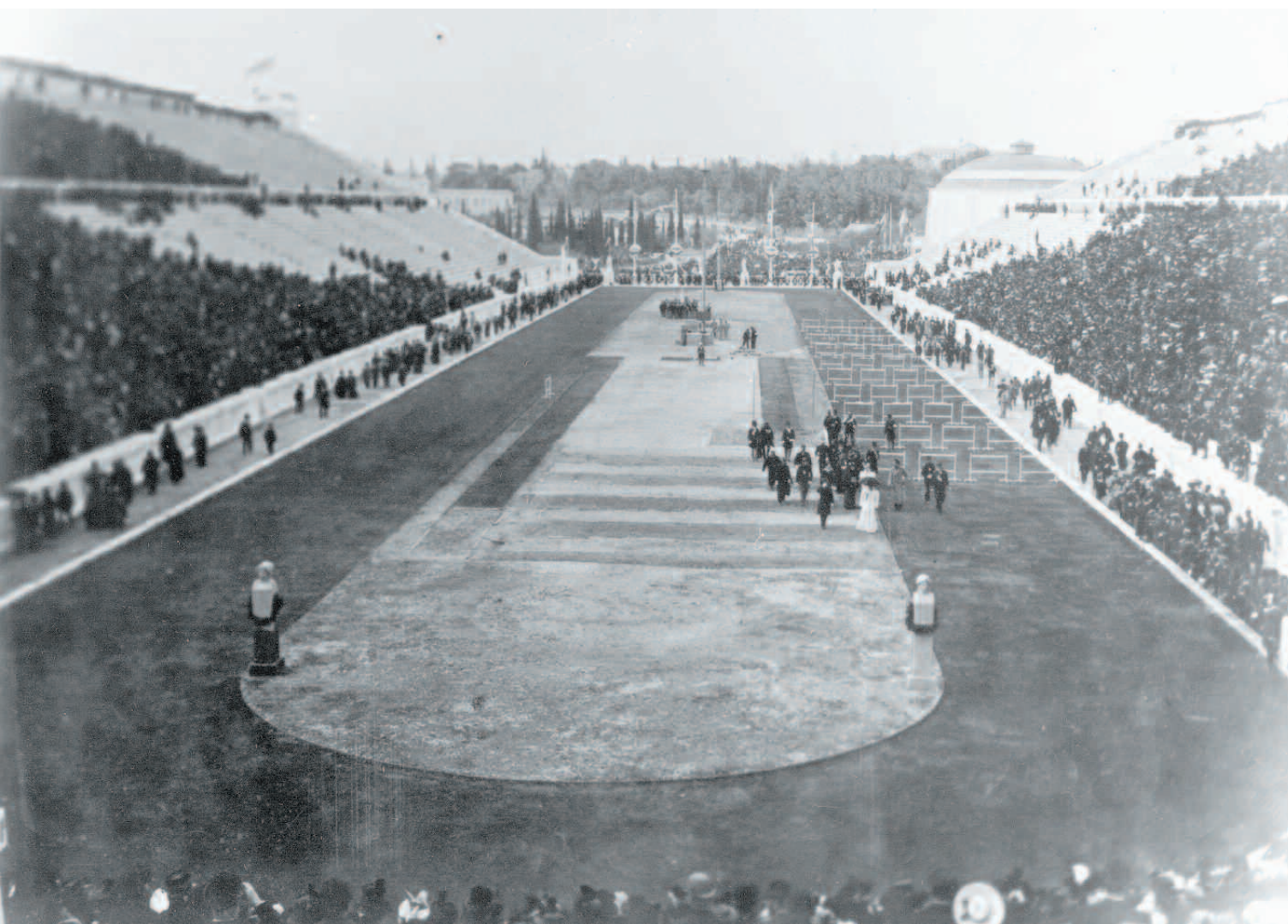
Ils connaissent l'histoire olympique, les autres pays participant et les valeurs du Mouvement. Et ils croient que les Jeux Olympiques sont plus qu'une simple manifestation sportive. Les élèves ont préparé leurs propres flambeaux et affiches et s'apprêtent à une journée sportive et culturelle. Ils seront mis au défi de respecter le fair-play, d'accepter les différences individuelles et de jouer du mieux qu'ils peuvent. Tel est l'Olympisme en action ! Ces valeurs éducatives de l'Olympisme n'émergent pas automatiquement d'une participation sportive active. Elles doivent être enseignées.



LES BUTS DU MOUVEMENT OLYMPIQUE (1894)

- Promouvoir le développement des qualités physiques et morales qui sont au fondement du sport.
- Éduquer les jeunes par le sport dans un esprit de bonne compréhension mutuelle et d'amitié et ainsi aider à construire un monde meilleur et pacifique.
- Diffuser les principes olympiques dans le monde entier et créer de la sorte une bonne volonté internationale.
- Rassembler les athlètes du monde dans le grand festival sportif quadriennal que sont les Jeux Olympiques





Ci-dessus : Athènes 1896, ici eurent lieu les premiers Jeux Olympiques modernes. L'activité dans le stade de marbre blanc panathénaique avant une course de haies.

À droite : Séoul 1988, un match de hockey entre l'Inde et le Pakistan. L'indien Mohinder P. Singh tente d'échapper aux Pakistanais Tahir Zaman et Muhammad Qamar I.

À gauche : Pierre de Coubertin et l'invitation au Congrès de 1894.





POUR LES ENTRAÎNEURS, LES DIRIGEANTS SPORTIFS ET DE CLUBS DE JEUNES

Jacques Rogge, président du Comité International Olympique a déclaré à propos du Mouvement olympique : « La force unique du Mouvement olympique réside dans sa capacité à transmettre un rêve aux générations qui se succèdent.

- Le désir de participer aux Jeux les conduira à la pratique d'un sport. Et le sport sera pour eux un instrument éducatif.
- Le sport contribuera à l'épanouissement de leur corps et de leur esprit.
- Le sport leur enseignera le respect des règles.
- Le sport leur apprendra à respecter leurs adversaires.
- Le sport leur permettra de s'insérer dans la société et de développer leurs aptitudes sociales.
- Le sport les aidera à acquérir une identité.
- Le sport leur apportera joie et fierté.
- Le sport améliorera leur santé. »⁹

La plupart des dirigeants de clubs sportifs et de jeunes accepteront ces paroles et seront probablement convaincus que le fair-play, le respect des règles et des adversaires, les qualités sociales positives et un comportement sain sont des valeurs qui peuvent se développer par une pratique

sportive et des activités physiques. Mais ceci ne résulte pas de la seule participation sportive. Ces comportements souhaitables doivent être enseignés.

Parfois de féroces compétitions et la pression de la victoire aussi bien dans le sport scolaire que de quartier peuvent dissuader d'observer les valeurs olympiques telles que le fair-play. Mais les entraîneurs du monde entier sont en position exceptionnelle pour enseigner les valeurs de l'Olympisme. Ainsi, l'un des moyens les plus efficaces pour les jeunes d'apprendre le fair-play est de leur offrir la possibilité de discuter les implications et les conséquences de leur comportement. Lorsque les entraîneurs permettent ainsi aux joueurs de réfléchir aux conflits avec les valeurs et de faire part de leurs sentiments, croyances, valeurs, l'éducation a commencé.

Dans les groupes plus âgés, la discussion se concentrera sur la violence et l'abus de substances, quand chez les plus jeunes on insistera sur le jeu selon les règles, les mêmes chances pour tous et le fair-play.

Les histoires et exemples présentés dans ce manuel peuvent servir de base à la discussion. Une initiative éducative sur les valeurs olympiques, qui réunit des écoles et des clubs dans une approche intégrée est pour les jeunes une occasion de recevoir un message unifié et cohérent sur les valeurs et les comportements qui doivent être observés.

Ci-dessous : Pays-Bas 1991, Anton Geesink, membre du CIO, donne le départ de la course de la Journée olympique des Pays-Bas. M. Geesink fut champion olympique de judo aux Jeux de 1964 à Tokyo.

À droite : Nagano 1998, une Japonaise vêtue d'une robe avec les anneaux olympiques et les « Snowlets », mascottes de Nagano. Sukki, Nokki, Lekki et Tsukki étaient quatre chouettes, oiseaux qui représentent la sagesse des bois dans de nombreux pays.

POUR LES AUTORITÉS ÉDUCATIVES ET ADMINISTRATEURS

La tenue des Jeux Olympiques a un vaste retentissement international et bénéficie d'une audience télévisuelle dans le monde entier. Lancés il y a cent ans comme un projet du 19^e siècle de réforme éducative européenne par Pierre de Coubertin, ils sont devenus à présent la « concentration spatio-temporelle la plus grande de toute l'histoire humaine »¹⁰. La nature générale des valeurs éducatives de l'Olympisme semble agir positivement comme un « espace transnational », un lieu où les symboles et les cérémonies, les valeurs et



« PERSONNE N'EST NÉ EN HAÏSSANT AUTRUI À CAUSE DE LA COULEUR DE SA PEAU, DE SES ORIGINES, DE SA RELIGION. LES GENS DOIVENT APPRENDRE À HAÏR ET S'ILS PEUVENT APPRENDRE À HAÏR, ILS PEUVENT APPRENDRE À AIMER, CAR L'AMOUR VIENT PLUS NATURELLEMENT AU CŒUR HUMAIN QUE L'INVERSE. » (NELSON MANDELA)

les principes du Mouvement olympique sont exprimés, et élaborés, adaptés et réinventés dans le contexte des savoirs locaux et des traditions culturelles locales et nationales.¹¹ MacAloon suggère que « les Jeux Olympiques n'existent pas, il y a des milliers de Jeux Olympiques. »¹²

Qu'est-ce que cela signifie pour vous en tant qu'autorités dans votre système éducatif national ? Enseigner les valeurs – un manuel d'éducation olympique est conçu pour convertir les histoires olympiques en activités d'apprentissage à insérer dans le programme scolaire. Les enfants et les jeunes apprennent mieux lorsque leur enthousiasme est soulevé. Les activités d'apprentissage fondées sur les valeurs éducatives de l'Olympisme fournissent un contexte utile pour les interprétations, découvertes, représentations et activités d'origine locale. Ces apprentissages semblent réaffirmer ce que l'on attend des matières au programme scolaire. Ainsi, les enseignants sud-africains assimilent le concept de ubuntu, terme sub-saharien ancien signifiant [plus ou moins] « Je suis ce que je suis du fait de qui nous sommes tous » aux valeurs sociétales olympiques d'universalité et d'humanité.¹³

Dès lors, les exercices et les histoires qui s'écrivent sur des thèmes olympiques offrent une motivation naturelle à des activités d'enseignement fondées sur les valeurs dans un grand nombre de secteurs. Elles aideront les jeunes à explorer les traditions de leurs propres communautés nationales et culturelles. Elles soutiendront les buts du sport et de l'éducation à l'école pour améliorer le développement moral et physique des participants et des élèves.

Un programme fondé sur les valeurs de l'Olympisme peut aider à transcender et aussi à célébrer les différences en se concentrant sur les aspirations communes que nous avons tous pour le bien-être de

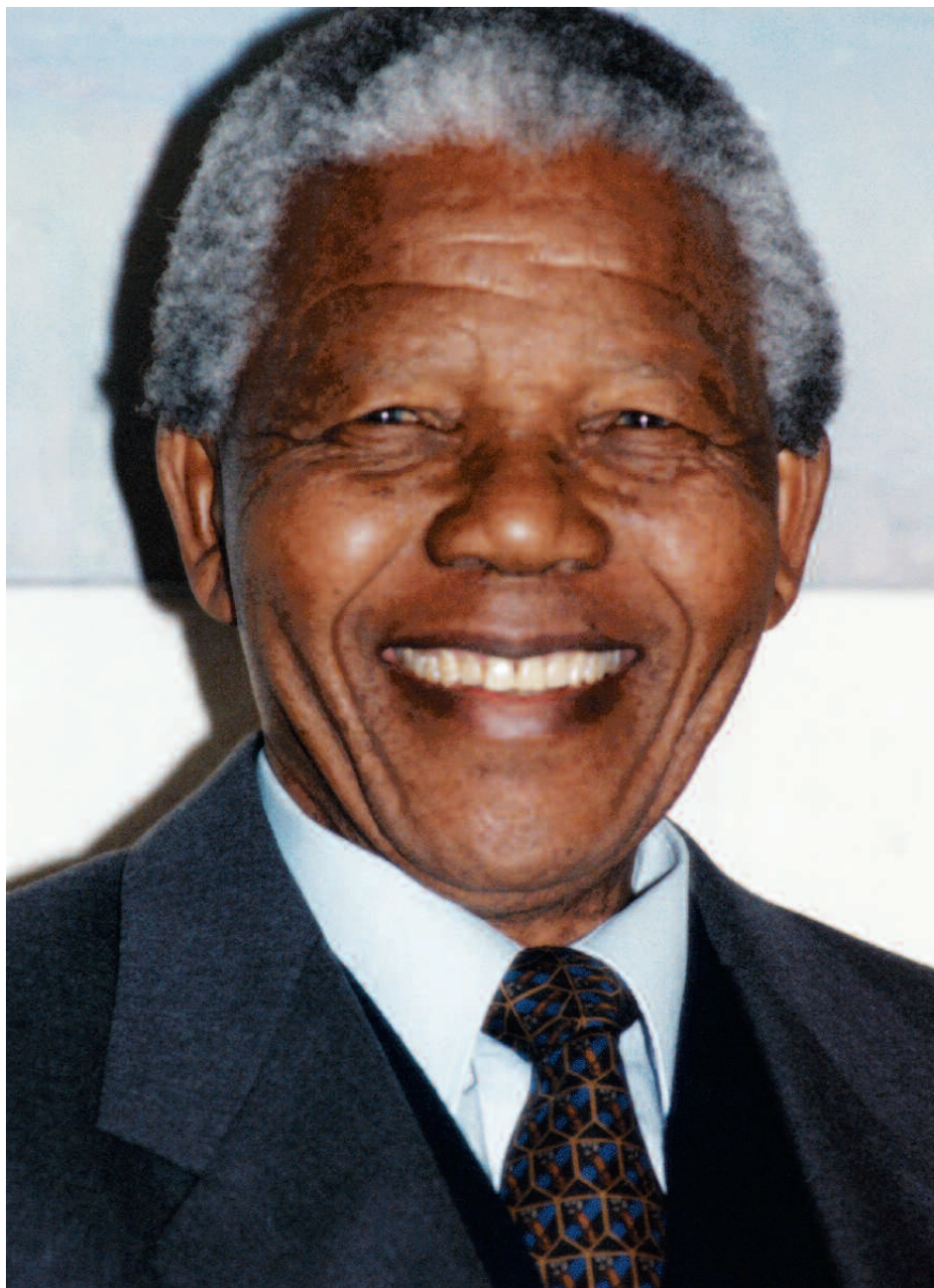
nos enfants. Nous voulons qu'ils soient physiquement actifs et sains. Nous voulons qu'ils jouent justes, nous voulons qu'ils respectent les autres et qu'ils parviennent au meilleur de leurs capacités. Les activités de ce manuel peuvent inspirer imagination et espoir en mêlant éducation au sport et à la culture au service de la paix.

POUR LES ENSEIGNANTS ET LES INSTRUCTEURS

Inspirer le développement moral et

Ci-dessous : l'édifiant Nelson Mandela, ancien président de la République d'Afrique du Sud.

physique des enfants et des jeunes par la participation en sport et à des activités physiques est un but du Mouvement olympique. Cet objectif, bien que provenant à l'origine de traditions euro-américaines est également en cohérence avec les objectifs actifs de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et de l'UNESCO (l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et l'éducation). Ces organismes sont préoccupés par le problème grandissant de l'obésité chez les



⁹ Rogge, J. (2001). Editorial : Vers une plus grande universalité. *Revue Olympique*, août-septembre 2001. www.olympic.org/upload/news/olympic_review/review_200219124038_UK.pdf

¹⁰ MacAloon, J. (1996). *L'humanisme en tant que nécessité politique ? Réflexions sur le pathos de la science anthropologique dans les contextes olympiques*. *Quest*, 48(1), 67-81, p. 75.

¹¹ Binder, D. 2002. *Olympic odyssey: Facilitating an International Olympic Education Project*, thèse de doctorat non publiée. Edmonton : Université d'Alberta, p. 203. Remerciements à Noel Gough (2000) pour le concept d'espaces transnationaux »

¹² MacAloon, J. Ibid. p. 76.

¹³ Binder, 2000. *Sois un champion dans la vie: un manuel international de l'enseignant*, Athènes: Fondation Sport Education.



jeunes dans les pays économiquement développés – un problème créé par le manque d'exercices physiques et le développement des habitudes sédentaires. C'est un but qui a aussi des répercussions dans les pays en développement où la compétition pour l'accès limité à l'éducation supérieure par des examens écrits est féroce, et les enfants sont forcés d'obtenir des résultats scolaires au prix de leur santé.

Votre école ne dispose peut-être pas des installations ni d'une planche horaire réservée à l'éducation physique. Peut-être n'avez-vous pas le personnel qualifié pour l'enseigner, Pierre de Coubertin rencontra la même situation il y a cent ans, lorsqu'il tenta de réformer le système éducatif français. Il se plaignit que les jeunes étaient « gavés de connaissances ... [et]... transformés en dictionnaires ambulants »¹⁴. Il suggéra que les jeunes développent des valeurs positives comme le fair-play, le respect des autres et le désir de mettre au défi leurs capacités en se confrontant aux réalités et notamment dans le sport et les jeux.

La recherche pédagogique aujourd'hui soutient la conviction de Coubertin selon laquelle cette participation en sport et à des activités physiques contribue à un style de vie sain, à un apprentissage efficace et au développement de valeurs positives. En outre, les valeurs éducatives du Mouvement olympique – joie de l'effort dans le sport et les activités physiques, fair-play, respect des autres, recherche de l'excellence et équilibre entre le corps et l'esprit – sont applicables bien au-delà du contexte sportif. Les activités consacrées au développement de ces valeurs peuvent contribuer à l'apprentissage pour obtenir des résultats

dans nombre de matières différentes.

Les prescriptions des programmes gouvernementaux laissent souvent peu de place à d'autres programmes ou à l'usage optionnel de matériels d'apprentissage. C'est pourquoi *Enseigner les valeurs Un manuel d'éducation olympique* est organisé pour être utilisé de manière flexible.

- Les éducateurs peuvent choisir des informations ou des activités dans le manuel pour soutenir ou enrichir leurs propres programmes
- Les éducateurs peuvent choisir d'utiliser l'ensemble du manuel comme cours d'éducation olympique.
- Les éducateurs peuvent se retrouver dans une école pour envisager un créneau horaire ou une semaine olympique. L'intégration des activités du manuel à un grand nombre de matières permet à l'école de travailler ensemble, de commencer et de finir un thème olympique avec des symboles et des cérémonies spéciales qui renforceront les expériences d'apprentissage. (Pour une description de la manière de planifier un créneau horaire ou une semaine olympique, voir Section 5, p. 126.)

Nourrissez les rêves des élèves avec des histoires olympiques de triomphes et de tragédie. Inspirez la compréhension internationale et la paix par le message, la magie et le mystère des symboles et des cérémonies olympiques.

Inspirer l'humanité des élèves en leur enseignant les valeurs de l'Olympisme.

¹⁴ Cité dans Mueller N. (Ed.) (2000). *Pierre de Coubertin : Olympisme – écrits choisis*, Lausanne, Comité International Olympique.

À droite : deux jeunes coureuses, l'une d'Iran (2005) l'autre du Sénégal (1997) relèvent le défi du sport lors de la course de la Journée olympique.

Ci-dessous : Thaïlande 2005, les Jeunes ravis par la course de la Journée olympique.



CÉLÉBRER LES VALEURS PAR LES SYMBOLES ET LES CÉRÉMONIES



INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE	26
LIÉS PAR LES ANNEAUX : LE SYMBOLE OLYMPIQUE	29
FAIRE FLOTTER LE DRAPEAU	31
PROMETTRE : LE SERMENT OLYMPIQUE	33
PLUS VITE, PLUS HAUT, PLUS FORT	34
ILLUMINER L'ESPRIT : LA FLAMME OLYMPIQUE	36
SYMBOLES DE PAIX	38
ILLUSTRER L'ESPRIT : AFFICHES DES JEUX OLYMPIQUES	39
ATHLÉTISME ET ART EN GRÈCE ANCIENNE	41
UN MONDE : UN RÊVE – BEIJING 2008	42

Ci-dessus : Turin 2006, la spectaculaire cérémonie d'ouverture a perpétué la tradition des Jeux d'été et d'hiver.

« ...OÙ LA COMPRÉHENSION DE LA CONCEPTION ABSTRAITE DE L'IDÉOLOGIE OLYMPIQUE EN TANT QUE MOUVEMENT DE PAIX ET DE COMPRÉHENSION INTERNATIONALE PREND-ELLE CHAIR HUMAINE ? LA RÉPONSE EST DANS LES CÉRÉMONIES... »
(JOHN MACALOON)¹

¹ MacAloon, J. (1996). *Les cérémonies olympiques comme lieu d'échanges interculturels*, in De Moragas, M., MacAloon, J., et Llinits, M. (Eds.). *Cérémonies olympiques : Continuité historique et échanges culturels*. Lausanne, Comité International Olympique, pp. 29-43.



INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE

LES JEUX OLYMPIQUES VIVENT DANS L'IMAGINATION PAR LEURS SYMBOLES ET LEURS TRADITIONS. LES VOICI PRÉSENTÉS DANS CETTE SECTION QUI MONTRE COMMENT ILS PEUVENT ÊTRE UTILISÉS POUR PROMOUVOIR LES VALEURS DE L'OLYMPISME.

Pierre de Coubertin (1863-1937), le fondateur des Jeux Olympiques modernes comprit l'importance de l'émotion et de l'imagination comme outils éducatifs. Il intégra les sports à la culture dans l'organisation des Jeux. Il créa les symboles et encouragea les cérémonies, la musique, la décoration. Ces expériences artistiques et culturelles rendent les Jeux différents des autres manifestations sportives et offrent une base pour des activités fondées sur les valeurs dans diverses matières des programmes scolaires, comme le sport et l'éducation physique.

ANNEAUX ET DRAPEAU OLYMPIQUES

Le symbole le plus largement reconnu des Jeux est celui des cinq anneaux entrecroisés aux couleurs bleue, noire, rouge, jaune et verte. Ils sont entrelacés pour témoigner de l'universalité de l'Olympisme.

L'une de ces cinq couleurs au moins (avec le fond blanc) apparaît dans le drapeau de chaque pays participant. Les anneaux sont souvent considérés comme représentant les cinq parties du monde prenant part aux Jeux : Europe, Asie, Océanie, Afrique et Amérique.

Le drapeau olympique porte les cinq anneaux en couleur sur un fond blanc. Il fut hissé pour la première fois dans un stade olympique aux Jeux de 1920 à Anvers. À chaque édition des Jeux, le drapeau est porté dans le stade durant la cérémonie d'ouverture et hissé à un mât. Il doit flotter sur le stade toute la durée des Jeux.

Le drapeau est amené lors de la cérémonie de clôture, ce qui signale la fin des Jeux. Le maire de la ville hôte transmet alors le drapeau au maire de la prochaine ville hôte qui les accueillera.

DEVISE OLYMPIQUE

La devise olympique est CITIUS, ALTIUS, FORTIUS qui en latin signifie PLUS VITE, PLUS HAUT, PLUS FORT. Cette devise a été créée en 1891 par le père Henri Didon, un ami de Pierre de Coubertin, et adopté par le CIO en 1894.

MESSAGE OLYMPIQUE

« LE PLUS IMPORTANT AUX JEUX OLYMPIQUES N'EST PAS DE GAGNER MAIS DE PARTICIPER... DE MÊME QUE LE PLUS IMPORTANT DANS LA VIE N'EST PAS DE TRIOMPHER MAIS DE SE BATTRE BIEN. »

Ces paroles sont affichées au tableau principal à chaque édition des Jeux. Pierre de Coubertin les emprunta à un discours qu'il avait entendu en 1908.

FLAMME ET TORCHE OLYMPIQUES

La flamme olympique symbolise la lutte pour la perfection et le combat pour la victoire. Elle représente aussi la paix et l'amitié. La tradition du flambeau remonte aux Jeux de 1936 à Berlin et est demeurée depuis une coutume olympique. La torche est allumée aux rayons du soleil à Olympie, Grèce, et ensuite relayée de coureur en coureur jusqu'à la ville hôte. Là elle enflamme une vasque qui brûle toute la durée des Jeux et est éteinte lors de la cérémonie de clôture.

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

La cérémonie d'ouverture est la première manifestation publique des Jeux Olympiques et sa responsabilité revient d'abord au comité d'organisation de la ville hôte. Le protocole de la cérémonie est fixé par la Charte olympique (voir encadré à droite).

HYMNE OLYMPIQUE

La musique en est l'œuvre du compositeur grec Spyros Samaras et les paroles ont été ajoutées par le poète grec Kostis Palamas en 1896. Il a été adopté par le CIO en 1958. Il est joué aux cérémonies d'ouverture et de clôture de tous les Jeux Olympiques et lors de toutes les cérémonies officielles du Comité International Olympique.



Ci-dessus : Turin 2006, Stefania Belmondo (ITA), dernière porteuse de la flamme lors de la cérémonie d'ouverture.

À droite : Athènes 2004, lever du drapeau à la cérémonie d'ouverture.





ALEXANDRIE 5 AVRIL 1914

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE PROTOCOLE :

- Défilé des athlètes ouvert par la délégation de Grèce et fermé par celle du pays hôte. Les autres pays entrent par ordre alphabétique.
- Discours du président du comité d'organisation et du président du Comité International Olympique.
- Le chef d'État du pays hôte déclare les Jeux officiellement « ouverts ».
- Le drapeau olympique est hissé et l'hymne olympique est joué.
- La torche allume la vasque de la flamme olympique.
- Des colombes symboles de paix sont lâchées.
- Un athlète et un officiel prêtent le serment olympique.
- Un divertissement culturel est proposé par le comité d'organisation de la ville hôte.

Ci-dessus : le premier drapeau olympique. Il fut préparé sur les instructions du baron Pierre de Coubertin et hissé lors des Jeux pan-égyptiens, à Alexandrie, Égypte, en 1914. Vous pouvez lire les mots : « Alexandrie 5 Avril 1914 » sur le drapeau.

À droite : Lillehammer 1994, violonistes en traineau, une tradition norvégienne, à la cérémonie d'ouverture.





LE SERMENT DES ATHLÈTES

« AU NOM DE TOUS LES CONCURRENTS, JE PROMETS QUE NOUS PRENDRONS PART À CES JEUX OLYMPIQUES EN RESPECTANT ET EN SUIVANT LES RÈGLES QUI LES RÉGISSENT, EN NOUS ENGAGEANT POUR UN SPORT SANS DOPAGE ET SANS DROGUES, DANS UN ESPRIT DE SPORTIVITÉ, POUR LA GLOIRE DU SPORT ET L'HONNEUR DE NOS ÉQUIPES. »

Durant la cérémonie d'ouverture, un athlète du pays hôte monte à la tribune et prononce le serment au nom de tous les athlètes. Puis un officiel ou un juge prononce un serment semblable au nom des juges et des officiels. Le serment olympique a été prononcé pour la première fois aux Jeux Olympiques de 1920 à Anvers.

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

La cérémonie de clôture signale la fin officielle des Jeux et est généralement plus courte et plus simple que la cérémonie d'ouverture. Le protocole en a été établi en 1956 (voir encadré, ci-dessus à droite).

CÉRÉMONIE DE REMISE DES MÉDAILLES

Aux Jeux antiques, seuls les premiers recevaient une récompense : une simple

couronne de rameaux d'olivier coupés avec un couteau en or sur un olivier sauvage. Les Grecs croyaient que la vitalité de l'arbre sacré se transmettait à celui qui en recevait les rameaux.

Aux Jeux modernes, les médailles olympiques sont remises aux athlètes parvenus à la première, deuxième et troisième place. Une médaille d'or revient au premier, une d'argent au deuxième et une de bronze au troisième. La ville hôte est responsable du motif des médailles sur les instructions du CIO. L'hymne national du vainqueur de la première place est joué tandis que sont hissés les drapeaux des trois gagnants.

Ci-dessus : Nagano 1998, Kenji Ogiwara (JPN) prononce le serment des athlètes.

Ci-dessous : Athènes 2004 (L-R) Hrysopiya Devetzi (GRE), Françoise Mbango Etone (CMR), et Tatyana Lebedeva (RUS) sur le podium olympique après le triple saut féminin.²



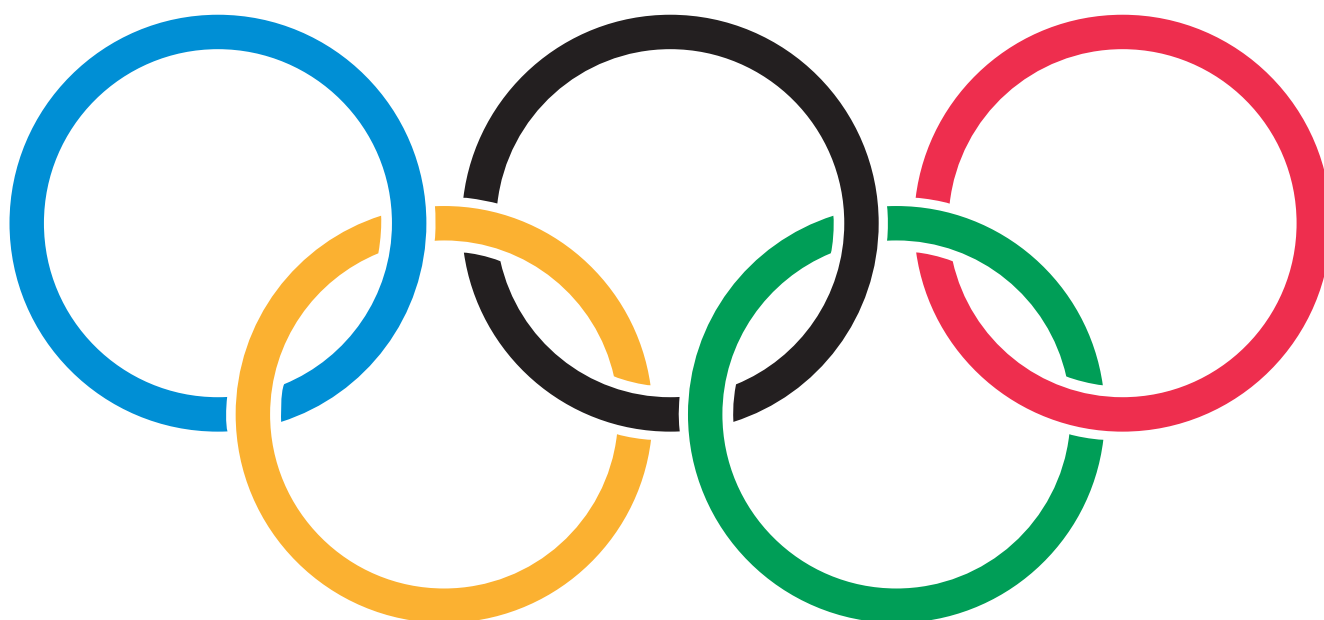
CÉRÉMONIE DE CLÔTURE PROTOCOLE :

- Les athlètes olympiques témoignent de l'amitié des Jeux.
- Trois drapeaux sont hissés avec les hymnes nationaux – celui de la Grèce, du pays hôte et du pays hôte suivant.
- Le drapeau olympique est transmis au maire de la prochaine ville olympique.
- Le président du Comité International Olympique prononce la clôture des Jeux :
« Je déclare clos les Jeux de l'Olympiade (actuelle) et conformément à la tradition, j'appelle la jeunesse du monde à se rassembler dans quatre ans à (site des prochains Jeux Olympiques) pour célébrer avec nous les Jeux de la (prochaine) Olympiade. »
- La flamme olympique est éteinte, le drapeau olympique est amené alors que l'hymne olympique est joué.
- Un divertissement culturel est proposé par le comité d'organisation de la ville hôte.

² Note : Athènes a remis des couronnes d'olivier à tous les vainqueurs de médaille, rendant ainsi hommage à la tradition des Jeux antiques.

RELIÉS PAR LES ANNEAUX : LE SYMBOLE OLYMPIQUE

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR INTRODUIRE L'IDÉE DE SYMBOLES. UTILISEZ LE SYMBOLE OLYMPIQUE COMME MOYEN DE PRÉSENTER LES VALEURS DU MOUVEMENT OLYMPIQUE.



AVANT DE LIRE – QUESTIONS À POSER

Avez-vous déjà vu les anneaux olympiques auparavant ? Où ? À quoi ressemblent-ils ? Que signifient-ils selon vous ?

Ci-dessus : les anneaux olympiques.

LECTURE

Regardez les cinq anneaux. Ils sont reliés les uns aux autres comme une chaîne. Vous les verrez partout à la télévision lors des Jeux. Ces cinq anneaux sont le symbole des Jeux Olympiques. Les trois anneaux du haut sont de couleur bleue, noire et rouge (de la gauche vers la droite). Les anneaux du bas sont jaune et vert. L'une de ces couleurs figurent toujours sur le drapeau de chacun des pays du monde.

Certains disent que les cinq anneaux représentent l'amitié entre les peuples des cinq plus grands continents. Qu'est-ce que vous en dites ?

SUJETS DE DISCUSSION

- Pierre de Coubertin, le fondateur des Jeux Olympiques conçut le symbole il y a cent ans.
- Pensez-vous qu'il s'agisse d'un bon symbole pour les Jeux Olympiques ? Pourquoi, ou pourquoi pas ? Les symboles et les couleurs ont des significations différentes selon les cultures. Que signifient le noir, le blanc, le rouge ?
 - Dans les cultures asiatiques,
 - Dans les cultures européennes,
 - Dans les cultures africaines.



FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Coloriez les anneaux olympiques ci-dessous.

2

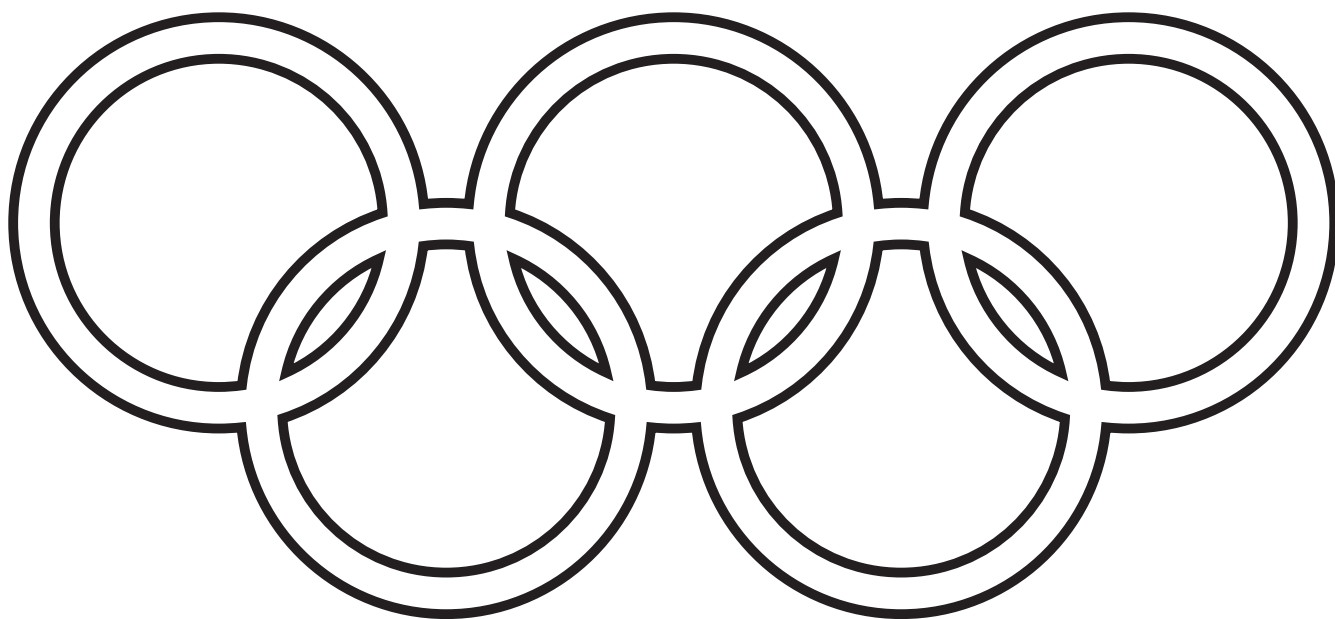
Créez votre propre symbole pour une journée olympique à votre école ou dans votre quartier. Dessinez-le dans l'espace au-dessus des anneaux olympiques. Décrivez votre symbole et ce qu'il signifie.

3

Étudiez les autres symboles internationaux et nationaux. Retrouvez-les dans les journaux ou magazines. Par exemple, que signifie une croix rouge ou un croissant rouge ? Que représentent ces symboles ?

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3



FAIRE FLOTTER LE DRAPEAU

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR INTRODUIRE L'IDÉE DE DRAPEAUX COMME SYMBOLES. AIDEZ LES ÉLÈVES À COMPARER ET À RÉFLÉCHIR AUX RAISONS DES DRAPEAUX NATIONAUX ET DU DRAPEAU OLYMPIQUE. LES DRAPEAUX NATIONAUX APPUIENT LA FIERTÉ NATIONALE. LE DRAPEAU OLYMPIQUE REPRÉSENTE L'UNITÉ INTERNATIONALE PAR LE SPORT ET LES VALEURS OLYMPIQUES.

« TOUS LES HUIT, NOUS AVONS EU LE PRIVILÈGE EXTRAORDINAIRE D'APPORTER LE DRAPEAU DANS LE STADE ET DE LE VOIR ÊTRE HISSÉ POUR LA DURÉE DES JEUX OLYMPIQUES. J'AI EU L'HONNEUR D'ÊTRE CHOISI COMME REPRÉSENTANT DE L'ENVIRONNEMENT. CE FUT UNE EXPÉRIENCE HUMBLE ET ÉMOUVANTE. »

(JACQUES COUSTEAU)³

AVANT DE LIRE – QUESTIONS À POSER

Avez-vous vu le drapeau olympique flotter quelque part ? Où ? À quoi ressemble-t-il ?

LECTURE 1

Après que tous les athlètes ont défilé dans le stade olympique lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux, tout devient silencieux. Alors à l'une des extrémités du stade, huit personnes vêtues de blanc pénètrent dans l'arène. Chacune d'entre elles tient un bord du drapeau olympique. Elles le portent tendu entre elles en se déplaçant sur la piste. Elles s'arrêtent à un mât, l'attachent et le hissent. Un chœur immense chante l'hymne olympique. C'est un moment très émouvant pour les athlètes et les spectateurs dans le stade.



Durant les Jeux, le drapeau olympique flotte au-dessus de tous les autres dans la ville olympique. Il symbolise le fait que la ville est placée à ce moment-là sous l'égide de l'esprit olympique. Lors de la cérémonie de clôture, il est remis au maire de la ville hôte des Jeux suivante.

LECTURE 2

Drapeau déployé depuis un fauteuil roulant⁴.

Sam Sullivan, maire de Vancouver, vit sa vie dans un fauteuil roulant et ne peut que faiblement se servir de ses mains. Il était hors de question que quelqu'un déploie

Ci-dessus : Salt Lake City 2002, huit héros et héroïnes portent le drapeau olympique lors de la cérémonie d'ouverture.

Ci-dessous : Turin 2006, à la cérémonie de clôture le drapeau olympique a été transmis à Sam Sullivan, le maire de Vancouver, Canada, ville hôte des Jeux d'hiver de 2010.

pour lui ce drapeau de plus de cinq mètres de long. « C'est absolument contre tout ce en quoi je crois. Je veux pouvoir le faire moi-même », a-t-il déclaré.

Avec un milliard de téléspectateurs attendus pour regarder la cérémonie de clôture, la symbolique de la prise de possession du drapeau, a déclaré Sullivan, est cruciale. « Nombre de personnes handicapées m'ont envoyé des courriels pour me dire que le moment était essentiel pour eux autant que pour moi et tous les handicapés du Canada », a-t-il précisé. Pour résoudre le problème, ingénieurs et volontaires de Vancouver ont réalisé un porte-drapeau à trois angles monté sur le bras de son fauteuil. Il a dû être conçu pour plusieurs éventualités. « Ce drapeau est vaste. S'il était saisi par le vent, allais-je basculer la tête la première ou tomber de la scène ? »

Lorsque le président du CIO, Jacques Rogge, lui a remis le drapeau, Sullivan a fait aller et venir son fauteuil électrique pour faire flotter le drapeau.

³ O'Sullivan, M. *Environment a key theme at Olympics*. Voice of American News, 10 février 2002. Obtenu en ligne : <http://greennature.com/article835.html>, 25 juin 2006.

⁴ Extraits de CBC News. (2006). « Vancouver mayor to wave Olympic flag from his wheelchair ». En ligne : <http://www.cbc.ca/story/canada/national/2006/02/24/vancouver-mayor060224.html>. Obtenu le 31 juillet 2006.





FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Les personnes qui portent le drapeau sur l'illustration ci-dessous ont toutes fait du monde un lieu de vie meilleure. Cinq de ces porteurs du drapeau représentent les cinq régions principales du monde. Les trois autres représentent les trois piliers du Mouvement olympique, le sport, la culture et l'environnement. Utilisez Internet ou demandez à vos professeurs ou à vos aînés ce qu'ont réalisé chacune de ces personnalités et pourquoi elles ont été choisies.

Archevêque Desmond Tutu – Afrique

John Glenn – Amérique

Lech Walesa – Europe

Cathy Freeman – Océanie

Kazuyoshi Funaki – Asie

Jean-Claude Killy (France)) représente le « sport »

Steven Spielberg (USA) représente la « culture »

Jacques Cousteau (France) représente l'« environnement »



4

Dessinez un drapeau pour une occasion spéciale dans votre ville ou votre école, ou dessinez celui de votre pays. Puis expliquez les symboles et les images figurant sur votre drapeau.

5

Inventez un appareil qui aidera un handicapé à agiter un grand drapeau.

2

DISCUTEZ PAR PETITS GROUPES

Pourquoi les pays ont-ils des drapeaux ?
Pourquoi le Mouvement olympique a-t-il un drapeau ?

3

RÉFLEXION

Si les Jeux Olympiques venaient dans votre ville ou votre pays, qui choisiriez-vous comme les huit porteurs du drapeau olympique ?
Pourquoi choisiriez-vous chacune de ces personnes ?

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3
- ☐ ACTIVITÉ 4
- ☐ ACTIVITÉ 5

PROMETTRE : LE SERMENT OLYMPIQUE

LE SERMENT DES ATHLÈTES EST UN RITUEL LORS DE LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE. UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR EXPLORER LE FAIT DE TRICHER EN SPORT DANS LES TEMPS ANCIENS ET ACTUELS.



« AU NOM DE TOUS LES CONCURRENTS, JE PROMETS QUE NOUS PRENDRONS PART À CES JEUX OLYMPIQUES EN RESPECTANT ET EN SUIVANT LES RÈGLES QUI LES RÉGISSENT, EN NOUS ENGAGEANT POUR UN SPORT SANS DOPAGE ET SANS DROGUES, DANS UN ESPRIT DE SPORTIVITÉ, POUR LA GLOIRE DU SPORT ET L'HONNEUR DE NOS ÉQUIPES. »
(SERMENT OLYMPIQUE MODERNE, CHARTE OLYMPIQUE 2003)

LECTURE

Tricherie et punition à Olympie

Comment puniriez-vous un tricheur lors d'une compétition sportive dans votre communauté ? Les anciens Grecs avaient une façon très inhabituelle de punir les athlètes qui trichaient. Ceux-ci devaient offrir une statue portant leur prénom et leur nom de famille. Tous ceux qui se rendaient au stade passaient devant. Quelle honte ! Les Jeux en Grèce ancienne étaient organisés selon beaucoup de règles et de rituels, comme nos Jeux. Ils étaient consacrés au dieu grec Zeus. Les athlètes, leurs père et frères, et les officiels promettaient d'obéir aux règles lors d'une cérémonie devant le temple de Zeus avant le début des Jeux.

Mais il y avait parfois des tricheurs. En pénalité, l'athlète et sa ville devaient payer une grosse amende qui servait à payer ces petites statues de Zeus appelées « Zanes ». Durant des centaines d'années,

les athlètes sont passés devant ses statues en entrant dans le stade.

Elles étaient un bon rappel des conséquences du fait de tricher. Certains des socles de ces statues sont encore visibles de nos jours à Olympie. Les noms des tricheurs sont toujours là aux yeux de tous, 3 000 ans plus tard.

Ci-dessus : les tricheurs aux Jeux Olympiques de l'antiquité devant en punition payer une petite statue de Zeus avec leur nom.

DISCUSSION

- Quels types d'actions contreviennent aux règles des compétitions sportives olympiques ? Qu'arrive-t-il aux personnes qui enfreignent les règles ?
- Décrivez une cérémonie dans votre culture ou tradition au cours de laquelle des personnes font des promesses ou prêtent serment. Pourquoi ces personnes font-elles de telles promesses ?
- Avez-vous déjà fait une promesse à quelqu'un ? Avez-vous tenu votre promesse ?

- Comment vous êtes-vous senti par rapport au fait de tenir ou de ne pas tenir votre promesse ? Pourquoi avez-vous ressenti cela ?
- Si vous trichiez durant une compétition sportive, aimeriez-vous que votre école, votre communauté, inscrivent votre nom sur une statue qui se tiendrait devant l'école ?
- Pourquoi, pourquoi pas ?
- Comment réagiraient vos parents ?
- Quelles sont les punitions appropriées pour vos camarades de classe s'ils trichent ? Est-ce que vous pensez que c'est une « conséquence » utile au fait d'avoir triché ? Quelle est la punition pour les tricheurs de nos jours ?
- Ces punitions empêchent-elles de tricher ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Quelles mesures suggérez-vous pour empêcher la tricherie et la violence dans les sports de compétition.



PLUS VITE, PLUS HAUT, PLUS FORT

DEVICES ET MESSAGES SOULIGNENT LES VALEURS IMPORTANTES. UTILISEZ LA DEVISE ET LE MESSAGE OLYMPIQUES COMME MODÈLES POUR ÉLABORER D'AUTRES DEVICES OU EXPRESSIONS QUI ILLUSTRONT LES VALEURS OLYMPIQUES.

Citius, Altius, Fortius sont des mots latins qui signifient « plus vite, plus haut, plus fort ».

Dans de nombreux sports olympiques, l'athlète le plus rapide, celui qui va le plus haut ou qui est le plus puissant remporte la médaille d'or.

Certains sports olympiques utilisent un système de jugement pour décider qui gagne la médaille d'or. La gymnastique, le plongeon et le patinage en sont trois exemples. Ces sports sont évalués par une formation de juges qui étudient les mouvements spectaculaires, la maîtrise des mouvements ou des enchaînements.

DISCUSSION

Les juges peuvent-ils tricher ? Comment ? Pourquoi trichent-ils ? Quelles sont les conséquences de leur tricherie ?

« LE PLUS IMPORTANT AUX JEUX OLYMPIQUES N'EST PAS DE GAGNER MAIS DE PARTICIPER. DE MÊME QUE DANS LA VIE LE PLUS IMPORTANT N'EST PAS LE TRIOMPHE MAIS LE COMBAT. L'ESSENTIEL N'EST PAS DE L'EMPORTER MAIS DE S'ÊTRE BIEN BATTU. »

DISCUSSION

Ce message apparaît sur le tableau de chaque édition des Jeux Olympiques.

- Expliquez ce que, selon vous, cela signifie avec vos propres mots.
- Êtes-vous d'accord avec ce message ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Tous les athlètes ou leurs entraîneurs ne sont pas d'accord avec ce message. Ils tricheront pour gagner. De quelles manières les athlètes trichent-ils ? Pourquoi trichent-ils ?
- Comment le fait de tricher peut-il nuire aux autres sportifs ? Comment le fait de tricher nuit-il à l'athlète qui a triché ?



En haut : Atlanta 1996, Miroslav Simek et Jiri Rohan (CZE) en slalom Canoë/Kayak.

Ci-dessus : Athènes 2004, gymnastique rythmique à l'entraînement.

À droite : Moscou 1980, gymnastique masculine, finale des anneaux. Alexander Dityatin (URS), médaillé d'or, témoigne de la force exigée dans cette discipline.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Réalisez des affiches qui reprennent la devise ou le message olympique ou utilisez vos propres mots pour le message.

2

Rédigez des messages stimulants pour vous-même et vos amis.

3

Rédigez une devise ou un message pour un sport que vous aimez.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3



ILLUMINER L'ESPRIT : LA FLAMME OLYMPIQUE

FEU, FLAMMES, FLAMBEAUX ET BOUGIES ONT UN RÔLE SPÉCIAL DANS LES CÉRÉMONIES HUMAINES – IL EN VA DE MÊME AUX JEUX OLYMPIQUES ANCIENS ET MODERNES.



LECTURE

Chaque édition des Jeux Olympiques a un flambeau (ou torche) spécial qui parcourt un long périple depuis les ruines du site des Jeux Olympiques anciens vers la ville hôte des Jeux modernes. L'allumage de la flamme a lieu devant les colonnes du temple d'Héra à Olympie. La flamme est allumée aux rayons du soleil renvoyés par un miroir vers une vasque emplies d'huile. Une torche s'enflamme au contact de l'huile en feu et commence son voyage pour illuminer l'esprit dans le monde. C'est le relais de la flamme

DISCUSSION

Observez les femmes sur la photo. Ce sont des actrices qui jouent le rôle des prêtresses de la Grèce antique. Avec le miroir, elles dirigent les rayons du soleil sur l'huile de la vasque.

- Pourquoi, selon vous, les organisateurs des Jeux modernes souhaitent-ils

utiliser les symboles et cérémonies des Jeux anciens ?

- Quels événements spéciaux font appel à des flammes ou au feu dans votre communauté ? Par exemple, quand utilisez-vous des bougies spéciales ou allumez-vous des feux de cérémonies ?
- Pourquoi, selon vous, le feu et la lumière sont-ils si importants dans les cérémonies ?

« LES JEUX À ATHÈNES SERONT SIGNIFICATIFS POUR MOI, MÊME SI JE N'Y PARTICIPE PAS EN TANT QU'ATHLÈTE, CAR JE POURRAI Y PRENDRE PART, GRÂCE AU RELAIS DE LA FLAMME DANS LE MONDE ENTIER. »
(CATHY FREEMAN, MÉDAILLÉE OLYMPIQUE, SYDNEY 2000)

Ci-dessus : Olympie 1991, l'allumage de la flamme pour le départ du relais de la flamme pour les Jeux d'hiver de 1992 à Albertville.

À droite : Nagano 1998, la torche olympique a la forme d'un flambeau traditionnel japonais. Les anneaux olympiques sont surmontés de cristaux de neige. Le manche est bandé d'un ruban jaune, couleur royale.



FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Effectuez une recherche sur les cérémonies des Jeux Olympiques de l'antiquité.

2

Dessinez une torche olympique pour une cérémonie spéciale de votre école ou de ta communauté. Expliquez le symbolisme de votre dessin.

3

Imaginez un feu ou une lumière spéciale qui symbolise l'amitié et la paix. Dessinez ce que vous voyez dans votre imagination.

4

Consultez le site Web suivant où sont présentées les torches des Jeux Olympiques : http://www.olympic.org/uk/games/torino/torch_relay/full_story_uk.asp?id=1562. Enquêtez sur ce que chacun d'eux symbolise.

5

Planifiez un relais de la flamme pour une cérémonie spéciale de votre communauté promouvant la paix et l'amitié entre les communautés ou les écoles.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3
- ☐ ACTIVITÉ 4
- ☐ ACTIVITÉ 5



À gauche : Sydney 2000, Andrew Bondini (AUS) porte la torche. Cet honneur rendait hommage à son rôle de soldat durant une mission australienne de maintien de la paix au Timor oriental.

Ci-contre : Sydney 2000, Cathy Freeman (AUS), qui a devenir championne olympique du 400m allume la vasque olympique lors de la cérémonie d'ouverture.



SYMBOLES DE PAIX

EXPLOREZ LES SYMBOLES QUI PROMEUVENT LES VALEURS OLYMPIQUES DE PAIX ET D'UNITÉ INTERNATIONALES



LECTURE

La Trêve olympique

Dans les temps anciens, une trêve était déclarée avant chaque Jeux Olympiques. Elle permettait aux athlètes et aux spectateurs de voyager en sécurité. Aujourd'hui, la Fondation de la Trêve olympique et le Comité International Olympique demande à ceux qui combattent de baisser les armes alors que les athlètes de la famille entière des nations se rassemblent sous l'égide de la flamme olympique. Cette action est soutenue par les Nations Unies. Les Jeux de 2004 à Athènes ont promu la Trêve et ses valeurs dans le monde entier durant le relais de la flamme olympique de 2004.

AUTRES SYMBOLES DE PAIX

- Les cinq anneaux olympiques symbolisent une chaîne qui relie tous les continents du monde.
- Durant les Jeux, les drapeaux de tous les pays participants flottent sur le stade olympique.
- Des colombes, symboles de paix sont lâchées lors des cérémonies pour transmettre leur message de paix aux nations du monde.
- Et depuis 1936, une flamme allumée

sur le site des Jeux anciens à Olympie passe de main en main dans un relais national ou international de la torche olympique. La flamme olympique représente l'esprit d'amitié.

- Un village olympique offre un hébergement à la plupart des athlètes, leurs entraîneurs et leur personnel d'encadrement. Au village, les athlètes dorment, se restaurent et se divertissent ensemble. Ils deviennent une grande famille.
- Au cours de la cérémonie de clôture, tous les athlètes pénètrent ensemble dans le stade, témoignant de l'unité du sport sous le drapeau olympique.

DISCUSSION

- Interprétez le symbole de la « Trêve », ci-dessus. Quel oiseau représente la paix dans votre culture ?
- Quels autres symboles de paix existent dans vos traditions culturelles ?
- Quelles sortes de comportements provoquent des conflits dans votre école ou votre communauté ? Quelles mesures sont prises pour réduire les conflits ? Quelles mesures devraient être prises à votre avis ? Expliquez vos suggestions.

À gauche : le symbole de la Fondation de la Trêve olympique, Athènes, Grèce. Une colombe avec un rameau d'olivier dans son bec est un symbole de paix.

Ci-dessous : Sarajevo 1984, cérémonie d'ouverture. Le stade olympique fut très endommagé et transformé en cimetière lors de la terrible guerre civile qui a ravagé l'ex-Yougoslavie. Cette photo nous rappelle que les valeurs olympiques de paix et d'harmonie ne sont pas aisées à maintenir.

« FAIRE LA PAIX EXIGE DES OUTILS QUI PEUVENT DONNER AUX PARTIES LES POSSIBILITÉS DE SORTIR DE L'ARÈNE. BIEN QUE LIMITÉE DANS LE TEMPS ET DANS SON ENVERGURE, LA TRÊVE OLYMPIQUE PEUT OFFRIR UN POINT NEUTRE D'ENTENTE, UN DÉLAI POUR LANCER LE DIALOGUE, UNE PAUSE POUR APPORTER DE L'AIDE À UNE POPULATION QUI SOUFFRE. »

(KOFI A. ANNAN. ANCIEN SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES NATIONS UNIES)⁵

⁵ Annan, K. (2003). « Les Nations Unies et la Trêve ». Athènes : Centre International pour la Trêve olympique internationale et Centre d'information des Nations Unies. p.5.



REPRÉSENTER L'ESPRIT : AFFICHES DES JEUX OLYMPIQUES

LES AFFICHES TRANSMETTENT DES MESSAGES PAR LES MOTS, LES IMAGES, LES SYMBOLES. SERVEZ-VOUS D'UNE ÉTUDE DES AFFICHES OLYMPIQUES POUR AMENER LES ÉLÈVES AUX DIVERSES MANIÈRES DE REPRÉSENTER UN HÉRITAGE LOCAL ET LES VALEURS DU MOUVEMENT OLYMPIQUE.



À gauche : Rome 1960, l'affiche officielle des Jeux d'été de 1960.

par une louve qui prit soin d'eux. Ils furent adoptés par un berger qui les prénomma Romulus et Remus. Selon la tradition, devenus adultes, ils fondèrent la ville de Rome en 753 avant notre ère sur le lieu même où ils avaient été trouvés par la louve. Plus tard, lors d'une querelle, Romulus tua Remus et devint seul maître de Rome.

L'image de la louve et des jumeaux provient d'une sculpture « La louve du capitole » datant du 6^e siècle de notre ère. L'original, endommagé dans l'Antiquité fut restauré à l'époque de la Renaissance. Les jumeaux que nous voyons aujourd'hui datent de cette période. La sculpture est devenue depuis le symbole familier de Rome.

La colonne : l'athlète et la foule

la scène représentée est celle d'un athlète se couronnant lui-même tout en tenant la palme de la victoire dans sa main gauche. Il est nu et ceux qui l'entourent sont vêtus d'une toge. Plusieurs autres athlètes portent également des couronnes, symbole de victoire.

Le texte : Le texte sur l'affiche reprend la typographie de la Rome ancienne pour les chiffres qui sont des chiffres romains plutôt qu'arabes (ceux généralement utilisés aujourd'hui dans l'écriture d'Europe occidentale). Ces chiffres romains renforcent l'identité antique des Jeux de 1960 à Rome. Le texte dit : Jeux de la XVII^e Olympiade, Rome 25. 8 – 11.9, et sur le chapiteau « Roma MCMLX » (Rome 1960).

DISCUSSION

- Quelles sont les valeurs olympiques représentées sur cette affiche ?

LECTURE DE L'IMAGE⁶

Contexte : Lorsque l'organisation des Jeux Olympiques de 1960 fut confiée à Rome (Italie), cette ville décida de mettre en valeur sa riche histoire. L'affiche montre le chapiteau d'une colonne décoré de figures humaines. Au sommet se détache une louve allaitant deux enfants. Un texte, les dates et les anneaux olympiques complètent cette illustration.

La louve allaitant Romulus et Remus :

La louve et les jumeaux représentent le mythe populaire de la fondation de Rome. La légende dit que les deux garçons étaient les enfants de Mars, dieu romain de la guerre, et les neveux du roi d'Alba Longa. Le roi, craignant une menace pour sa couronne, envoya les deux jumeaux flotter dans un panier sur le Tibre, qui plus tard échoua sur le rivage où il fut trouvé

⁶ Musée et Centre d'études olympiques. (2003). « Affiches des Jeux Olympiques » : http://multimedia.olympic.org/pdf/enjeport_776.pdf Source 25 juillet, 2006.



FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Écrivez les chiffres de 1 à 10 en chiffres romains. Traduisez les chiffres de l'affiche des Jeux de 1960 à Rome. Écrivez ces dates dans des chiffres d'autres langues.

2

Analysez l'affiche des Jeux d'hiver de 1988 à Calgary, ci-dessous. Identifiez les éléments des symboles et valeurs olympiques et les traditions locales. Pouvez-vous retrouver la feuille d'érable (symbole du Canada), un flocon de neige, le « C » de Calgary et les bottes de cowboy ? Le Canada possède deux langues nationales. Quelles sont-elles ? Pouvez-vous voir les montagnes Rocheuses derrière le panorama de la ville ?

3

Imaginez que les Jeux Olympiques soient organisés dans votre ville (ou une ville voisine). Dessinez une affiche des Jeux Olympiques. Quels éléments choisiriez-vous d'inclure et pourquoi ? Note : toutes les affiches présentent les anneaux et des aspects importants de la ville hôte.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3



ART ET ATHLÉTISME EN GRÈCE ANCIENNE

ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE ET COMPÉTITIONS SPORTIVES ÉTAIENT IMPORTANTS DANS L'ÉDUCATION DES JEUNES GRECS DE L'ANTIQUITÉ. LES POTERIES DE CETTE PÉRIODE MONTRENT SOUVENT DES ATHLÈTES EN ACTION. UTILISEZ LES PHOTOS CI-DESSOUS POUR AIDER LES ÉLÈVES À COMPRENDRE L'ATHLÉTISME DANS LA CIVILISATION GRECQUE ANCIENNE. PUIS AIDEZ-LES À EXPLORER LES TRADITIONS ATHLÉTIQUES NON OLYMPIQUES DE LEUR CULTURE.



LECTURE

Les anciens Grecs rédigeaient de la poésie, des pièces de théâtre et des histoires très belles. Ils avaient également une remarquable architecture, des sculptures et de l'art. Vous pouvez apprendre beaucoup sur leurs traditions d'athlétisme à partir de leurs sculptures et peintures sur les poteries.

DISCUSSION

Regardez les images ci-dessus.

- Quelles épreuves sont montrées ?
- Que pouvez-vous apprendre d'autre sur la vie en Grèce ancienne à partir de ces photos ?
- Comparez et contrastez les anciennes épreuves d'athlétisme en Grèce et l'athlétisme des Jeux modernes.

Ci-dessus : les objets de Grèce montrent les épreuves des Jeux Olympiques anciens.

À FAIRE

- Utilisez une encyclopédie ou l'Internet (<http://www.perseus.tufts.edu/Olympics/sports.html>) pour vous aider à interpréter d'autres images sportives sur les poteries grecques. Rédigez un compte rendu sur l'un de ces sports.
- Renseignez-vous sur l'art de la poterie en Grèce ancienne ou dans votre région.



UN MONDE, UN RÊVE BEIJING 2008⁷

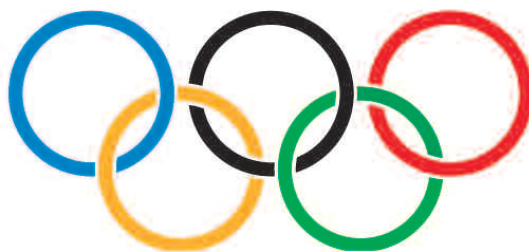
AIDEZ LES JEUNES À EXPLORER LES SYMBOLES UNIVERSELS ET CHINOIS DES IMAGES DE CETTE PAGE.

L'EMBLÈME OLYMPIQUE

Tout emblème des Jeux Olympiques raconte une histoire. L'emblème des Jeux Olympiques de 2008 à Beijing « sceau chinois, Beijing dansant » (à droite) traduit l'esprit d'hospitalité et les espoirs de la ville et témoigne de son engagement envers le monde.



Beijing 2008
TM©



LE SLOGAN DES JEUX OLYMPIQUES DE 2008 À BEIJING

« Un monde, un rêve » reflète intégralement l'essence et les valeurs universelles de l'esprit olympique : unité, amitié, progrès, harmonie, participation et rêve. Il exprime les souhaits communs des peuples du monde entier, inspirés par les idéaux olympiques, de faire tout pour parvenir à un avenir meilleur pour l'humanité.

同一个世界 同一个梦想
One World One Dream

MASCOTTES OFFICIELLES DES JEUX OLYMPIQUES DE 2008 À BEIJING

Comme les anneaux olympiques dont elles tirent leurs couleurs et leur inspiration, les Fuwa (à droite) seront les mascottes officielles des Jeux Olympiques de 2008 à Beijing, diffusant un message de paix et vœux de Chine aux enfants du monde entier.



福娃贝贝
Beibei

福娃晶晶
Jingjing

福娃欢欢
Huahua

福娃迎迎
Yingying

福娃妮妮
Nini



北京欢迎你
Beijing Welcomes You

Ci-dessus : le symbole du festival olympique culturel, le symbole de l'environnement des Jeux Olympiques à Beijing : Jeux verts, le symbole des volontaires des Jeux Olympiques à Beijing.

7 Beijing 2008. Site Web. image et identité visuelle :
Un Monde, Un rêve. En ligne :
<http://en.beijing2008.com/62/67/column211716762.sh>
tml. Obtenu le 3 juillet 2006.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

LECTURE

Un sceau est un timbre qui sert de signature à une personne ou à une organisation.

L'emblème officiel de Beijing 2008, intitulé « sceau chinois, Beijing dansant » combine brillamment sceau chinois, calligraphie et illustration sportive. Il transforme la figure humaine victorieuse sur la ligne d'arrivée. L'image est proche du caractère chinois « Jing », le nom de la ville hôte et aussi un style chinois significatif. Il transmet le message suivant de la culture chinoise :

- Le rouge, couleur de la Chine,
- La bienvenue de Beijing à tous ses amis du monde entier pour les plus grands défis, la quête de la perfection et la promotion de la devise olympique : « Citius, Altius, Fortius » (plus vite, plus haut, plus fort).

2

DISCUSSION

- Quel est le motif de chacune des mascottes ? Consultez le site Web de Beijing 2008 : http://en.beijing2008.com/70/68/column21_171_6870.shtml.
- Invitez une personne de tradition ou d'une communauté asiatique pour vous aider à interpréter les symboles, formes et couleurs. Par exemple le rouge, la couleur nationale de la République populaire de Chine, signifie célébration.
- Comment chacun de ces symboles célèbre-t-il les valeurs du Mouvement olympique ?

3

À FAIRE

- Réalisez une recherche sur l'écriture de la langue chinoise. Apprenez les caractères chinois pour paix, joie, sport, fair-play, excellence, bienvenue.
- Réalisez puis faites voler un cerf-volant qui représente un oiseau particulier de votre culture.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3



À gauche : Beijing 2005, vol de cerfs-volants, passe-temps populaire chinois. Ils représentent souvent des oiseaux.

Ci-dessus : le Fuwa Nini représente une hirondelette, messagère du printemps et de joie dans la culture chinoise et considérée comme un symbole de chance.

PARTAGER LES VALEURS PAR LE SPORT ET LES JEUX¹



INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE	46
Le monde olympique	47
Villes hôtes des Jeux Olympiques	48
De plus en plus grand : le programme des sports olympiques	50
RENVERSER LES BARRIÈRES	
LES FEMMES AUX JEUX OLYMPIQUES	52
LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT : ATHLÈTES PARALYMPIQUES	54
ACCUEILLIR LE MONDE :	
ORGANISER LES JEUX OLYMPIQUES	56
PRENDRE SOIN DE SES HÔTES : LE VILLAGE OLYMPIQUE	58
PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT	60
DÉFINIR VOTRE IDENTITÉ : EMBLÈMES ET MASCOTTES	62
RÉSOLUDRE VOS PROBLÈMES : DÉFIS OLYMPIQUES	63
LE LONG CHEMIN VERS LA VICTOIRE :	
HISTOIRE D'UN ATHLÈTE (DAN JANSEN, ÉTATS-UNIS)	64

Ci-dessus : Salt Lake City 2002, Sven Hanawald (GER), médaille d'argent (à g.) félicite Simon Ammann (SWZ), médaille d'or, après l'épreuve du saut à ski de 90m.

« LE BUT DE L'OLYMPISME EST DE METTRE LE SPORT AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT HARMONIEUX DE L'HOMME EN VUE DE PROMOUVOIR UNE SOCIÉTÉ PACIFIQUE, SOUCIEUSE DE PRÉSERVER LA DIGNITÉ HUMAINE. »

(COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE, CHARTRE OLYMPIQUE)

¹ Pour plus d'informations sur le Mouvement olympique consultez le site Web du Comité International Olympique. Matériel éducatif disponible en ligne à : http://multimedia.olympic.org/pdf/en_report_670.pdf



INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE

LE MOUVEMENT OLYMPIQUE EST UN RÉSEAU D'ORGANISATIONS, DE COMITÉS D'ORGANISATION DES JEUX OLYMPIQUES, D'ENTREPRISES ET DE PERSONNES ENGAGÉES ENVERS LE SPORT ET LES IDÉES ET VALEURS QUI SONT LE FONDAMENT DE L'OLYMPISME.

LE COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE (CIO)

Le Comité International Olympique supervise l'organisation de chaque édition des Jeux et coordonne les activités sportives, culturelles et d'éducation olympiques apparentées. Les membres du CIO sont des personnalités influentes qui contribuent au sport et qui agissent en tant que représentants du CIO dans leur pays respectif.

Les membres ne sont pas les représentants de leur gouvernement national au CIO. Parfois un membre représente le CIO dans plus d'un pays. Certains membres représentent des athlètes et d'autres membres du CIO sont envoyés par les Fédérations Internationales sportives. Les membres se réunissent une fois par an lors de la Session du CIO. Le CIO compte actuellement 114 membres, 23 membres honoraires et deux membres d'honneur, Jacques Rogge en est le président en exercice.

LES COMITÉS NATIONAUX OLYMPIQUES (CNO)

Plus de 200 pays ont envoyé leurs athlètes défilier derrière leurs drapeaux à la cérémonie

d'ouverture des Jeux Olympiques. Chacun de ces pays a un Comité National Olympique. Le CNO de chaque pays est responsable de sa délégation nationale aux Jeux et de la promotion et de l'encouragement aux valeurs du Mouvement olympique sur son territoire.

LES COMITÉS D'ORGANISATION DES JEUX OLYMPIQUES (COJO)

Et le vainqueur est...! Ce sont des paroles excitantes pour les villes qui ont remporté le droit d'organiser les Jeux Olympiques. Cela signifie qu'elles inviteront le monde entier à se rendre dans leurs murs. En premier lieu, ces villes créent un comité d'organisation. Groupe d'experts et de volontaires qui se développera progressivement et passera les six ou sept années suivantes à préparer les Jeux, à construire les installations, organiser les épreuves sportives et les manifestations culturelles, à rendre la ville sûre et prête à accueillir des milliers d'athlètes, de spectateurs et de médias – et à trouver les moyens de financer les dépenses induites. Ce comité d'organisation est aussi responsable d'organiser les Jeux Paralympiques qui ont lieu dix jours après les Jeux Olympiques

Ci-dessous : Ouganda 2004, un festival olympique de danse en Ouganda témoigne de la diffusion mondiale du Mouvement olympique.

sous la supervision du Comité International Paralympique.

LES FÉDÉRATIONS INTERNATIONALES SPORTIVES (FI)

Les règles et procédures des compétitions sportives olympiques doivent être les mêmes pour tous les athlètes concourant dans le sport, quel que soit le pays d'où ils viennent. C'est pourquoi chaque sport est régi par les règles d'une Fédération Internationale sportive. Il y a 28 fédérations internationales de sports d'été et sept d'hiver. Les FI sont responsables de la supervision des aspects techniques et de l'administration de leur sport aux Jeux Olympiques. Elles fixent aussi les critères d'admission aux compétitions, conformément à la Charte olympique et soutiennent le CIO dans sa lutte contre le dopage dans le sport.

COMMISSIONS

Le CIO établit des groupes de travail appelés commissions qui étudient des sujets spécifiques, conseillent le président et soumettent des recommandations à la commission exécutive du CIO. On compte au nombre de ces commissions : athlètes, culture et éducation olympique, éthique, relations internationales, radio et télévision, femme et sport et sport et environnement.

SPONSORS OLYMPIQUES

Le Mouvement olympique reçoit la plus grande partie de son financement de la vente de ses droits de retransmission des Jeux Olympiques aux sociétés de médias. Toutefois, il bénéficie également du soutien de plusieurs sociétés multinationales qui font partie d'un programme de sponsors TOP (le Programme des partenaires olympiques). Cet argent, hormis une modeste portion, est redistribué au sport par les CNO, les FI et les COJO.

DISCUSSION

- Pourquoi, selon vous, les Jeux et le Mouvement olympique séduisent autant de pays et de cultures dans le monde ?



LE MONDE OLYMPIQUE

PAR L'ACTION DES COMITÉS NATIONAUX OLYMPIQUES DANS CHACUN DE CES PAYS, S'AFFIRME L'UNIVERSALITÉ DU SPORT ET DES VALEURS DE L'OLYMPISME.

AFRIQUE

Algérie (ALG)
Angola (ANG)
Bénin (BEN)
Botswana (BOT)
Burkina Faso (BUR)
Burundi (BDI)
Cameroun (CMR)
Cap Vert (CPV)
République centrafricaine (CAF)
Tchad (CHA)
Comores (COM)
Congo (CGO)
Côte d'Ivoire (CIV)
République démocratique du Congo (COD)
Djibouti (DJI)
Égypte (EGY)
Guinée équatoriale (GEQ)
Érythrée (ERI)
Éthiopie (ETH)
Gabon (GAB)
Gambie (GAM)
Ghana (GHA)
Guinée (GUI)
Guinée-Bissau (GBS)
Kenya (KEN)
Lesotho (LES)
Liberia (LBR)
Jamahiriya ar. libyenne (LBA)
Madagascar (MAD)
Malawi (MAW)
Mali (MLI)
Mauritanie (MTN)
Maurice (MRI)
Maroc (MAR)
Mozambique (MOZ)
Namibie (NAM)
Niger (NIG)
Nigeria (NGR)
Rwanda (RWA)
São Tomé et Príncipe (STP)
Sénégal (SEN)
Seychelles (SEY)

Sierra Leone (SLE)
Somalie (SOM)
Afrique du Sud (RSA)
Soudan (SUD)
Swaziland (SWZ)
Togo (TOG)
Tunisie (TUN)
Ouganda (UGA)
République unie de Tanzanie (TAN)
Zambie (ZAM)
Zimbabwe (ZIM)

AMÉRIQUE

Antigua et Barbuda (ANT)
Argentine (ARG)
Aruba (ARU)
Bahamas (BAH)
Barbade (BAR)
Belize (BIZ)
Bermudes (BER)
Bolivie (BOL)
Brésil (BRA)
Îles Vierges brit. (IVB)
Canada (CAN)
Îles Caïmans (CAY)
Chili (CHI)
Colombie (COL)
Costa Rica (CRC)
Cuba (CUB)
Dominique (DMA)
Rép. dominicaine (DOM)
Equateur (ECU)
El Salvador (ESA)
Grenade (GRN)
Guatemala (GUA)
Guyane (GUY)
Haïti (HAÏ)
Honduras (HON)
Jamaïque (JAM)
Mexique (MEX)
Antilles néerlandaises (AHO)
Nicaragua (NCA)
Panama (PAN)
Paraguay (PAR)

Pérou (PER)
Porto Rico (PUR)
Saint Kitts et Nevis (SKN)
Sainte-Lucie (LCA)
Saint-Vincent et les Grenadines (VIN)
Suriname (SUR)
Trinité et Tobago (TRI)
États-Unis d'Amérique (USA)
Uruguay (URU)
Venezuela (VEN)
Îles vierges (ISV)

ASIE

Afghanistan (AFG)
Bahreïn (BRN)
Bangladesh (BAN)
Bhoutan (BHU)
Brunei Darussalam (BRU)
Cambodge (CAM)
Chine Taipei (TPE)
Rép. démocratique populaire de Corée (PRK)
Hong-Kong (HKG)
Inde (IND)
Indonésie (INA)
Iraq (IRQ)
Rép. Islamique d'Iran (IRI)
Japon (JPN)
Jordanie (JOR)
Kazakhstan (KAZ)
Corée (KOR)
Koweït (KUW)
Kirghizstan (KGZ)
Rép. populaire démocratique Lao (LAO)
Liban (LIB)
Malaisie (MAS)
Maldives (MDV)
Mongolie (MGL)
Myanmar (MYA)
Népal (NEP)
Oman (OMA)
Pakistan (PAK)

Palestine (PLE)
Rép. Populaire de Chine (CHN)
Philippines (PHI)
Qatar (QAT)
Arabie Saoudite (KSA)
Singapour (SIN)
Sri Lanka (SRI)
Rép. Arabe syrienne (SYR)
Tadjikistan (TJK)
Thaïlande (THA)
Timor-Leste (TLS)
Turkménistan (TKM)
Émirats arabes unis (UAE)
Ouzbékistan (UZB)
Vietnam (VIE)
Yémen (YEM)

EUROPE

Albanie (ALB)
Andorre (AND)
Arménie (ARM)
Autriche (AUT)
Azerbaïdjan (AZE)
Belarus (BLR)
Belgique (BEL)
Bosnie et Herzégovine (BIH)
Bulgarie (BUL)
Croatie (CRO)
Chypre (CYP)
République tchèque (CZE)
Danemark (DEN)
Estonie (EST)
Finlande (FIN)
Ex Rép. Yougoslave de Macédoine (MKD)
France (FRA)
Géorgie (GEO)
Allemagne (GER)
Grande-Bretagne (GBR)
Grèce (GRE)
Hongrie (HUN)
Islande (ISL)
Irlande (IRL)
Israël (ISR)

Italie (ITA)
Lettonie (LAT)
Liechtenstein (LIE)
Lituanie (LTU)
Luxembourg (LUX)
Malte (MLT)
Monaco (MON)
Monténégro (MNE)
Pays-Bas (NED)
Norvège (NOR)
Pologne (POL)
Portugal (POR)
République de Moldova (MDA)
Roumanie (ROU)
Fédération russe (RUS)
Saint-Marin (SMR)
Serbie (SRB)
Slovaquie (SVK)
Slovénie (SLO)
Espagne (ESP)
Suède (SWE)
Suisse (SWZ)
Turquie (TUR)
Ukraine (UKR)

OCÉANIE

Samoa américaines (ASA)
Australie (AUS)
Îles Cook (COK)
États fédérés de Micronésie (FSM)
Fidji (FIJ)
Guam (GUM)
Kiribati (KIR)
Îles Marshall (MHL)
Nauru (NRU)
Nouvelle-Zélande (NZL)
Palau (PLW)
Papouasie-Nlle-Guinée (PNG)
Samoa (SAM)
Îles Salomon (SOL)
Tonga (TGA)
Tuvalu (TUV)
Vanuatu (VAN)



VILLES HÔTES DES JEUX OLYMPIQUES

APRÈS UNE ÉVALUATION DÉTAILLÉE DES VILLES CANDIDATES, LA SESSION DU COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE ACCORDE À UNE VILLE LE DROIT D'ORGANISER DES JEUX OLYMPIQUES D'ÉTÉ OU D'HIVER DANS SON PAYS.

Il y a deux types de Jeux Olympiques. Les Jeux d'été et les Jeux d'hiver. Ces derniers concernent des sports qui ont lieu sur la neige ou la glace. Chaque type de Jeux a lieu tous les quatre ans.

AVANT DE LIRE - QUESTIONS À POSER

Quels types de villes, selon vous, peuvent organiser des Jeux Olympiques d'été ? Des Jeux d'hiver ? Une ville près de chez vous pourrait-elle devenir ville hôte ?

VILLES HÔTES DES JEUX OLYMPIQUES

JEUX D'ÉTÉ

Date	Ville
------	-------

1896	Athènes, Grèce
1900	Paris, France
1904	Saint Louis, États-Unis
1908	Londres, Grande-Bretagne
1912	Stockholm, Suède
1916*	non tenus pour cause de guerre
1920	Anvers, Belgique
1924	Paris, France
1928	Amsterdam, Pays-Bas
1932	Los Angeles, États-Unis
1936	Berlin, Allemagne
1940*	non tenus, guerre
1944*	non tenus, guerre
1948	Londres, Grande-Bretagne
1952	Helsinki, Finlande
1956	Melbourne, Australie et Stockholm, Suède (épreuves équestres)
1960	Rome, Italie
1964	Tokyo, Japon
1968	Mexico, Mexique
1972	Munich, Allemagne
1976	Montréal, Canada
1980	Moscou, URSS
1984	Los Angeles, États-Unis
1988	Séoul, Corée
1992	Barcelone, Espagne
1996	Atlanta, États-Unis
2000	Sydney, Australie
2004	Athènes, Grèce
2008	Beijing, Chine
2012	Londres, Grande-Bretagne

LECTURE

Dans les pays de l'hémisphère nord, il existe des compétitions sportives sur la neige et la glace. Ces sports ont demandé à figurer au programme olympique. En 1924, une semaine de sports d'hiver est organisée à Chamonix, France, avec le soutien du Comité International Olympique. Le succès est immense et le CIO accepte alors que ces compétitions de Chamonix deviennent les 1^{ers} Jeux Olympiques d'hiver. Depuis lors, les Jeux d'hiver ont lieu tous les quatre ans, d'abord la même année que les Jeux d'été. Désormais, il existe un décalage de deux ans entre les Jeux d'été et ceux d'hiver.



Ci-dessous :

Chamonix 1924, Sonja Henie (NOR) exprime toute la grâce de ses onze ans; elle gagnera trois médailles d'or en patinage artistique aux Jeux d'hiver.

En bas : Chamonix 1924, saut à ski aux 1^{ers} Jeux Olympiques d'hiver de l'histoire.



VILLES HÔTES DES JEUX OLYMPIQUES

JEUX D'HIVER

Date	Ville
------	-------

1924	Chamonix, France
1928	Saint Moritz, Suisse
1932	Lake Placid, États-Unis
1936	Garmisch Partenkirchen, Allemagne
1948	Saint Moritz, Suisse
1952	Oslo, Norvège
1956	Cortina d'Ampezzo, Italie
1960	Squaw Valley, États-Unis
1964	Innsbruck, Autriche
1968	Grenoble, France
1972	Sapporo, Japon
1976	Innsbruck, Autriche
1980	Lake Placid, États-Unis
1984	Sarajevo, Yougoslavie
1988	Calgary, Canada
1992	Albertville, France
1994	Lillehammer, Norvège
1998	Nagano, Japon
2002	Salt Lake City, États-Unis
2006	Turin, Italie
2010	Vancouver, Canada
2014	Sotchi, Russie

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Planifiez une étude culturelle sur un pays olympique de chaque continent. Vous étudierez la géographie, l'histoire, les systèmes politiques et religieux, les traditions sportives, alimentaires et les fêtes.

2

Planifiez une foire mondiale. Individuellement ou par groupes, étudiez un pays de chaque continent. Vous détaillerez les informations comme à une foire mondiale avec présentation culturelle de chaque pays.

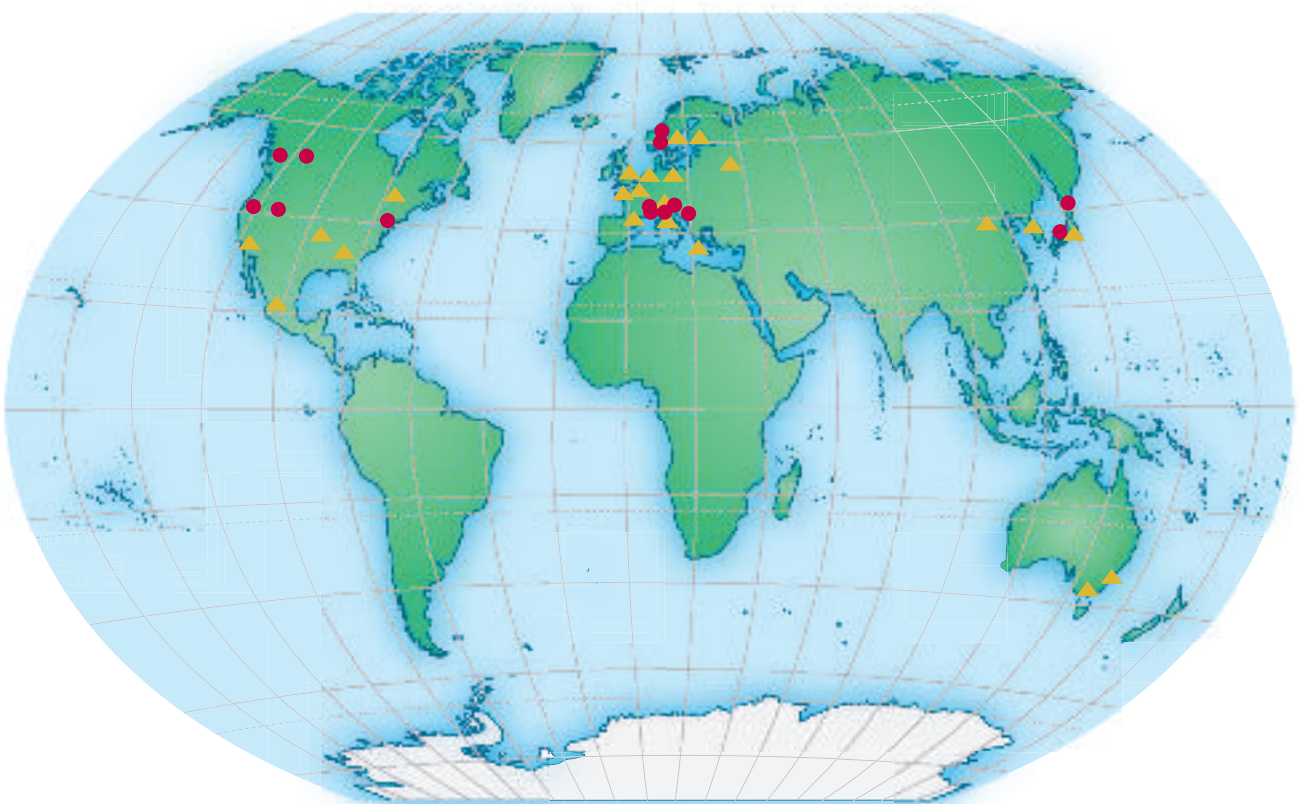
3

Réalisez un tableau de comparaison des différents Jeux Olympiques. Ce thème comprendra : le nombre de pays, de participants, de médias et de sports au programme et des athlètes célèbres.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3

VILLES HÔTES DES JEUX OLYMPIQUES



JEUX D'HIVER



JEUX D'ÉTÉ



DE PLUS EN PLUS GRAND LE PROGRAMME DES SPORTS OLYMPIQUES

LE NOMBRE DE SPORTS AU PROGRAMME DES JEUX OLYMPIQUES NE CESSE DE CROÎTRE. POUR QU'UN SPORT DEVIENNE OLYMPIQUE, IL DOIT ÊTRE RÉGI PAR UNE FÉDÉRATION INTERNATIONALE RECONNUE PAR LE COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE.

SPORTS AU PROGRAMME DES JEUX DE 2008 À BEIJING, CHINE

Aquatiques – Plongeon, natation, natation synchronisée, water-polo

Tir à l'arc

Athlétisme – Courses, marche de course, courses de haies, steeple, marathon, relais, sauts en longueur, en hauteur, triple saut, saut à la perche, lancement du disque, du poids, du javelot, décathlon (homme) / heptathlon (femme)

Badminton

Baseball

Basketball

Boxe

Canoë/Kayak – Slalom, eaux calmes

Cyclisme – Sur route, VTT, sur piste, BMX

Sports équestres – Dressage, saut, concours complet

Escrime

Football

Gymnastique – Artistique, rythmique, trampoline

Handball

Hockey

Judo

Pentathlon moderne – Course à pied, natation, escrime, équitation, tir

Aviron

Voile

Tir

Softball

Tennis de table

Taekwondo

Tennis Triathlon

Volleyball – Volleyball en salle, de plage

Haltérophilie

Lutte – Libre, gréco-romaine



LECTURE

À Athènes en 1895, 241 athlètes de 14 pays prirent part dans neuf sports. Dans la même ville en 2004, plus de 10 000 athlètes étaient présents représentant 201 pays dans 28 sports. Pour être inclus au programme des Jeux d'été, un sport doit être largement pratiqué dans au moins 75 pays et sur quatre continents, et par des femmes d'au moins 40 pays et trois continents » (Charte olympique).

DISCUSSION

- Lesquels de ces sports sont les plus populaires dans votre pays ? À quels sports semblables ou basés sur ces sports olympiques jouez-vous dans votre pays ?
- Quels sports traditionnels populaires dans votre pays ne sont pas des sports olympiques ?





Ci-dessus : Albertville 1992, relais 4x5 km de ski de fond féminin.

À gauche : Turin 2006, Sasha Cohen (USA) exécutant son enchaînement en patinage artistique.

En haut à gauche : Sydney 2000, Cuba (rouge) défait la Russie (vert) et gagne la médaille d'or du volleyball féminin.

En bas à gauche : Sydney 2000, Simon Whitfield (CAN) après sa victoire en triathlon.

LECTURE

Les sports d'hiver comme le patinage et le ski sont populaires dans les régions du monde où les températures hivernales gèlent l'eau et transforment la pluie en neige. Planer, glisser et sauter sur des pentes glissantes, des descentes neigeuses, surfaces gelées, à ski, patin ou sur des sièges avec patins est un grand plaisir d'enfants et d'adultes dans les pays aux hivers froids. « Seuls les sports largement pratiqués dans au moins 25 pays et sur trois continents peuvent être inclus au programme des Jeux Olympiques d'hiver » (Charte olympique).

ACTIVITÉ SUGGÉRÉE

La plupart de ces sports nécessitent un équipement et parfois une technologie de pointe. Effectuez une recherche sur les conditions techniques exigées lors des compétitions de niveau olympique de l'un de ces sports.

PROGRAMME DES JEUX D'HIVER DE 2010 À VANCOUVER

Biathlon – (ski de fond plus tir sur cible) femmes et hommes

Bobsleigh – à deux et à quatre : hommes; à deux : femmes

Ski de fond – hommes et femmes

Curling – hommes et femmes

Hockey sur glace – h. et f.

Luge – (simple et double : h.; simple : f.)

Patinage artistique – (simple, hommes et femmes, couples, danse) ski artistique – (acrobatique et bosses) femmes et hommes

Patinage de vitesse : h. et f.

Patinage de vitesse sur piste courte : hommes et femmes

Skeleton : femmes et hommes

Ski alpin – (descente, slalom, slalom géant slalom, super-G, combiné) f./h.

Saut à ski : hommes

Combiné nordique – (saut à ski plus course de ski de fond) hommes

Snowboard – (slalom géant parallèle, half-pipe, cross) f. et h.



RENVERSER LES BARRIÈRES : LES FEMMES AUX JEUX OLYMPIQUES²

DEPUIS LES PREMIERS JEUX OLYMPIQUES MODERNES, LES IDÉES ÉVOLUENT LENTEMENT CONCERNANT LES FEMMES ET LE SPORT. NOMBREUX SONT LES ENDROITS OÙ LES FEMMES DOIVENT INSISTER POUR QUE LEURS DROITS À PARTICIPER À UN SPORT ET À UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE SOIENT RESPECTÉS. VOICI QUELQUES HISTOIRES ÉDIFIANTES DE CHAMPIONNES OLYMPIQUES.



« TOUTE FORME DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD D'UN PAYS OU D'UNE PERSONNE FONDÉE SUR DES CONSIDÉRATIONS DE RACE, DE RELIGION, DE POLITIQUE, DE SEXE OU AUTRES EST INCOMPATIBLE AVEC L'APPARTENANCE AU MOUVEMENT OLYMPIQUE. »

(CHARTRE OLYMPIQUE, 2004.
PRINCIPE FONDAMENTAL N° 5)

À gauche : Salt Lake City 2002 (de g. à d.) Hayley Wickenheiser (CAN) et ses coéquipières Geraldine Heaney et Colleen Sostorics l'emportent sur les États-Unis en finale du hockey sur glace.

Q uatre ans après les premiers Jeux modernes à Athènes, les femmes prirent part aux Jeux à Paris en 1900. Malgré l'opposition de Coubertin, 22 femmes sur 997 participants concoururent dans cinq sports : tennis, voile, croquet, équitation et golf. Depuis les années 70, la participation féminine a beaucoup augmenté. Aujourd'hui, près de 40 % des athlètes aux Jeux sont des femmes. Le CIO n'a cessé d'ajouter des épreuves féminines au programme. Depuis 1991, tout nouveau sport désireux de figurer au programme olympique doit comprendre des épreuves féminines.

² Adapté de la Feuille d'informations du CIO, « Femme et Mouvement olympique ». Mise à jour, décembre 2005, p. 1



1 Yael Arad - Israël - JUDO

En remportant l'argent en judo aux Jeux Olympiques de 1992, Yael Arad, 29 ans, fut la 1^{ère} Israélienne à gagner une médaille olympique. En Israël, elle dut s'entraîner avec l'équipe masculine car elle avait du mal à trouver des partenaires.



2 Nawal El Moutawakel - Maroc - HAIES

Nawal El Moutawakel fut la première femme africaine à gagner une médaille d'or. Aux Jeux de 1984 à Los Angeles, elle étonna le monde en gagnant le 400 m haies. Son talent de coureuse de haies fut reconnu par les entraîneurs de l'Université de l'État d'Iowa où elle étudiait en 1983. Il lui fallut un an pour atteindre le sommet du podium. Elle est devenue une héroïne au Maroc et depuis a pris une part active dans le développement du sport féminin dans ce pays et dans le monde. Elle a prêté son nom et sa renommée à divers projets humanitaires. Elle est membre fondateur et présidente de l'Association marocaine pour le sport et le développement et siège en tant que membre du Comité National Olympique marocain. En 2006, elle fut l'une des huit personnalités à porter le drapeau olympique à la cérémonie d'ouverture des Jeux d'hiver de 2006 à Turin. Ses exploits et son action de dirigeante inspirent les femmes, en Afrique mais aussi dans le monde entier.



3 Tegla Loroupe - Kenya - MARATHON

Tegla Loroupe est une coureuse de marathon de 1 m 53. Elle fut la 1^{ère} Africaine à gagner un marathon mondial. En 1994, elle remporta celui de New York. Loroupe, 23 ans, face à la désapprobation de son père, fut encouragée à courir au Kenya par sa mère et sa sœur. Elle prit part au 10 000 m à Atlanta en 1996 pour se reposer des marathons. Bien qu'elle n'ait pas gagné de médaille, ses succès ont encouragé nombre de kényanes à devenir des coureuses de classe mondiale.



4 Ghada Choua'a - Syrie - HEPTATHLON

Ghada Choua'a décrocha la médaille d'or en heptathlon aux Jeux de 1996 à Atlanta. Sa médaille d'or fut la 1^{ère} jamais remportée par la Syrie. En 1995 elle avait été sacrée championne du monde de cette discipline en 1995. Certains disent que les femmes qui gagnent l'heptathlon sont les meilleures athlètes de toutes.



5 Fatuma Roba - Éthiopie - MARATHON

Fatuma Roba, policière éthiopienne, fut la 1^{ère} Africaine à gagner un marathon olympique. Aux Jeux de 1996 à Atlanta, Roberta finit la course en deux heures, vingt-six minutes et cinq secondes. Deux minutes avant l'arrivée de la deuxième, la Russe, Valentina Yegorova, titulaire de la médaille d'or en 1992.

DISCUSSION

- Nombreuses sont les raisons qui expliquent pourquoi il est difficile pour les jeunes femmes de devenir championnes olympiques. Discutez certaines de ces raisons.
- Par le passé, on pensait que les femmes ne pouvaient courir de longues distances comme les courses de marathon. Aux Jeux Olympiques, le marathon n'a pas admis les femmes avant 1984. Joan Benoit (USA) remporta la première médaille d'or du marathon. Aujourd'hui, les femmes comme les hommes courent le marathon. Pourquoi selon vous, pensait-on que les femmes ne pouvaient pas supporter un marathon ?
- Votre communauté ou votre pays soutient-elle la participation féminine à des activités physiques ? Pourquoi ? Pourquoi pas ? Les filles, selon vous, devraient-elles participer et concourir en sport et dans des activités physiques ? Pourquoi ? Pourquoi pas ? Interviewez une femme athlète dans votre communauté. Pourquoi le sport est-il important pour elle ? Quelles barrières a-t-elle renversées ? Comment les a-t-elle renversées ? De quelle aide particulière a-t-elle eu besoin ?

1 Barcelone 1992 : Yael Arad (ISR) célèbre sa médaille d'argent en judo féminin.

2 Los Angeles 1984 : Nawal El Moutawakel (MAR) y fut la première Africaine à gagner une médaille d'or.

3 Sydney 2000 : la marathonnienne Tegla Loroupe (KEN) prit part au 10 000 m, ce qui inspira nombre de coureuses kényanes.

4 Atlanta 1996 : Ghada Choua'a en route pour la première médaille d'or syrienne.

5 Atlanta 1996 : Fatima Roba (ETH) est la première Africaine à remporter le marathon féminin.

CORPS, VOLONTÉ ET ESPRIT : **ATHLÈTES PARALYMPIQUES**

AU CENTRE DU MUSÉE OLYMPIQUE À LAUSANNE, SUISSE, FIGURE UNE PRÉSENTATION DES ATHLÈTES DU MOUVEMENT PARALYMPIQUE, AVEC DES ÉQUIPEMENTS UTILISÉS PAR LES CONCURRENTS DES SPORTS PARALYMPIQUES, DES PHOTOS D'ATHLÈTES PARALYMPIQUES EN COMPÉTITION. LES CARTELS INDICENT : « CORPS, VOLONTÉ, ESPRIT » – UNE PHRASE QUI SEMBLE RÉSUMER LES EXPLOITS EXCEPTIONNELS ACCOMPLIS PAR CES ATHLÈTES AU COURAGE INOÛI.



À gauche (en haut) : Ljiljana Ljubisic (CAN) (right), médaillée d'or du disque aux Jeux Paralympiques de 1992 à Barcelone. Elle avait 18 mois quand elle commença à perdre la vue, après une erreur de médicaments. Une série de transplantation de la cornée n'est pas parvenue à l'empêcher de devenir aveugle.



À gauche (en bas) : Sydney 2000, Béatrice Hess (FRA) (à g.) domine le bassin aux Jeux Paralympiques à Sydney. Elle se réjouit ici avec Maria Teresa Perales (ESP). Hess, paralysée cérébrale légère, a gagné 19 médailles d'or en tout en natation aux Jeux Paralympiques.

Les Jeux Paralympiques sont des épreuves sportives de haut niveau pour des athlètes répartis dans différentes catégories de handicaps. Les épreuves insistent clairement cependant sur l'accomplissement des athlètes plutôt que sur leurs handicaps. À partir des Jeux de 2012, la ville hôte désignée pour organiser les Jeux Olympiques devra aussi s'engager à accueillir les Jeux Paralympiques.

DISCUSSION

- L'esprit en mouvement, telle est la devise du Comité International Paralympique. Est-ce une bonne devise ? Pourquoi ?
- Expliquez les citations suivantes dans vos propres termes :

« IL Y A DEUX FAÇONS DE PRENDRE LA VIE : RESTER ASSISE ENTRE VOS QUATRE MURS, LA TÊTE DANS LE SABLE EN ESPÉRANT QUE CELA PASSERA, OU ENFILER VOS GANTS DE BOXE ET PRENDRE LA VIE AUSSI BIEN QUE POSSIBLE SELON VOTRE SAVOIR FAIRE. »

(LJILJANA LJUBISIC)

« TOUT EST LIÉ À MA DÉCOUVERTE DE LA NATATION. CELA M'A OUVERT LA PORTE À TOUT, M'A LIBÉRÉE ET DONNÉ UNE PLACE DANS LA SOCIÉTÉ. »

(BÉATRICE HESS)

- Pourquoi les athlètes paralympiques sont-ils une source d'inspiration pour nous tous ?

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Effectuez une recherche sur la manière dont les athlètes paralympiques participent à l'un des sports indiqués ci-dessous.

Les thèmes pourront comprendre :

- types de handicaps,
- méthodes d'entraînement avec équipements spéciaux,
- athlètes célèbres.

ÉPREUVES

Jeux d'été – Athènes 2004

Tir à l'arc
Athlétisme
Bocia
Cyclisme
Sports équestres
Football à 5
Football à 7
Goalball
Judo
Dynamophilie
Voile
Tir
Natation
Tennis de table
Volleyball
Basketball en fauteuil
Escrime en fauteuil
Rugby en fauteuil
Tennis en fauteuil

Jeux d'hiver – Turin 2006

Ski alpin
Sledge Hockey
Ski nordique
Curling en fauteuil

2

Invitez un athlète handicapé à venir dans votre classe pour exposer les défis auxquels il ou elle a dû faire face et pour suggérer comment la vie pourrait être rendue plus facile aux handicapés.



LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2

En haut : Athènes 2004 (L-R) Louise Sauvage (AUS), Eliza Stankovic (AUS), Tanni Grey-Thompson (GBR) et Chantal Petitclerc (CAN) dans la course d'exhibition T53 800 m aux Jeux.

Au centre : Athènes Jeux Paralympiques 2004, l'Australien David Hall dans un revers lors du match de médaille d'or en finale masculine de tennis open.

En bas : Jeux Paralympiques à Salt Lake City 2002, ski alpin.



ACCUEILLIR LE MONDE ENTIER ORGANISER LES JEUX OLYMPIQUES

LES VILLES HÔTES ASSUMENT UNE IMMENSE RESPONSABILITÉ ORGANISATIONNELLE ET FINANCIÈRE EN ACCEPTANT D'ACCUEILLIR LES JEUX OLYMPIQUES.



LECTURE

Que les Jeux commencent ! Vancouver remporte les Jeux de 2010³

2 juillet 2003 – La victoire de Vancouver à l'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver de 2010 a été annoncée ce matin à une foule en liesse toute vêtue de rouge et de blanc. Lorsque le président du CIO, Jacques Rogge, a procédé à l'annonce, la joie a éclaté dans GM Place, des jets de vapeur sont tombés du plafond et une foule s'est dressée d'excitation, agitant drapeaux canadiens et serviettes blanches, dans une clameur émouvante.

DISCUSSION

- Quelle est l'émotion exprimée par la foule sur la photo ci-dessus. Pourquoi tant de personnes ressentent cela ? Quelles valeurs olympiques sont démontrées ici ?

LECTURE

Londres bat Paris pour les Jeux de 2012

6 Juillet 2005 – Les Jeux Olympiques de 2012 seront organisés par Londres, a annoncé le CIO.

Londres a remporté le défi contre Paris par 54 voix contre 50 à la Session du CIO à Singapour, après élimination des candidatures de Moscou, New York et Madrid.

Le Premier ministre, Tony Blair a estimé qu'il s'agissait d'un jour mémorable pour la Grande-Bretagne

DISCUSSION

- Quelles émotions sont exprimées sur l'illustration ci-dessous ?
- À présent qu'elle a remporté le droit d'organiser les Jeux, que doit faire Londres pour préparer les Jeux Olympiques de 2012 ? Est-ce une tâche difficile selon vous ? Pourquoi ?



À gauche : Vancouver, Colombie-Britannique, Canada 2003, une foule de 15 000 personnes explose de joie quand le CIO annonce que la ville a obtenu le droit d'organiser les Jeux d'hiver de 2010.

Ci-dessous : Londres 2006, un an après avoir remporté les Jeux de 2012, le maire de Londres, Ken Livingstone (à g.), le Premier ministre Tony Blair et Tessa Jowell, secrétaire d'État aux Sports commémorent l'événement.

TÂCHES D'UN COMITÉ D'ORGANISATION DE JEUX OLYMPIQUES⁴

- Choisir et si nécessaire construire les installations exigées pour les sports, les sites de compétition, les stades et les salles d'entraînement
- préparer les équipements requis
- Être attentif aux questions d'environnement et de développement durable
- Accorder le même traitement à chaque sport et s'assurer que les compétitions se dérouleront selon les règles des Fédérations Internationales sportives (FI)
- Procurer un hébergement aux athlètes, à leur encadrement et à leurs dirigeants
- Organiser des services médicaux
- Résoudre les problèmes de transport
- Respecter les conditions des médias afin d'offrir au public la meilleure information possible sur les Jeux
- Organiser les programmes éducatifs et culturels qui sont un élément essentiel de la célébration des Jeux Olympiques
- S'assurer qu'aucune manifestation ou réunion politique n'a lieu dans la ville olympique ou ses environs
- Réaliser le rapport des Jeux sur la célébration des Jeux dans les deux langues officielles (anglais et français) et le distribuer dans les deux ans qui suivent la fin des Jeux.

3 V3 Chambre de Commerce de Vancouver « L'esprit de Vancouver », 24 juillet 2006. En ligne : http://www.boardoftrade.com/sov_page.asp?pageID=938. Obtenu le 24 juillet 2006.

4 Adapté du CIO: 2004. Brochure sur le Mouvement olympique. En ligne : http://multimedia.olympic.org/pdf/en_report_670.pdf Obtenu le 5 juillet 2006.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Imaginez que votre communauté souhaite organiser une manifestation spéciale. Décidez de quelle manifestation. Faites une liste des activités qui auront lieu durant la manifestation.

2

Écrivez une lettre à un responsable gouvernemental expliquant pourquoi il vous semble que votre communauté devrait pouvoir organiser cette manifestation. Comment cela aidera-t-il la communauté ?

3

Faites un plan pour la manifestation que vous voulez organiser dans votre école ou votre communauté. Ce plan comprendra : le motif, les activités proposées, les installations, équipements, personnes et le financement nécessaire, les bénéfices pour la communauté.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3



PRENDRE SOIN DE SES HÔTES : **LE VILLAGE OLYMPIQUE**

LE VILLAGE OLYMPIQUE EST UNE PARTIE IMPORTANTE DE CHAQUE ÉDITION DES JEUX OLYMPIQUES. IL OFFRE AUX ATHLÈTES UN LIEU POUR SE RESTAURER, DORMIR, SE DÉTENDRE ET RASSEMBLER TOUS LES CONCURRENTS.

AVANT DE LIRE - QUESTIONS À POSER

Quels sont les besoins des habitants d'un village ? Quels sont les besoins particuliers des athlètes ?

LECTURE

Jouer ensemble, vivre ensemble : Le village olympique⁵

Il est vrai que les athlètes olympiques ont besoin de stades dans lesquels ils concourent. Mais il leur faut également des lieux pour dormir, manger et se détendre. C'est la raison d'être du village olympique.

Dans le village olympique, chaque pays dispose de son propre lieu de vie, mais il y a des espaces communs pour se restaurer

et se détendre où les jeunes de tous les pays s'assoient les uns à côté des autres. Outre la nourriture et les lieux pour dormir, le village olympique offre une place de marché où les athlètes peuvent se procurer ce dont ils ont besoin et les divertissements quand ils ne sont pas en compétition.

Imaginez ça ! Il n'y a pas de frontières entre les pays, pas de barrières séparant les gens, sauf celles des langues. Les gens de pays différents, qui peuvent même être en guerre les uns contre les autres, vivent, mangent et jouent ensemble

DISCUSSION

- Si vous étiez un athlète olympique résidant au village olympique durant

Ci-dessous : Sydney 2000, drapeaux des délégations olympiques au village olympique. Plus de 10 000 athlètes et 5 000 officiels de 200 pays ont été hébergés dans ce village durant les Jeux.

les Jeux quels types de choses seraient importants pour que vous sentiez à l'aise et en sécurité ? Comment vous feriez-vous des amis avec ceux des autres pays ? Serait-il facile de vous faire des amis. Pourquoi ? Pourquoi pas ? Qu'est-ce que vous aimeriez manger ?

- Le Comité International Olympique estime qu'un village olympique aide à l'édification d'un monde meilleur et pacifique. Donnez quelques-unes des raisons pour lesquelles il est de cet avis.

⁵ Association olympique canadienne, 1996. La Trêve olympique. Des jours de paix pour les enfants. Ottawa: COC, p.36.



FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

RÉFLEXION

Comment prendrez-vous soin des personnes qui vous inviteront à la manifestation que vous organisez dans votre communauté ? Où les nourrirez-vous ? De quoi les nourrirez-vous ? Où dormiront-ils ? Quels types de divertissement leur proposerez-vous ?

2

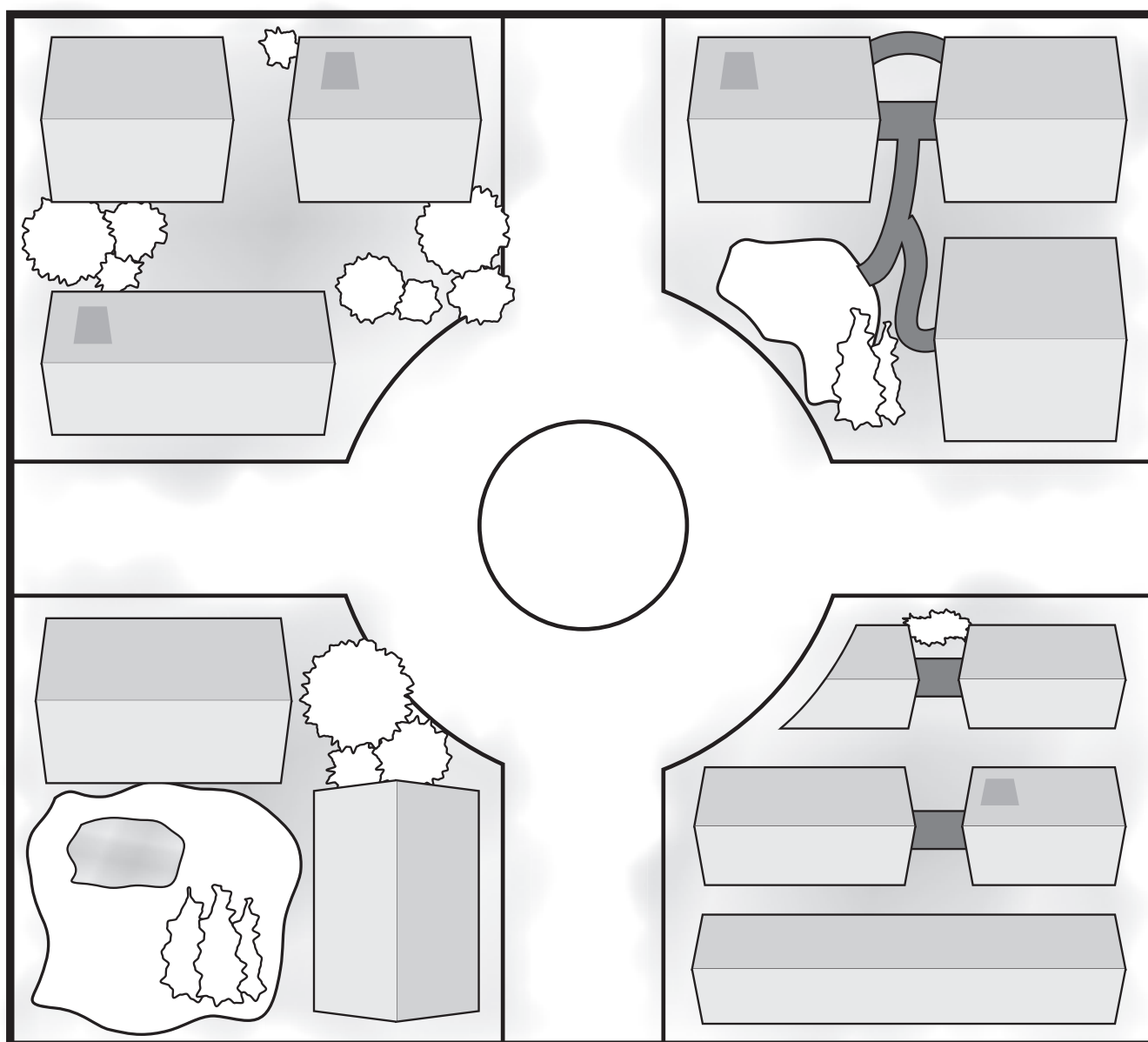
Faites un plan de votre village. Il vous faudra des maisons, un lieu pour les repas, des équipements médicaux et des installations de divertissement.

3

Réalisez une maquette de votre village. Ou bien utilisez le plan ci-dessous et décidez où vous placerez les divers services et besoins des athlètes olympiques.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3



PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

LE COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE A DÉSIGNÉ L'ENVIRONNEMENT ET LE DÉVELOPPEMENT DURABLE COMME L'UNE DE SES PRIORITÉS ET REQUIERT DES COMITÉS D'ORGANISATION DES JEUX OLYMPIQUES QU'ILS DÉTERMINENT DES MOYENS DE PROTÉGER ET D'AMÉLIORER L'ENVIRONNEMENT LORSQU'ILS PLANIFIENT ET PRÉPARENT L'ÉDITION DES JEUX OLYMPIQUES QUI LEUR A ÉTÉ CONFÉE.

« ENCOURAGER ET SOUTENIR UNE APPROCHE RESPONSABLE DES PROBLÈMES D'ENVIRONNEMENT, PROMOUVOIR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS LE SPORT ET EXIGER QUE LES JEUX OLYMPIQUES SOIENT ORGANISÉS EN CONSÉQUENCE. »

(CHARTRE OLYMPIQUE)

AVANT DE LIRE - QUESTIONS À POSER

Quel est le sens du terme environnement ?
Pourquoi l'environnement nécessite-t-il d'être protégé ?

LECTURE

Bobsleigh : un défi à l'environnement

Dans les courses de bobsleigh, des équipes de deux et de quatre hommes dévalent un parcours glacé d'un 1,6 km de long, dans une glissade aérodynamique à des vitesses de près de 130 km/h. L'équipe au temps combiné le plus rapide après deux essais, obtient la médaille d'or. La piste de 1 500 m est très abrupte et faite de glace artificielle. Elle dispose d'un système de chronométrage très sensible. La construction de ces pistes à flanc de montagne est très chère et est à l'origine de décisions difficiles à propos de l'environnement.

VILLES OLYMPIQUES COMME MODÈLES

Les villes olympiques désormais font des plans pour protéger l'environnement et promouvoir le développement durable. Les exemples existent. Utilisez-les pour réfléchir à ce dont vous aurez besoin pour protéger l'environnement et promouvoir le développement durable autour de vous.

Lillehammer 1994 – Les « Jeux verts »
Conserver l'énergie, éduquer le public –
L'air chaud provenant de la surface de la



glace et de la climatisation de la halle olympique Hamar a été recyclé pour chauffer d'autres espaces du site. Des informations sur la protection de l'environnement étaient imprimées sur les billets par le comité d'organisation.

Nagano 1998 – Protéger les espèces menacées – Papillon Gifu – La forêt de Happon était l'un des lieux de la finale de la descente de ski masculine. C'était aussi un terrain prisé par le papillon Gifu. Plus de 300 personnes, volontaires olympiques et jeunes lycéens ont aidé à déplacer l'herbe de miyama'aio dont se nourrissent les papillons. Les lycéens ont également déplacé cette herbe dans le secteur du tremplin de ski pour encourager le Gifu à pondre ses œufs à cet endroit là.

Sydney 2000 – Améliorer l'environnement urbain – Parc du millénaire – Sydney a nettoyé une vieille friche industrielle pour la transformer en

Ci-dessus : Salt Lake City 2002, équipe suisse de bob à quatre au départ de leur descente. Les pistes de bobsleigh ne vont pas sans problèmes pour l'environnement.

un immense parc urbain, et un en lieu d'accueil du stade olympique et d'autres installations olympiques. Ce parc protégé aussi l'habitat d'une espèce rare de grenouille Idorée.

Turin 2006 – Sensibilisation au changement du climat – Le Programme HECTOR – Les Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver sont des manifestations très sensibles aux conditions météo et à des températures froides accompagnées de neige. C'est un matériau brut pour les compétitions sportives. C'est pourquoi la protection du climat était considérée comme une priorité de la politique environnementale du comité d'organisation des Jeux d'hiver à Turin (TOROC). Le programme HECTOR (Héritage Climate Torino) s'est chargé de la sensibilisation à la question du changement de climat et de compenser les émissions de gaz à effet de serre produites durant les épreuves olympiques.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

DISCUSSION PAR GROUPES

- Que signifie développement « durable » ?
- Comparez les défis que pose l'environnement aux Jeux d'été et d'hiver. De quelles façons sont-ils les mêmes ? Comment sont-ils différents ?

2

RÉFLEXION

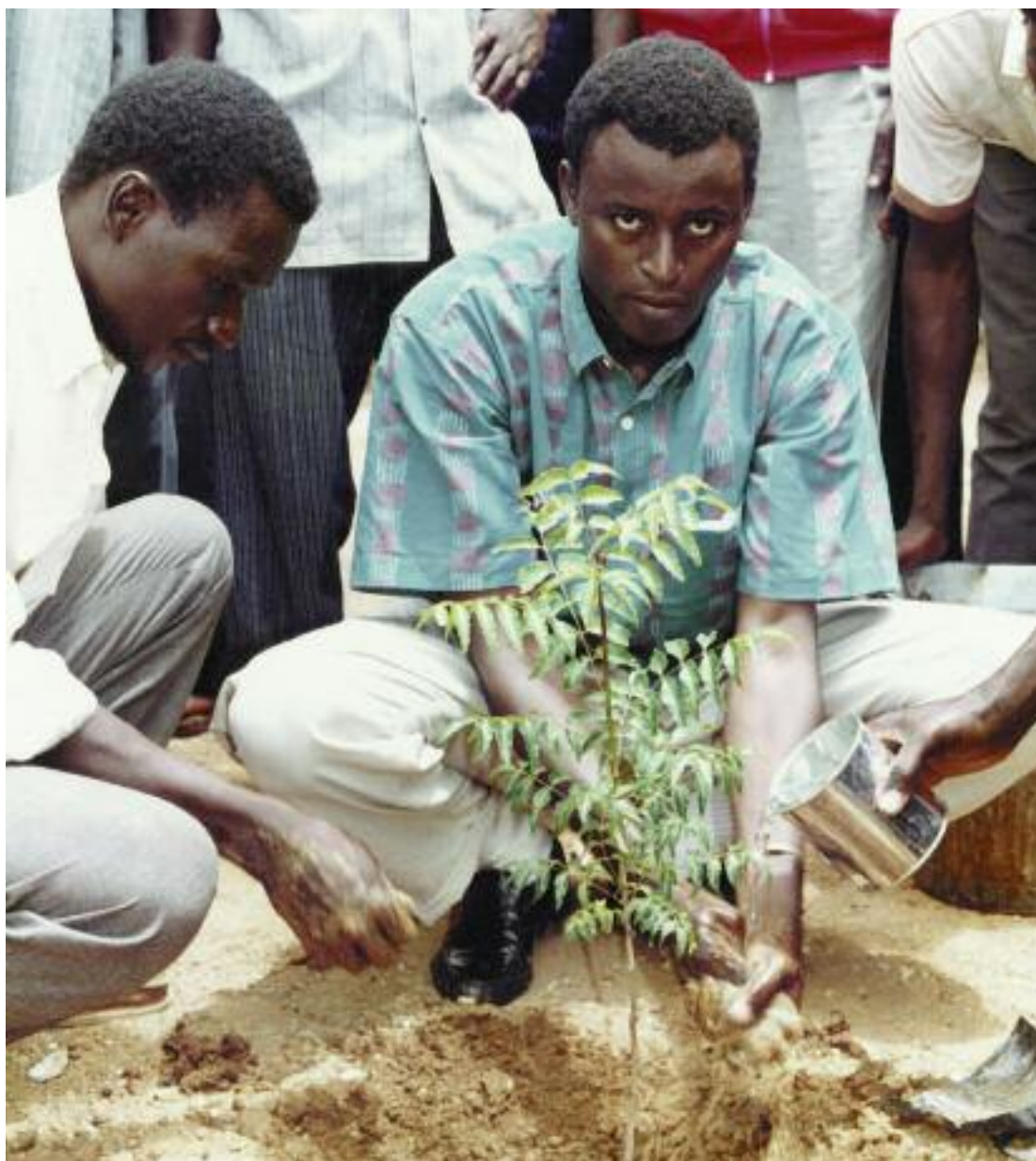
Des conflits surgissent entre ceux qui souhaitent protéger les espèces animales et végétales et les habitats fragiles et ceux qui veulent utiliser le terrain. Réfléchissez à l'une des priorités de votre pays en matière d'environnement. Quels sont les arguments principaux avancés par les deux parties sur la question ?

3

Quel impact sur l'environnement aura la manifestation que vous planifiez pour votre communauté ? Envisagez la gestion des déchets, la perturbation des habitats naturels, l'usage de l'eau et de l'électricité et les besoins spéciaux.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3



À gauche : Burkina Faso 2004, respect de l'environnement – un camp de reforestation du CNO.

DÉFINIR VOTRE IDENTITÉ EMBLÈMES ET MASCOTTES

PROFITEZ D'UNE ÉTUDE SUR LES EMBLÈMES ET LES MASCOTTES POUR MONTRER AUX ÉLÈVES COMMENT LES VILLES OLYMPIQUES REPRÉSENTENT LES SYMBOLES ET TRADITIONS DE LEUR CULTURE ET DE LEUR VILLE À TRAVERS LEURS EMBLÈMES, MASCOTTES ET FLAMBEAUX. CETTE ÉTUDE PERMETTRA DE MIEUX COMPRENDRE LES DIFFÉRENCES CULTURELLES.



Lillehammer'94
© B

LECTURE 1 - EMBLÈMES, SYMBOLES

Un emblème définit l'identité d'une édition de Jeux Olympiques. Il sert d'identificateur visuel à la manifestation. Deux exemples provenant de Jeux ayant eu lieu sur deux continents différents figurent ici. L'un pour des Jeux d'hiver, l'autre pour des Jeux d'été.

LECTURE 2 - MASCOTTES

Souvent une ville hôte des Jeux Olympiques choisira comme mascotte un animal symboliquement chargé pour la région, Moscou, URSS, 1980, avait l'ours Misha; Sarajevo, Yougoslavie, 1984, le loup Vuchko; Calgary, Canada, 1988 les ours polaires Hidy et Howdy. Parfois la mascotte est un personnage de bande dessinée.

À FAIRE

- La tâche de concevoir le logo ou l'emblème de la manifestation planifiée pour votre communauté vous a été confiée.
 - 1 Dessinez et expliquez votre concept.
 - 2 Étudiez les motifs des emblèmes des Jeux Olympiques.
- La tâche de concevoir une mascotte de la manifestation envisagée pour votre communauté vous a été confiée.
 - 1 Dessinez et expliquez votre choix de mascotte.
 - 2 Étudiez les mascottes des autres Jeux Olympiques. Recherchez le symbolisme des mascottes.
- Réalisez une étude sur le passage des mascottes d'animaux aux personnages de bande dessinée.



Lillehammer 1994 : l'emblème représente une aurore boréale⁶, les cinq anneaux olympiques, des cristaux de neige et le titre : « Lillehammer '94 ». Il s'inspire du contact avec la nature, le ciel et la neige.

Mexico City 1968 : l'emblème combine les cinq anneaux olympiques et l'année des Jeux. Le dessin reprend les motifs des poteries et les tapisseries des Indiens Huichole du Mexique.



⁶ Les aurores boréales sont des phénomènes naturels qui se produisent dans les pays septentrionaux (comme la Norvège) ou à l'extrême sud du globe terrestre. Ces « éclairs nordiques » se déplacent en rideau de couleurs à travers le ciel dans des effets de puissance et de tension très spectaculaires.

Turin 2006 : les mascottes des Jeux, « Neve » (à g.) est une gentille, aimable et élégante boule de neige et « Gliz » est un cube de glace vivant et joueur. Ils se complètent l'un l'autre et personnifient l'essence réelle des sports d'hiver. Ils sont le symbole d'une jeune génération pleine de vie et d'énergie.

Séoul 1988 : le tigre « Hodori » est présent dans de nombreuses légendes coréennes.

RÉSOLUDRE VOS PROBLÈMES DÉFIS OLYMPIQUES

COMME TOUTE ORGANISATION, LE MOUVEMENT OLYMPIQUE INTERNATIONAL A EU SA PART DE DIFFICULTÉS. CERTAINES D'ENTRE ELLES ONT SURGI DU FAIT DU PRESTIGE ET DE LA POPULARITÉ DES JEUX OLYMPIQUES. ELLES ONT PARFOIS AFFECTÉ LA CRÉDIBILITÉ DE L'ORGANISATION CAR ELLES IMPLIQUAIENT DES ACTIONS CONTRAIRES AUX VALEURS DU MOUVEMENT OLYMPIQUE. CETTE ACTIVITÉ EST UNE OCCASION DE DISCUTER LES PROBLÈMES AUXQUELS LE MOUVEMENT OLYMPIQUE A DÛ FAIRE FACE DURANT SES CENT ANS D'HISTOIRE.

« LE MOUVEMENT OLYMPIQUE A SURMONTÉ DE NOMBREUSES CRISES DURANT SES PLUS DE CENT ANS D'HISTOIRE : IL A SURVÉCU À L'INTERRUPTION DES JEUX AU COURS DES DEUX GUERRES MONDIALES. IL A SURVÉCU AUX BOYCOTTS. IL A SURVÉCU À LA TRAGÉDIE DE MUNICH. IL A SURVÉCU AUX SCANDALES DU DOPAGE. IL A SURVÉCU À SA PROPRE CORRUPTION. CHAQUE FOIS, LE CIO A PRIS DES MESURES CORRECTIVES. NOUS NE DEVONS NÉANMOINS FAIRE PREUVE D'AUCUNE COMPLAISANCE. »

(JACQUES ROGGE, PRÉSIDENT, COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE, 2004. REVUE OLYMPIQUE)

DISCUSSION

Identifiez les conflits avec les valeurs pour le Mouvement olympique dans chacune des situations suivantes.

■ [Le Mouvement olympique] « **a survécu à l'interruption des Jeux durant les deux Guerres mondiales.** » En 1916, 1940 et 1944 les Jeux Olympiques n'ont pas eu lieu à cause des Guerres mondiales en Europe. De quelle manière est-ce en opposition avec les valeurs du Mouvement olympique ?

■ [Le Mouvement olympique] « **a survécu aux boycotts.** » Qu'est-ce qu'un boycott ? Enquêtez sur les raisons des boycotts des Jeux Olympiques par certains pays, à Montréal, 1976, Moscou, 1980 et Los Angeles, 1984. Que ressentiriez-vous si vous étiez un athlète qui s'attendait à gagner une médaille aux Jeux et si, parce que votre pays a décidé de boycotter les Jeux, vous ne pouvez y aller ?

■ [Le Mouvement olympique] « **a survécu à la tragédie de Munich.** » Qu'est-il arrivé aux Jeux à Munich en 1972 ? Quelle a été la réponse du CIO ? En conséquence le CIO et les comités d'organisation doivent payer beaucoup d'argent et accorder une immense attention à la sécurité des participants aux Jeux. Enquêtez sur les procédures complexes de sécurité des Jeux Olympiques.

■ [Le Mouvement olympique] « **a survécu aux scandales du dopage.** » Qu'est-ce que le dopage ? Quelles substances sont illégales ? Pourquoi les sont-elles ? Pourquoi le dopage est-il contre les valeurs olympiques ?

Pourquoi les athlètes utilisent-ils des substances illégales ? Enquêtez sur les procédures suivies pour contrôler les athlètes pour les substances illégales. Quelles sont les sanctions ?

■ [Le Mouvement olympique] « **a survécu à sa propre corruption.** » À Salt Lake City avant les Jeux d'hiver de 2002 il fut découvert que des membres du CIO avaient accepté des faveurs en échange de leur vote pour la candidature de cette ville aux Jeux d'hiver. Une enquête par le CIO a mis

Ci-dessous : Salt Lake City 2002, des militaires inspectent les véhicules avant leur entrée dans le village des athlètes. Il s'agit de l'une des nombreuses mesures de sécurité mises en place aux Jeux.

au jour des emportements inappropriés de membres du CIO. Certains d'entre eux ont été exclus ou ont démissionné. Comment le comportement de ces membres du CIO était-il en opposition avec les valeurs olympiques ?

■ Quels problèmes ou difficultés aurez-vous en préparant votre manifestation dans votre communauté ? Pensez-vous que vous rencontrerez des oppositions ? De qui ? Comment gèrerez-vous les conflits ?



LA LONGUE ROUTE VERS LA VICTOIRE : L'HISTOIRE D'UN ATHLÈTE

DANS LES TEMPS ANCIENS, COMME DE NOS JOURS, ÊTRE UN ATHLÈTE OLYMPIQUE ÉTAIT UN HONNEUR SUPRÊME. LES CHAMPIONS OLYMPIQUES DE L'ANTIQUITÉ AVAIENT DROIT À DES ÉGARDS DE LA PART DE LEUR VILLE D'ORIGINE POUR LE RESTANT DE LEURS JOURS. AUJOURD'HUI, LES ATHLÈTES QUI REMPORTENT DES MÉDAILLES ONT DROIT AUSSI À DES HOMMAGES SPÉCIAUX ET SONT CÉLÉBRÉS DANS LEUR PAYS. PRÈS DE 100 000 OLYMPIENS (ATHLÈTES AYANT PARTICIPÉ AUX JEUX OLYMPIQUES), TÉMOIGNENT DE L'ESPRIT OLYMPIQUE DANS LE MONDE.



AVANT DE LIRE - QUESTIONS À POSER

Quelles sont les qualités nécessaires pour atteindre ses objectifs avec succès ? Qu'arrive-t-il en cas d'échec ?

LECTURE

La longue route vers la victoire : Dan Jansen⁷

De toutes les histoires olympiques qui nous enseignent la persévérance, très peu sont aussi mémorables que celle de Dan Jansen. La plupart des victoires de patinage de vitesse se décident par une marge de 1/100 de seconde. Cette victoire-ci aura pris plus de dix ans.

Le monde découvrit Jansen pour la première fois aux Jeux de 1984 à Sarajevo, Yougoslavie. Américain relativement inconnu, il se plaça magistralement 4^e dans le 500 m. À Calgary en 1988, il était le favori dans cette épreuve et celle du 1 000 m.

Mais le sort avait d'autres plans. La sœur de Jansen atteinte d'une leucémie mourut quelques minutes avant la course et, dans son dernier échange avec elle, il lui promit de gagner en son honneur. Au lieu de quoi, Jansen tomba, non pas une mais deux fois dans chacune des courses et quitta Calgary les mains vides. Quatre ans plus tard à Albertville, il était de nouveau le favori. Et après une performance décevante, revint sans médaille.

En 1994, Jansen se prépara pour ses quatrièmes Jeux d'hiver, à Lillehammer. Il savait que c'était là sa dernière chance et espérait pouvoir laisser son passé derrière lui une bonne fois pour toute. Mais à la première course, dans l'horreur générale, Jansen glissa de nouveau dans le 500 m et termina 8^e. Il lui restait une seule course. La dernière de sa carrière. Quatre jours après sa malheureuse chute, le pistolet donna le départ et c'est alors que

Ci-dessus : Albertville 1992, la médaille d'or de Dan Jansen (USA) était attendue dans le 500 m patinage de vitesse. Finalement, il termina quatrième.

tout se mit parfaitement en place.

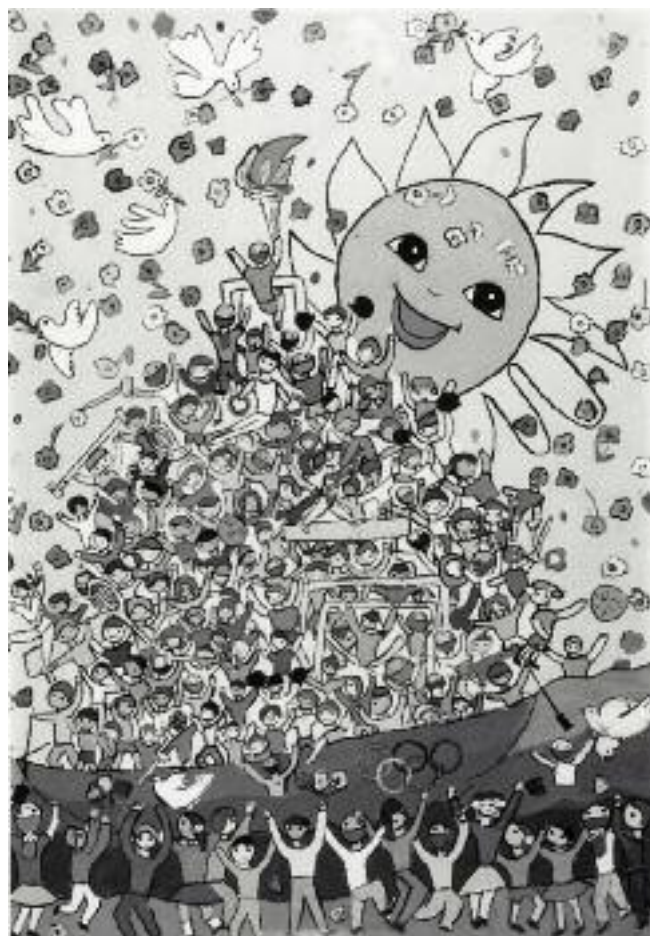
Dix années de déception furent soudain effacées et Jansen prit la première place en battant un record du monde. Dans son tour d'honneur sur la piste, il portait dans ses bras sa fille prénommée Jane en souvenir de sa sœur. Cette histoire à la fin heureuse est devenue source d'inspiration pour les athlètes du monde entier.

DISCUSSION

- Expliquez pourquoi, selon vous, Dan Jansen a persévéré dans sa longue route vers la médaille olympique.
- Quels aspects des valeurs de l'Olympisme ses actions représentent-elles ?

Adapté du site Web du CIO. « Triomphe de l'humanité 2002: Dan Jansen » En ligne à http://www.olympic.org/uk/passion/humanity/jansen_uk.asp. Obtenu le 5 juillet 2006. (Des modifications légères facilitent la compréhension des lecteurs qui ne sont pas d'expression anglaise.)

LES CINQ VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPISME



INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE	66
INTERPRÉTER LES PRINCIPES FONDAMENTAUX	68
PROJET D'AFFICHE SUR LES VALEURS	70
A. JOIE DE L'EFFORT	71
Vivre la joie !	72
Courir pour la joie : Kipchoge Keino (marathon, Kenya)	72
La tête haute : Cecilia Tait (volleyball, Pérou)	72
Paralympiens en action !	73
Bons mouvements	74
Choisir un sport	76
Corps et image : votre plan forme	78
Racines et rites : la culture du sport	79
Athlétisme en Grèce ancienne : essayez !	81
B. FAIR-PLAY	82
Vivre le fair-play !	83
Fair-play sur la piste du bobsleigh : Eugenio Monti (bobsleigh Italie)	83

Merci pour le bâton de ski ! Bjørnar Håkonsmoen (ski de fond, Norvège)	83
Fair-Play en haute mer: Lawrence Lemieux (Yvoile, Canada)	84
Voir, entendre, sentir, toucher, goûter	86
Qu'est-ce que le Fair-Play ?	87
Inventez un jeu fair-play	88
La règle d'or	89
Le fair-play, un projet juste	90

C. RESPECT DES AUTRES	91
Vivre le respect !	92
Noir et Blanc aux Jeux Olympiques – Amis pour toujours : Luz Long (Allemagne) et Jesse Owens (États-Unis)	92
« Je fais le rêve » – Martin Luther King	93
La paix commence avec moi	94
Droits de l'homme : alphabet du respect et de l'acceptation ..	95
Mes droits = Mes responsabilités	96
Jeux de rôle sur les droits de l'homme	97
Temps de la pause !	98
Jours heureux	100

D. À LA RECHERCHE DE L'EXCELLENCE	101
Vivre l'excellence	102
Rencontre avec l'athlète chinoise du siècle : Deng Yaping (tennis de table, Chine)	102
« Le football c'est ma vie » : Roger Milla (football, CAMEROUN)	103
Le conte des deux Athlètes : Liz Hartel et Jubilee (sports équestres, Danemark)	104
Savez-vous rêver ?	105
Donner son meilleur	106
Anges ou Démons : difficile de choisir	108
Vous êtes un champion !	109
Paroles d'inspiration	110
« Je finirai la course » John Akhwari (marathon, Tanzanie)	111

E. ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT	112
Planifier l'équilibre du cadre d'apprentissage	113
Vivre l'équilibre	114
La grâce sous pression : Michelle Kwan (patinage artistique, États-Unis)	114
« Quand la volonté prend le dessus » : Shun Fujimoto (gymnastique, Japon)	116
Apprendre en pratiquant	117
Corps, esprit et spiritualité en Grèce ancienne	118
Gagner et perdre : ce qui est important	119
Paroles de sagesse	120
Beaucoup de cultures, d'élèves, d'intelligences	122

**Ci-dessus : concours
international de dessin
1985, Elena Barbu
(12 ans), Roumanie.**



INFORMATIONS DE **RÉFÉRENCE**

CE MANUEL EST CONSACRÉ À LA TRANSMISSION DES VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPISME. CETTE SECTION PROPOSE DES ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT POUR CHACUNE DES CINQ VALEURS. ELLES COMPRENNENT DES STRATÉGIES ÉDUCATIVES POUR AIDER LES JEUNES À ÉLABORER ET À PRATIQUER DIVERSES ATTITUDES ET DES TYPES DE COMPORTEMENTS POSITIFS DIFFÉRENTS.

Musée olympique
Lausanne, Suisse :
atelier pour les enfants,
s'habiller comme les
Grecs anciens. Regardez
ces coiffures !



Si un comportement fair-play, respectueux et à la recherche de l'excellence est souhaitable et le fondement même de l'esprit olympique, les jeunes ont alors besoin d'occasion pour s'essayer à ces comportements. Les activités de cette section ont été conçues comme autant d'occasions d'essais. Mis au point pour des élèves d'âges divers, elles seront aussi utiles aux programmes d'anglais en deuxième langue. Étant donné que les niveaux de lecture varient chez les jeunes selon leur région du monde, ces activités ne sont pas destinées à un âge ou un niveau précis.

Les enseignants et les instructeurs sauront les utiliser au mieux ou adapter le matériel d'apprentissage. Ils peuvent choisir les informations ou activités proposées dans le manuel à cette fin ou pour enrichir leurs propres programmes. Ils peuvent aussi opter pour tout le manuel comme base d'un cours d'éducation olympique.

Intégrer les activités du Manuel dans divers types de matières permet à l'école ou club sportif de faire aboutir le programme par la célébration de la « Journée olympique » à laquelle toute l'école pourra prendre part. (pour la planification d'une Journée olympique, voir section 5, p. 126)

La réflexion éthique grecque nous aide à comprendre la philosophie qui guide le Mouvement olympique moderne et nous permet de comparer avec les enseignements éthiques d'autres cultures.

Les Jeux et autres festivals grecs ne comprenaient pas seulement des compétitions sportives, mais aussi du théâtre, de la poésie et des concours musicaux. Ces festivités étaient dédiées à l'un des grands dieux ou déesses de la religion grecque ancienne. Ainsi le festival d'Olympie était dédié à Zeus, celui de Delphes à Apollon, d'Éphèse à Aphrodite.

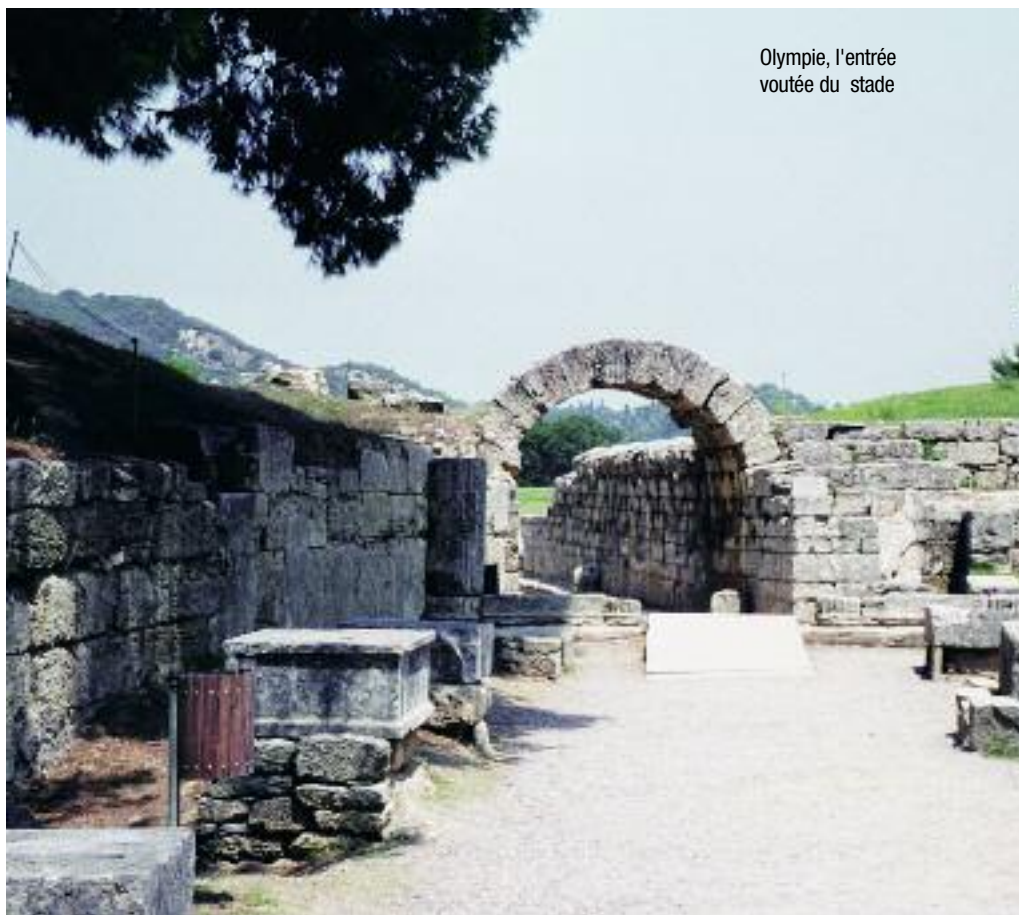
Avec ces festivals, les Grecs renforçaient leur identité culturelle et leurs principes éthiques. Avec les compétitions, ils célébraient le corps et l'excitation de la compétition. Avec leur poésie épique et lyrique, ils exprimaient leurs émotions et

idéalisait leurs héros. Avec leur théâtre les Grecs présentaient les dilemmes éthiques de leurs vies.

Ces dilemmes et problèmes ne sont pas vraiment différents de ceux auxquels notre monde est confronté de nos jours. En ce qui concerne la transmission de valeurs, nous pouvons tirer leçon des anciens Grecs. Notre expérience olympique nous dit que les règles et principes généraux ne garantissent pas le bon comportement. Les méthodes d'enseignement de ce Manuel reprennent les histoires racontées, les dialogues, le théâtre, la poésie, la musique et la danse qui étaient tous des moyens culturels de communiquer en Grèce ancienne.

« CONFÉRER DU SENS À UN NOUVEL APPRENTISSAGE NE PEUT ADVENIR QUE SI L'ÉLÈVE DISPOSE DU TEMPS NÉCESSAIRE POUR REPRODUIRE CE QU'IL A APPRIS. REPRODUIRE EST UNE FORME DE RÉPÉTITION, COMPOSANTE ESSENTIELLE POUR FAIRE PASSER DE LA MÉMOIRE DE TRAVAIL AU DÉPÔT MÉMORIEL À LONG TERME... SANS CE PROCESSUS DE RÉPÉTITION AUCUNE RÉTENTION D'INFORMATION OU DE COMPÉTENCES N'EST POSSIBLE. »

(SOUSA, D. (2003). HOW THE GIFTED BRAIN LEARNS. THOUSAND OAKS, CA: CORWIN PRESS, INC., P. 27-28.)



Olympie, l'entrée
voutée du stade



INTERPRÉTER LES PRINCIPES FONDAMENTAUX

UTILISEZ LES EXERCICES DE CETTE ACTIVITÉ POUR AIDER LES ÉLÈVES À COMPRENDRE LE SENS DES PRINCIPALES IDÉES CONTENUES DANS LES PRINCIPES FONDAMENTAUX. [VOIR « PRINCIPES FONDAMENTAUX, » P. 12]

AVANT DE LIRE

Les principes sont des idées, valeurs, façons de faire et comportements importants pour un peuple ou une culture. Quelles valeurs et comportements sont importants pour votre famille et votre communauté ? Citez trois de ces valeurs ou comportements puis discutez votre liste par petits groupes ou avec votre classe.

Vocabulaire : principes, philosophie, exalter, volonté, universel, éthique, droit humain, discrimination, mutuel, fair-play, solidarité, symbole, entrelacer

ACTIVITÉ PAR GROUPES

Voici quelques-unes des grandes idées tirées de principes fondamentaux. Répondez aux questions et discutez.

- **L'Olympisme est une philosophie de vie...** Quelles idées ou valeurs sont importantes dans votre philosophie de vie ?
- Pierre de Coubertin, fondateur des Jeux Olympiques modernes disait que la participation sportive aidait les jeunes à parvenir à un équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit.
 - Comment développez-vous les capacités de votre **corps** ? Pourquoi devriez-vous développer ces capacités ?
 - Comment développez-vous les capacités de votre **esprit** ? Pourquoi devriez-vous développer ces capacités ?
 - Développer votre **volonté** signifie que vous luttiez pour faire de votre mieux malgré les difficultés. Comment les athlètes olympiques montrent-ils la fermeté de leur volonté ? Nommez des athlètes, héros, héroïnes de votre pays qui ont fait preuve d'une volonté de fer. Racontez leurs histoires.
- Autres termes importants dans le principe fondamental No 1 : **joie, effort, bon exemple et principes éthiques.**
 - Nommez des athlètes présentant ces qualités ?

- Comment font-ils preuve de ces qualités ?
 - Les athlètes doivent-ils montrer le bon exemple par leur comportement ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?
- **La pratique d'un sport est un droit humain. Chaque personne doit avoir la possibilité de pratiquer un sport sans aucune discrimination**
- Qu'est-ce qu'un droit humain ? Êtes-vous d'accord que le sport est un droit humain ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?
 - Dans certains endroits des personnes ne sont pas autorisées à pratiquer un sport. Quelles barrières empêchent leur participation ?
 - Nommez d'autres droits humains ? Qui décide si ces activités sont des droits humains ?
 - Rédigez une charte des droits humains pour les personnes de votre communauté, club ou école.

Ci-dessous : Athènes 2004, Jade North (AUS) (à g.) félicite Mariano Gonzalez (ARG) après la victoire de l'Argentine dans le tournoi de football olympique.

- **Compréhension mutuelle et amitié** sont deux importantes idées du principe fondamental N° 4. Pour lier amitié avec quelqu'un, vous devez d'abord le comprendre.
- Pouvez-vous être l'ami de personnes différentes de vous ? Comment ces amitiés prennent-elles forme ?
 - Comment la participation à un sport aide-t-elle à comprendre les autres ?
 - Comment et où les athlètes olympiques développent-ils leur compréhension de ceux des autres pays ?
- Les athlètes qui font preuve de fair-play respectent les règles du sport. Mais l'esprit de fair-play signifie une action qui va au-delà du simple respect des règles.
- Comment les athlètes font-ils preuves d'un esprit de fair-play dans un sport ou durant un match ?
 - Comment faites-vous preuve de fair-play dans votre vie de tous les jours ?



FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Rédigez les principes selon vos propres mots.

2

Élaborez un ensemble de principes et d'idéaux pour votre école ou organisation.

3

Créez une affiche ou une fresque représentant les idéaux du Mouvement olympique ou les principes de votre école ou de votre organisation.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3



PROJET D'AFFICHE SUR LES VALEURS

CINQ VALEURS ÉDUCATIVES RELATIVES AUX COMPORTEMENTS ET ATTITUDES PERSONNELS OU INDIVIDUELS ONT ÉTÉ IDENTIFIÉES POUR CE MANUEL. ELLES SONT DÉCRITES CI-DESSOUS.

A. JOIE DE L'EFFORT

Les jeunes développent des qualités physiques, comportementales et intellectuelles qu'ils pratiquent en se lançant des défis à eux-mêmes et les uns aux autres, dans des activités physiques, des mouvements, des jeux et des sports.

B. FAIR-PLAY

Le fair-play est un concept sportif, mais il s'applique partout dans le monde d'aujourd'hui de bien des façons. Apprendre à observer un comportement fair-play en sport peut amener au renforcement du respect du fair-play autour de soi et dans la vie.

C. RESPECT DES AUTRES

Lorsque les jeunes qui vivent dans un monde multiculturel apprennent à accepter et à respecter la diversité, et observent un comportement personnel pacifique, ils promeuvent la paix et la compréhension internationale.

D. RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

Se concentrer sur l'excellence peut aider les jeunes à faire des choix positifs et sains, et leur donner la force de faire de leur mieux dans tout ce qu'il font.

E. ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT

Apprendre concerne tout le corps et pas seulement l'esprit. La maîtrise physique et l'apprentissage par le mouvement contribuent au développement de la formation tant morale qu'intellectuelle.

ACTIVITÉ SUGGÉRÉE

- Interprétez les valeurs en réfléchissant aux personnes ou aux actions qui représentent ou illustrent chaque valeur.
- Interprétez les valeurs en réalisant des affiches pour communiquer ou illustrer leur signification.
- Rédigez un texte sur le thème : « Les valeurs olympiques dans ma vie ».

Ci-dessous :
Thaïlande 2005, danse
de joie lors d'une
course de la Journée
olympique.



A. JOIE DE L'EFFORT

LES JEUNES DÉVELOPPENT DES QUALITÉS PHYSIQUES, COMPORTEMENTALES ET INTELLECTUELLES QU'ILS PRATIQUENT EN SE LANÇANT DES DÉFIS À EUX-MÊMES ET LES UNS AUX AUTRES, DANS DES ACTIVITÉS PHYSIQUES, DES MOUVEMENTS, DES JEUX ET DES SPORTS.

« L'ÉDUCATION OLYMPIQUE... A POUR FONDEMENT LE SPORT ET L'ÉDUCATION PHYSIQUE ET EST LIÉE À DES VALEURS DE DÉVELOPPEMENT. CES DEUX ASPECTS AIDENT À ÉPANOUIR LE CARACTÈRE ET FAIRE DE LA SOCIÉTÉ UN LIEU OÙ IL FAIT MIEUX VIVRE. »

(GESSMAN, R., (2004), OLYMPISCHES MENSCHENBILD AND SCHULISCHE SPORTDIDAKTIK, IN GESSMAN, R. OLYMPISCHE ERZIEHUNG. SANKT AUGUSTIN: ACADEMIA VERLAG, PP: 16)

ENFANTS ET ACTIVITÉ PHYSIQUE

- Les enfants sont naturellement actifs. En vieillissant, ils le sont de moins en moins. La baisse d'activité la plus spectaculaire intervient à l'adolescence, notamment parmi les filles et les jeunes femmes. Les jeunes doivent être motivés par diverses méthodes et activités, et la preuve évidente qu'il est possible de progresser.
- Les enfants grandissent à des vitesses différentes selon l'âge, et font l'expérience de périodes d'embarras lors des poussées de croissance. Les activités sportives doivent être adaptées à l'âge, aux capacités et au niveau des élèves.
- Même s'il n'est jamais trop tard pour apprendre à se mouvoir, beaucoup des compétences utiles dans le sport adulte et de loisirs, sinon toutes, sont acquises très tôt dans la vie. Les activités d'éducation physique et sportives doivent recevoir la priorité dans les programmes scolaires et la vie de quartier.
- Ajouter la musique là où c'est approprié. Elle stimule l'activité et illumine l'esprit.
- Mettez en relation les programmes d'éducation physique scolaire avec les clubs sportifs et les équipements et programmes sportifs de quartier.

Ci-dessous : cercle d'une vie physique active.¹

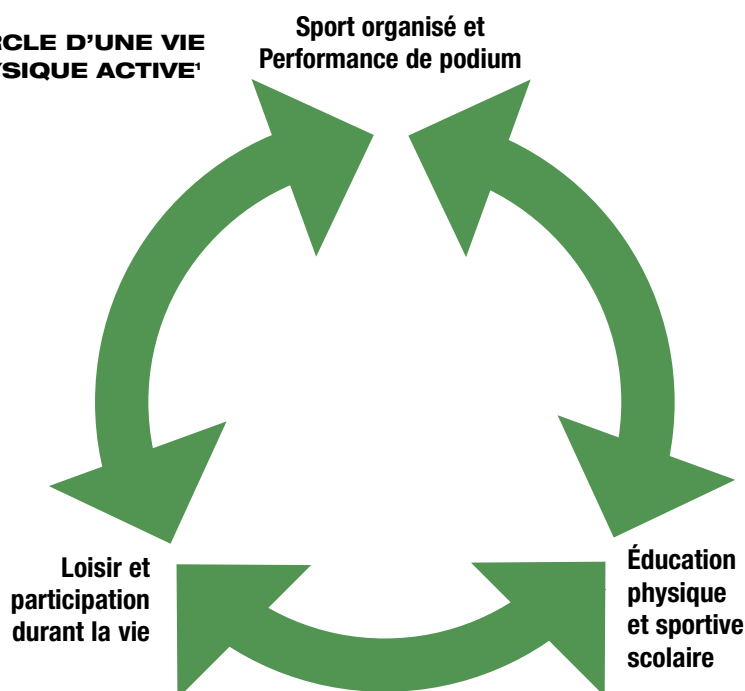
« SI LES ENFANTS N'ONT PAS UN CERTAIN DEGRÉ DE SPONTANÉITÉ OU UN GOÛT POUR L'EXERCICE. EN D'AUTRES TERMES S'ILS SONT CONTRAINTS, ILS AURONT SÛREMENT DE MAUVAIS SOUVENIRS DE L'EXPÉRIENCE, UN SENTIMENT DE RANCŒUR ET UNE AVERSION POUR LE SPORT QUE L'ON VOUDRAIT QU'ILS APPRÉCIENT. »

(PIERRE DE COUBERTIN, IN MÜLLER, N. (ED.). (2000). PIERRE DE COUBERTIN : OLYMPISME, ÉCRITS CHOISIS. LAUSANNE, SUISSE : COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE, P.74)

« TOUT ÊTRE HUMAIN À UN DROIT FONDAMENTAL D'ACCÈS À L'ÉDUCATION PHYSIQUE ET AU SPORT, QUI SONT ESSENTIELS AU DÉVELOPPEMENT DE SA PERSONNALITÉ. LA LIBERTÉ DE DÉVELOPPER DES QUALITÉS PHYSIQUES, INTELLECTUELLES ET MORALES PAR L'ÉDUCATION PHYSIQUE ET LE SPORT DOIT ÊTRE GARANTIE DANS LE SYSTÈME SCOLAIRE ET LES AUTRES ASPECTS DE LA VIE SOCIALE... »

(CHARTRE DE L'ÉDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE DE L'UNESCO, 1978)

CERCLE D'UNE VIE PHYSIQUE ACTIVE¹



¹ Adapté de Robertson, S. (Ed.). (2005). *Canadian Sport For Life: Long-Term Athlete Development*. Centres sportifs canadiens, p. 15.



VIVRE LA JOIE !

CES HISTOIRES CÉLÈBRENT LES EXPLOITS OLYMPIQUES D'ATHLÈTES REMARQUABLES. UTILISEZ-LES POUR AIDER LES ÉLÈVES À IDENTIFIER LES QUALITÉS QUI CARACTÉRISENT CEUX QUE LE SPORT PASSIONNE.

AVANT DE LIRE – QUESTIONS À POSER

Avez-vous rencontré quelqu'un de célèbre ou lu sur des athlètes célèbres ? Pourquoi le sont-ils ? Qu'ont-ils fait pour devenir si réputés ? Ces athlètes non seulement font preuve de joie mais aussi de dignité, de respect pour eux-mêmes et pour les autres.

LECTURE

Courir pour la joie : Kipchoge Keino – Kenya

Sur les collines du Kenya, un villageois élevait du bétail. A l'exemple de son père, il se lança dans la course de longue distance. Les collines le préparèrent bien aux compétitions en altitude. Au milieu des années soixante Hezekiah Kipchoge (Kip) Keino était policier, mais il menait aussi une « révolution » dans le sport kényan en gagnant des courses et en battant des records. Aux Jeux de 1968 à Mexico, la ville située à une altitude élevée fut sa chance et il l'emporta. L'air y est plus léger et nombre d'athlètes éprouvèrent des difficultés à respirer. Kip Keino et les autres coureurs du Kenya n'eurent pas ce problème, ils avaient grandi et s'étaient entraînés sur les hauts plateaux de leur pays.

Le jour du 10 000 m, Keino souffrit de virulents maux d'estomac dus à une inflammation de la vésicule biliaire. Alors qu'il était dans le peloton de tête, la douleur fut si vive qu'il trébucha et se retrouva sur la bande intérieure, ce qui lui valut d'être disqualifié. Abandonna-t-il et rentra-t-il chez lui ? Pas du tout ! Quatre jours plus tard, il remporta l'argent du 5 000 m puis l'or du 1 500 mètres. Aux Jeux de 1972 à Munich, toujours aussi passionné, il se décida pour le steeple. Une course d'obstacles de 3 000 m. Les coureurs courent en montée, passent des haies, des ravins pleins d'eau et par d'autres obstacles. Keino qui avait déjà 28 ans n'avait pas couru beaucoup de steeple. Malgré son âge et son inexpérience il remporta la médaille d'or. Un autre Kényan, plus jeune remporta l'argent. Keino poursuit sa passion pour le sport et le bien-être de son pays. Son épouse Phyllis lui a donné sept enfants et ils ont ouvert un orphelinat. Président du Comité National Olympique du Kenya, il a pu transmettre sa passion à une nouvelle

génération de sportifs. Éducateur accompli, Kino est désormais membre du CIO.

DISCUSSION

- Quelles qualités et valeurs personnelles Keino possédait-il qui l'ont aidé à devenir un grand athlète ?
- Comment vit-il ces valeurs dans sa vie quotidienne – avant et après avoir gagné ses médailles d'or aux Jeux Olympiques ?

LECTURE

La tête haute : Cecilia Tait², Pérou

Élevée dans une mesure d'une pièce dans les bidonvilles de la banlieue de Lima eau ni électricité, la chance de Cecilia Tait fut un espace de volleyball à la porte de chez elle. Et à 14 ans du haut de son 1m80, « trop grande pour une fille », elle dut emprunter des chaussures à son frère pour un essai d'attaquante remplaçante dans une équipe de club. Elle finit par être admise dans l'équipe nationale mais plus pour porter les ballons et aller chercher de l'eau, jusqu'au jour où une attaquante droitrière se tordit la cheville dans un match contre l'Union soviétique. L'entraîneur lui fit signe « hé, toi ! » sans savoir son nom, mais sa performance fut mémorable – « rien que de l'adrénaline » se rappelle-t-elle et le Pérou gagna. Une nouvelle gauchère en or était lancée, elle avait 16 ans.

Devenue professionnelle, elle joua au Japon, en Italie et au Brésil. Mais en 1988 à 26 ans, elle revint au Pérou pour mener son équipe aux Jeux à Séoul. Le Pérou était alors ravagé par une guerre civile, mais lorsque l'équipe joua, toutes les factions baissèrent les armes pour la regarder. Le pays fut uni pour la première fois depuis dix ans.

Le Pérou remporta l'argent et Tait devint une héroïne nationale. ... Le candidat présidentiel Mario Vargas Llosa tenta de la faire entrer en politique mais elle préféra continuer en sport. Puis elle se blessa au genou : « L'alimentation de ma jeunesse avait été insuffisante pour former un corps vraiment fort. ». Elle se fit opérer en Allemagne puis retourna au Pérou en 1996 et lança un programme de volleyball féminin qu'elle finançait, allant dans les bidonvilles, appelant « toutes celles qui veulent changer de vie ! » Très vite elle entraîna 800 filles, mais d'autres avaient besoin d'attention.

Below Munich 1972:
3,000m Steeplechase
winner Kipchoge Keino
(KEN).

Bottom Cecilia Tait
(PER) receives the IOC
2003 "Women & Sport
Trophy" from IOC
President Jacques
Rogge and IOC
Member Ivan Dibos
(PER).



Elle demanda des fonds à l'État guère disposé. C'est alors qu'elle décida de présenter sa candidature.

Tait rejoignit la campagne du candidat populiste Alejandro Toledo en 2000, et fut élue par un vote populaire massif. Devenue députée, elle donna naissance à sa deuxième fille : « J'ai travaillé jusqu'au jour où elle est née » dit-elle souriante. « C'est l'avantage du sport ! » La mission de Tait au Congrès, où elle est l'une des 20 femmes sur les 120 députés, est de permettre à tous de bénéficier de cet avantage. Elle a œuvré pour faire passer la direction de la jeunesse et des Sports au rang de ministère et a poussé pour la nomination d'enseignants d'éducation physique dans toutes les écoles élémentaires. Son but est de changer « changer la vision du peuple pauvre. Les sports forment le caractère, sont sources d'espoir et de dignité. »

DISCUSSION

- Que veut dire Cecilia Tait selon vous lorsqu'elle déclare : « Les sports forment le caractère, sont une source d'espoir et de dignité ? »
- Quelles activités de votre vie offrent de l'espoir et de la dignité ?

2 Shorr, V. 2004. "Peru: Standing Tall". Ms. Magazine, Été 2004. En ligne : <http://www.ms magazine.com/summer2004/peruceciliatate.asp>. Obtenu le 12 juillet 2006.



PARALYMPIENS EN ACTION !

CETTE PAGE MONTRE DES ATHLÈTES PARALYMPIQUES EN COMPÉTITION. AIDEZ LES ÉLÈVES À IDENTIFIER CHAQUE ÉPREUVE PUIS DEMANDEZ-LEUR DE PRÉPARER UNE SÉRIE DE QUESTIONS SUR LA MANIÈRE DONT LES ÉPREUVES SONT ORGANISÉES. INVITEZ UN ATHLÈTE OU UN OFFICIEL PARALYMPIQUE À VOUS RENDRE VISITE POUR RÉPONDRE À CES QUESTIONS.



DISCUSSION

- Quelles sont les qualités et valeurs du Mouvement paralympique que personnifient ces athlètes ?
- Comment par leurs actes aident-ils d'autres personnes vivant avec un handicap ?

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

- Trouver la technologie qui rend possible à ces athlètes de concourir en sport.
- Concevez et construisez une partie de ces équipements pour aider une personne handicapée de votre communauté ou de votre école.

En haut de g. à dr. :
Jeux Paralympiques Sydney 2000, tir de Paul Schelte (USA) en fauteuil.

Jeux Athènes 2004: le Chinois Bin Hou gagne l'or dans le saut en hauteur F42. et remporte l'or aux Jeux Paralympiques.

L'Australien Greg Smith célèbre sa victoire après avoir remporté le 5000 m masculin T52 lors des Jeux Paralympiques de 2000 à Sydney.

L'Allemand Martin Braxenthaler célèbre sa victoire à l'arrivée du slalom masculin assis – Aux Jeux Paralympiques d'hiver de 2006 à Turin.



BONS MOUVEMENTS

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR AIDER LES ÉLÈVES À IDENTIFIER LEURS PRÉFÉRENCES POUR UNE PARTICIPATION À UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE OU À UN SPORT

Écrivez le nom de deux activités physiques que vous aimeriez pratiquer à côté de chaque phrase ci-dessous. Il peut s'agir de la même activité.

J'aime les activités que je peux pratiquer seul.

.....

J'aime les activités que je peux pratiquer avec d'autres personnes.

.....

J'aime les activités que je pratique en salle.

.....

J'aime les activités que je peux pratiquer en plein air.

.....

J'aime les activités que m'aident à me détendre.

.....

J'aime les activités que je peux pratiquer chez moi.

.....

J'aime les activités que je peux pratiquer à l'école.

.....

J'aime les activités que je peux pratiquer et qui ne sont pas chères.

.....

J'aime les activités qui sont silencieuses.

.....

J'aime les activités dans lesquelles je peux coopérer avec d'autres.

.....

J'aime les activités dans lesquelles je peux être en compétition avec d'autres personnes.

.....

J'aime les activités avec de la musique.

.....

J'aime les activités qui sont bruyantes.

.....

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Transformez l'exercice « **Bons mouvements** » en un jeu. Travaillez à cette activité avec un autre élève. Suivez les instructions ci-dessous :

- Écrivez chaque phrase sur un petit morceau de papier.
- Placez votre morceau de papier dans un récipient (un chapeau ou une boîte). Puis choisissez deux ou trois phrases.
- Faites une liste de toutes les activités dont vous pensez qu'elles conviennent à la description de la phrase. Utilisez cette feuille.
- Préparez une présentation spéciale sur le mur de toutes les activités que vous avez suggérées. Vous pouvez utiliser images ou dessins pour illustrer le mur d'activités physiques.
- Choisissez une activité et faites-la ensemble. Puis expliquez aux autres ce que vous en avez pensé et si elle vous a plu.



CHOISISSEZ UN SPORT

UTILISEZ CES ACTIVITÉS POUR AIDER LES ÉLÈVES À RÉFLÉCHIR À DIFFÉRENTS SPORTS.

REMPLISSEZ LES ESPACES LAISSÉS EN BLANC

Finissez les phrases ci-dessous en indiquant les termes sportifs corrects figurant dans la liste à droite.

Deux sports qui ont besoin de glace et

Deux sports qui se déroulent sur des pentes enneigées et

Quatre sports qui se jouent avec une balle
..... et

Trois sports qui ont besoin de bateau et

Deux sports où les chevaux sont aussi des athlètes et

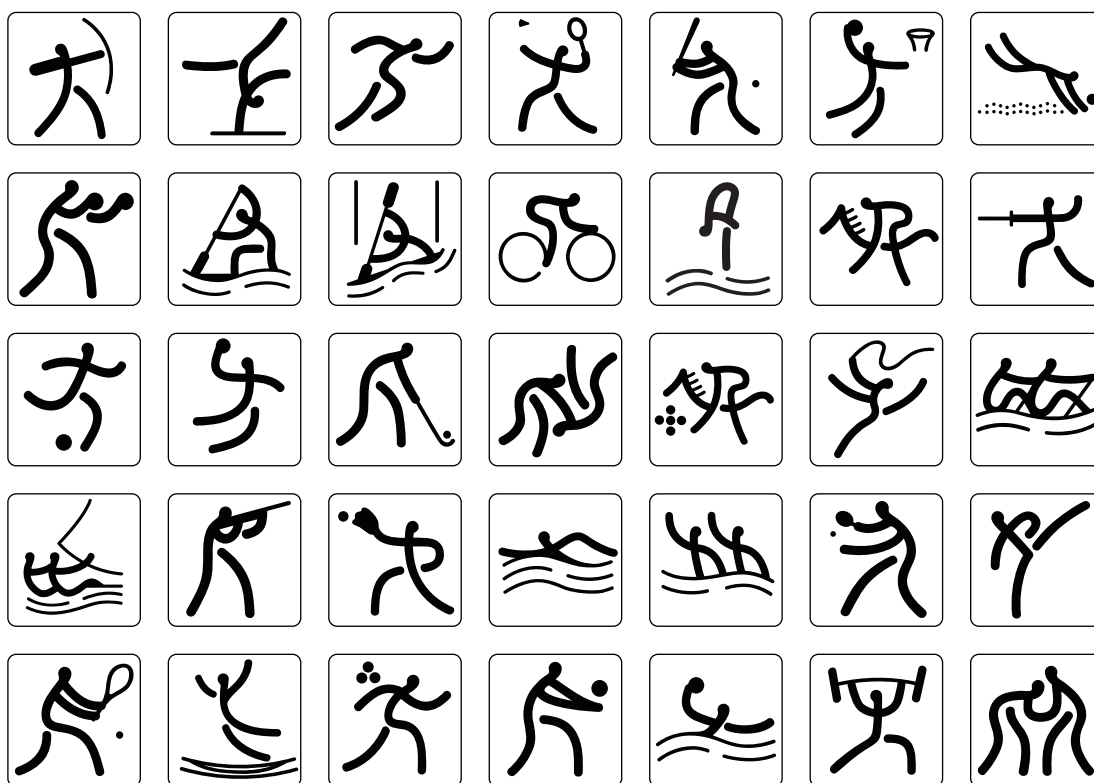
Trois sports où les athlètes tirent sur une cible et
.....

Courir, sauter et lancer sont des épreuves

Un sport où les athlètes exécutent des torsions et des tours aux barres et aux anneaux

Deux sports olympiques comprenant le combat de deux personnes et

tir à l'arc
pentathlon moderne
ski
volleyball
lutte
basketball
gymnastique
aviron
hockey
sports équestres
athlétisme
tennis de table
tir
boxe
luge
patinage
voile
biathlon
canoë
football



À gauche : les pictogrammes des Jeux Olympiques de 2008 à Beijing intégrant le charme des gravures sur os et des objets en bronze de la Chine ancienne avec un graphisme simple et moderne.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Dessinez un pictogramme de deux sports qui sont joués dans votre pays et qui ne sont pas des sports olympiques.

2

Faites une liste des sports et des jeux traditionnels les plus populaires de votre pays. Notez ceux qui sont des sports de balle, de bateau, de cible, etc.

3

Choisissez un sport auquel vous aimeriez participer. Interviewez un athlète de ce sport. Découvrez comment commencer à pratiquer ce sport.

4

Identifiez les sports représentés par les pictogrammes à droite.

Sport

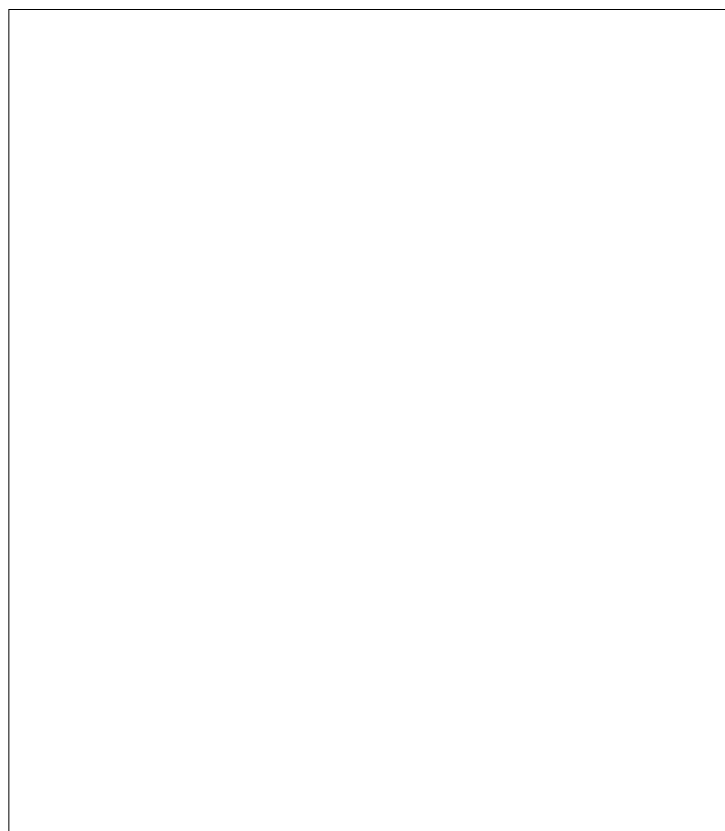
luge
ski de fond
snowboard
skeleton
ski alpin
bobsleigh
ski artistique
hockey sur glace
saut à ski
piste courte
biathlon
curling
patinage artistique
combiné nordique
patinage de vitesse

Position

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

5

Dans l'espace ci-dessous dessinez et coloriez des pictogrammes de sports que vous aimeriez essayer.



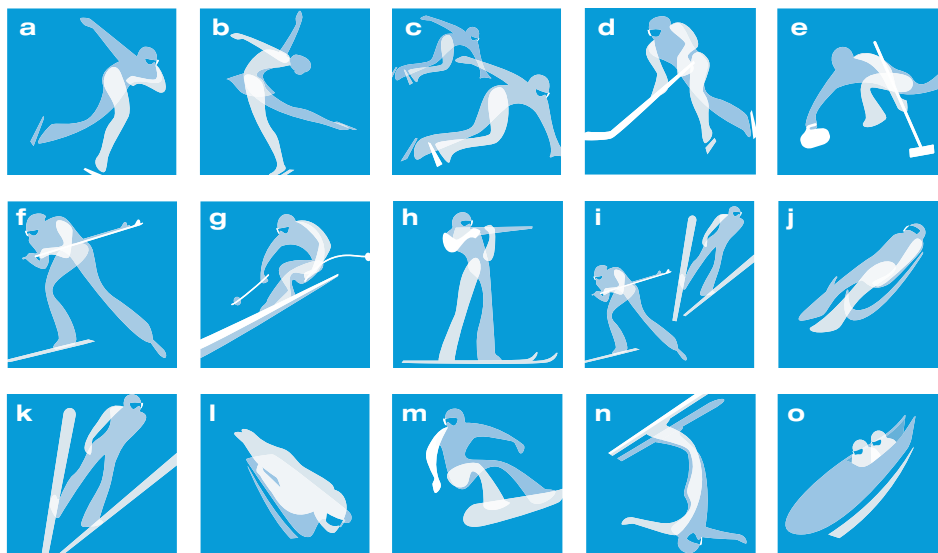
6

Comparez les techniques artistiques et le patrimoine utilisés pour créer les pictogrammes sportifs de Beijing et Turin.

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3
- ☐ ACTIVITÉ 4
- ☐ ACTIVITÉ 5
- ☐ ACTIVITÉ 6

Ci-dessous :
les splendides
pictogrammes sportifs
de Turin 2006.





CORPS ET IMAGE : VOTRE PLAN FORME

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR AIDER LES ÉLÈVES À COMPRENDRE LES COMPOSANTES DE LA FORME PHYSIQUE ET À COMMENCER UN PLAN PRÉCISANT LES OBJECTIFS PROPRES À LEUR MAINTIEN EN FORME.

AVANT DE LIRE - QUESTIONS À POSER

Vos corps sont faits pour bouger. Que cela signifie-t-il selon vous ? Êtes-vous en forme ? Comment le savez-vous ?

LECTURE

Composantes de la forme physique :

Endurance du cœur et des poumons :

Cœur et poumons sont des muscles qui fonctionnent mieux avec beaucoup d'exercice. « En forme », ils pomperont plus d'oxygène que toute autre partie de mon corps. Lorsque le cœur et les poumons fonctionnent mieux, il en va de même pour les autres parties du corps.

Force musculaire : Jusqu'à où puis-je mouvoir mon corps ou un objet (tirer dans un ballon, ou sauter, par ex.).

Endurance musculaire : Combien de fois puis-je répéter le mouvement de mon corps ou d'un objet.

Souplesse : Ma capacité à m'étirer, me courber et tourner les muscles et articulations de mon corps.

Composition du corps : De quoi mon corps se compose-t-il ? La graisse, c'est des tissus sous la peau, dans mes muscles et autour de mes organes. J'ai besoin de graisse pour mon énergie, pour maintenir mon corps à bonne température et protéger mes organes. Trop de graisse ou pas assez peut rendre l'activité physique pénible et entraîner des problèmes de santé.

Détente : Le rire est un bon médicament. La chimie produite par mon corps lorsque je ris, que je m'amuse et que je m'active physiquement me rend heureux, réduit ma tension et m'aide à demeurer en bonne santé.

ACTIVITÉ SUGGÉRÉE

Lisez les phrases dans l'encadré. Complétez les en cochant les cases qui correspondent le mieux à ce qui est dit. Puis ajoutez deux de vos activités préférées et cochez les cases qui finissent les phrases. Puis cochez la case à côté des phrases avec les activités qui vous paraissent amusantes.

CETTE ACTIVITÉ AMÉLIORERA MA :

	A	B	C	D	E	F
Si je nage tous les jours, j'améliorerai ma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si je marche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si je saute à la corde tous les jours, j'améliorerai ma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si je lance une balle tous les jours, j'améliorerai ma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si je joue au basketball , j'améliorerai ma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si je joue au volleyball , j'améliorerai ma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si je tous les jours, j'améliorerai ma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si je tous les jours, j'améliorerai ma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A Endurance cardiaque et des poumons

B Force musculaire

C Endurance musculaire

D Souplesse

E Composition du corps

F Détente



À gauche : Lake Placid 2005, Lea Ann Parsley, de l'équipe américaine de skeleton, s'échauffe avant sa descente d'entraînement.

RACINES ET RITES : LA CULTURE DU SPORT³

DANS CETTE ACTIVITÉ, LES ÉLÈVES SONT INVITÉS À QUITTER LE STADE OLYMPIQUE ET À DÉCOUVRIR LES SPORTS TRADITIONNELS DE DIVERS PATRIMOINES CULTURELS. BEAUCOUP DE CES SPORTS SONT TOUJOURS PRATIQUÉS.

AVANT DE LIRE - QUESTIONS À POSER

Quels sports de votre pays ont leur origine dans les débuts de son histoire ? Qui pratiquaient ces sports ? Quand les pratiquaient-ils ? Quels équipements utilisaient-ils ? Comment étaient choisis les vainqueurs ? Comment étaient-ils récompensés ?

LECTURE

Courir, sauter, lancer et lutter sont quatre activités qui ont toujours existé dans toute société humaine. Avant d'être nommés sports, certains mouvements avaient – et peut-être ont encore – un sens en rapport avec l'identité, le rituel, la guerre, la politique ou la religion.

La nécessité pour les humains de se défendre contre les attaques d'autres humains ou d'animaux prédateurs a rendu universels des mouvements comme la fuite ou la lutte. Ils existent dans toutes sociétés, entraînant la création de rites et de jeux, de rituels et de sports. Être fort et si possible le plus fort, face aux prédateurs ou à l'ennemi a toujours été essentiel. Nombre de moyens d'assurer la victoire ont ensuite pris forme, tels les aides physiques, les armes, les stimulants à base de plantes et rituels magiques.

EXEMPLES DE SPORTS TRADITIONNELS

Nadaam – ou *eriyin gurban nadaam*, est le plus important de l'année en Mongolie. Il se déroule en juillet, sur trois jours dans tout le pays et célèbre les plus grands athlètes avec course à cheval, tir à l'arc et lutte, sport mongolien le plus populaire. Les femmes y prennent part dans toutes les catégories sauf la lutte.

La capoeira est un art martial afro-brésilien inventé par les esclaves africains au Brésil il y a plusieurs siècles et qui combine danse, acrobaties et musique avec des techniques de combat. Les joueurs forment une roda (cercle). D'autres se tiennent sur le bord du cercle en attendant leur tour de jouer des instruments. Tout le monde chante et attend

son tour de d'entrer dans le cercle. Les mouvements les plus fréquents dans le cercle sont les roues, équilibres sur la main, toupies de la tête, détente des mains, sauts et sauts renversés. Personne ne compte les points et une fois que le jeu prend son allure, les joueurs passent par une série de mouvements de danse explosifs. À la différence de la boxe, la capoeira n'a pas pour but de bousculer ou de blesser l'adversaire. Il s'agit plutôt de maîtriser une pratique, de s'assurer que ses mouvements sont précis et stylisés et de faire l'expérience de la musique dans le cercle.

Sumo – est un type de lutte et le sport national du Japon. À l'origine dans les temps anciens, il divertissait les dieux Shinto. Nombre de rituels sont toujours en usage de nos jours. Les règles du sumo sont simples. Le lutteur qui le premier touche le sol avec autre chose que ses semelles ou qui quitte le tapis avant son adversaire, perd. Les combats eux-mêmes ne durent en général que quelques secondes et, plus rarement, une minute ou plus. La plupart des lutteurs dont le niveau d'entraînement est très élevé ont entre 20 et 35 ans. Avant de s'entraîner, ils ingèrent de vastes quantités de nourriture et se couchent pour constituer de la masse grasseuse. Ils vivent dans des écuries sumo où les règles sont très strictes, notamment pour les lutteurs subalternes.

Wushu – est un art martial chinois. « Wu » signifie guerre et « shu » art. Des centaines de pratiques différentes ont existé dans la longue histoire de ce sport, mais certaines des séquences de mouvement ainsi que les principes fondamentaux de bonne santé et de combat et les démonstrations publiques de ses qualités et de son art sont communs à toutes.

Sports traditionnels polynésiens – Les activités sportives traditionnelles toujours pratiquées en Polynésie comprennent le lancer de lance (teka), les courses de canoë, lutte, boxe (motora'a), tir à l'arc et surf. Pour plus d'informations : <http://www.tahitiguide.com/@en-us/3/52/605/article.asp>



Ci-dessus : Mongolie 2005, Jeunes cavaliers sino-mongoliens en pleine course lors du festival Naadam sur le terrain de la steppe Gegental en Mongolie chinoise. Le cavalier qui l'emporte gagne un minibus et le 2^e une moto.

³ Adapté de Chevalley, A. et Bouverat, M. 2005. *A la recherche des racines des origines du sport, rites, Identités*. Lausanne: Comité International Olympique.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Apprenez-en plus sur les sports traditionnels. Des exemples en sont donnés à la page précédente. Répondez aux questions suivantes dans votre étude :

- Où est pratiqué ce sport ?
- Qui participe à ce sport ?
- Quel équipement, technologie ou espace de jeu sont requis pour ce sport ?
- Quelles sont les racines historiques de ce sport ?
- Quelles cérémonies spéciales ou rituels accompagnent les compétitions sportives ?
- Quelles sont les différences entre la façon dont le sport est pratiqué aujourd'hui et celle dont il l'était par le passé ?

2

Apprenez les mouvements et pratiques pour concourir dans le sport que vous étudiez. Puis réalisez une exposition des sports traditionnels avec vos camarades.



LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2

À gauche : Nanjing, province de Jiangsu
Jeux nationaux chinois
2005, wushu – combat
libre féminin.

Ci-dessous : deux
lutteurs de sumo
s'efforcent de
l'emporter dans
ce sport national
japonais.



ÉPREUVES D'ATHLÉTISME EN GRÈCE ANCIENNE : ESSAYEZ-LES !

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR ENCOURAGER LES ÉLÈVES À ESSAYER DIVERSES ACTIVITÉS SPORTIVES ET À PRÉSENTER L'IDÉE SELON LAQUELLE LES CULTURES PRÉSENTENT DES ACTIVITÉS ET TRADITIONS ATHLÉTIQUES ET SPORTIVES DIFFÉRENTES.

Essayez certains sports des Jeux Olympiques antiques. Comme il y avait des Jeux ouverts aux femmes et aux filles l'année qui suivait les Jeux Olympiques officiels, les filles sont également invitées et encouragées à participer.

COURIR - COURSES À PIED

Les anciens Grecs mesuraient les distances en stades, ce qui correspondait à environ 200 m. Dans une course de deux stades, les coureurs couraient une longueur, faisaient demi-tour et revenaient à la ligne de départ. Essayez en mesurant une distance de 50 m, suffisante pour des jeunes. Le marathon tire son nom du site d'une célèbre bataille grecque. Un soldat courut les 42 km entre le champ de bataille et Athènes pour annoncer la victoire, et mourut une fois sa mission accomplie. Essayez d'organiser un

marathon de 1 ou 2 km autour de votre école ou de votre communauté. Préparez la course en vous entraînant régulièrement sur de courtes distances. Souvenez-vous que sur une course plus longue vous devrez trouver votre rythme. Demandez conseil à un entraîneur avant de commencer un programme de course.

■ Votre pays ou communauté a-t-il une épreuve de course spéciale ? Essayez-la.

SAUTER - SAUT EN LONGUEUR

En Grèce ancienne, les athlètes pratiquaient le saut en longueur debout, avec des poids dans la main pour les aider à accroître la distance. Essayez avec des poids. Faites aller vos bras d'avant en arrière lorsque vous sautez sur le tapis ou le bac à sable. Comparez la distance de votre saut selon les différentes techniques d'appui des bras et avec ou sans poids.

Ci-dessous : Athènes 2004, Mizuki Noguchi (JAP) (à dr.) mène le peloton du marathon féminin. La course passe devant la statue du soldat grec qui courut 42 km pour annoncer la victoire après la bataille de Marathon.

■ Votre pays a-t-il une épreuve de saut particulière ? Essayez-la.

LANCER - LANCE ET DISQUE

En Grèce ancienne, le lancer de lance (javelot) et du disque était exigé des guerriers à la bataille. En fait, nombre de sports sont issus des qualités indispensables aux soldats durant les guerres.

Sous la conduite d'un adulte, vous pouvez essayer de lancer la lance en vous servant d'un javelot. Comparez vos lancers en observant diverses positions du corps. Lancez depuis un enclos ou en prenant élan sur une piste.

Utilisez une balle, un anneau, une grande pierre ou un disque pour le lancer du disque. Utilisez diverses techniques de lancer à partir d'un enclos et comparez vos résultats.

■ Votre pays a-t-il un lancer traditionnel ? Essayez-le – sous la conduite d'un adulte.





B. FAIR-PLAY

LE FAIR-PLAY EST UN CONCEPT SPORTIF, MAIS IL S'APPLIQUE PARTOUT DANS LE MONDE D'AUJOURD'HUI DE BIEN DES FAÇONS. APPRENDRE À OBSERVER UN COMPORTEMENT FAIR-PLAY EN SPORT PEUT AMENER AU RENFORCEMENT DU FAIR-PLAY AUTOUR DE SOI ET DANS LA VIE. LE **FAIR-PLAY NE S'ATTRAPE PAS; IL DOIT ÊTRE ENSEIGNÉ.**

« LE FAIR-PLAY RELÈVE DES DROITS DE L'HOMME. C'EST PAR L'ÉDUCATION QUE TOUS ET CHACUN DE NOUS... POUVONS ACQUÉRIR UNE CONNAISSANCE PLUS VASTE DES DROITS DE L'HOMME UNIVERSELS. » (KOICHIRO MATSURA, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'UNESCO. LES DROITS DE L'HOMME ET LA NÉCESSITÉ DE LES CONNAÎTRE. UNESCO, JANVIER 2001.)

Traditionnellement, le fair-play est un concept sportif qui insiste sur la nécessité de jouer selon les règles. Les arbitres et officiels interprètent et font observer les règles par des sanctions et des punitions. Aujourd'hui, le fair-play a un sens qui va au-delà du sport et le respect des règles. L'esprit de fair-play est difficile à définir mais simple à identifier par des types précis de comportements (se serrer la main à la fin d'un match, par ex.). Ce concept est devenu si populaire que presque tous les pays ont élaboré son équivalent dans leur langue. Bien qu'il prenne son origine dans

le système de valeurs de la culture euro-américaine, le fair-play est mondialement reconnu comme un principe de base des droits humains.

L'attitude fair-play n'est pas automatique lorsque enfants et jeunes pratiquent des activités par équipes ou de groupes. En fait, une recherche dans plusieurs pays montre de façon préoccupante que certaines activités sportives de compétition contribuent à des comportements injustes – tricherie, abus de substance et agression.⁴ Le fair-play – en sport ou dans un autre contexte – doit être enseigné et puisque c'est une idée que les enfants semblent être prêts à

Ci-dessous : Athènes 2004, un drapeau du fair-play est déployé avant le match du Groupe F entre l'Allemagne et le Mexique, lors du tournoi olympique de football en 2004.

accepter facilement, transmettre la notion de fair-play est utile dans un grand nombre de contextes éducatifs.⁵ Les enfants ont un sens aigu de ce qui est juste. Dès lors, le fair-play peut être enseigné dans les classes primaires et celles des plus âgées. Les activités qui suivent reflètent le vaste choix de possibilités à cette fin.

⁴ Bredemeier, B. J., Shields, David, L., Weiss, Maureen R., Cooper, Bruce A.B. (1986). *The relationship of sport involvement with children's moral reasoning and aggression tendencies.* *Journal of Sport Psychology*, 8(4), 304-318.

⁵ Bredemeier, B. J. & Shields, D. (1995). *Character development and physical activity.* Champaign, IL: Human Kinetics.



VIVRE LE FAIR-PLAY

LES HISTOIRES QUI PRÉSENTENT DES ATTITUDES FAIR-PLAY NOUS INSPIRENT TOUS. LES ÉLÈVES POURRONT RACONTER OU RÉDIGER LEURS PROPRES HISTOIRES APRÈS AVOIR LU OU ÉCOUTÉ LES HISTOIRES CI-DESSOUS.



AVANT DE LIRE

Essayez de vous souvenir d'un moment où quelqu'un vous a fait quelque chose qu'il n'était pas tenu de faire. Cette personne s'est écartée de son chemin pour vous aider. Comment l'avez-vous ressenti ? Pourquoi appelle-t-on « fair-play » ce type d'action ?

LECTURE

Fair-play sur la piste de bobsleigh⁶

L'Italien Eugenio Monti est entré dans l'histoire du fair-play olympique à Innsbruck, Autriche, lors des Jeux d'hiver de 1964. Il était alors l'un des meilleurs descendeurs de bobsleigh du monde. Un bobsleigh est un cocon en fibre de verre dans lequel les coureurs glissent à 150 km heure sur une descente gelée à flanc de montagne. Ce sport se pratique à deux ou à quatre. Le but du conducteur et des trois passagers est de s'efforcer de maintenir le bob stable et équilibré durant cette folle descente à toute allure, le long des parois de la piste et de franchir la ligne d'arrivée avec le temps le plus rapide.

Monti avait déjà remporté la médaille de bronze dans le bob à quatre. Il comptait vraiment gagner l'or dans le bob à deux. Alors qu'avec son partenaire il attendait son tour, il perçut une certaine confusion autour du bob de ses principaux rivaux, les

Britanniques Robin Dixon et Tony Nash. Ils avaient perdu un des rivets qui fixent le patin au bob, sans lequel ils ne pouvaient participer à la course. Qu'allait-il arriver ?

Sans y réfléchir plus longtemps Monti leur prêta un rivet de son propre bob. Nash et Dixon descendirent et gagnèrent la médaille d'or. Monti dut se contenter de la troisième place. Cet acte de générosité lui valut la médaille du fair-play décernée par l'UNESCO.

Monti ne se laissa pas démonter et poursuivit son rêve de gagner une médaille d'or. Et bien qu'ayant 40 ans, il s'entraîna de nouveau pour les Jeux d'hiver de 1968. Ses capacités et années d'expérience furent finalement récompensées. Il remporta deux médailles d'or, celle du bob à deux et du bob à quatre.

DISCUSSION

- Pourquoi selon vous, Monti prêta un rivet à une équipe adverse alors que cela pouvait signifier la perte de la médaille, son rêve de tant d'années ?
- Est-ce que tout le monde agit ainsi ? Pourquoi Pourquoi pas ?
- Qu'est-ce qui était plus important à Monti que de gagner ?
- Bobsleigh est l'un de ces sports dans lesquels la qualité de l'équipement

Ci-dessus : Innsbruck 1964, Bobsleigh Italia I avec les Italiens Eugenio Monti et Sergio Siorpaes à bord.

est essentielle pour avoir la chance de gagner une médaille. Est-ce juste ? Pourquoi ? Pourquoi pas ? Quels autres sports exigent un équipement onéreux et de pointe ?

LECTURE

Merci pour le bâton de ski !⁷

LES CANADIENS REMERCIENT L'ENTRAÎNEUR NORVÉGIEN POUR LE BÂTON DE SKI DE SARA RENNER DURANT LA COURSE (Presse canadienne, 16 février 2006 : 6H00)

De partout fusent les hommages à l'adresse de l'entraîneur de ski norvégien qui a prêté un bâton à la skieuse de fond canadienne, Sara Renner alors qu'elle venait de perdre le sien dans une épreuve des Jeux à Turin. Renner a envoyé une bouteille de vin à Bjørnar Håkensmoen et Ski de fond Canada a transmis ses remerciements. Le chef de mission norvégien peut s'attendre à recevoir aussi une lettre de remerciement du Comité olympique canadien. Avec ce bâton emprunté, Renner et sa coéquipière

⁶ Le bobsleigh est un sport d'hiver pratiqué dans les pays qui ont des hivers froids. Les enfants glissent sur des pentes couvertes de neige à flanc de colline. Ces traîneaux ressemblent à des cocons qui enveloppent les coureurs. La piste de bobsleigh est une piste courbe entièrement couverte de glace.

⁷ Presse canadienne, 16 février 2006: 6h00.



Beckie Scott ont gagné l'argent. « C'était un réflexe, » a déclaré Håkensmoen. « Je n'ai pas eu à réfléchir. Dans l'équipe norvégienne, notre politique est de nous aider les uns les autres. Nous devons concourir dans les mêmes conditions. Tout le monde doit avoir deux skis et deux bâtons. »

Pour Håkensmoen, prêter un bâton était un geste tout simple. Pour d'autres, c'est un exemple de l'esprit olympique qui parfois est perdu dans la quête de médailles.

DISCUSSION

- Qu'est-ce qui semble plus important que de gagner une médaille pour l'entraîneur norvégien ?
- L'équipe norvégienne a terminé à la quatrième place sans médaille. Est-il juste d'aider une autre équipe qui, si elle vous bat, vous empêchera de gagner une médaille ?

LECTURE

Fair-play en haute mer

C'était le samedi 24 septembre 1988, le Canadien Lawrence Lemieux, était en deuxième position sur son petit yacht lors des régates olympiques de Séoul. La course avait lieu dans la confusion de vents élevés par une mer très agitée sur la côte coréenne. Marin expérimenté, Lemieux connaissait particulièrement bien ces conditions, il était à même de défier le favori pour la médaille d'or.

Soudain, du coin de l'œil, il aperçut un bateau vide dans la houle et un homme à la mer se débattant dans l'eau froide. Une vague plus forte que les autres l'avait jeté à la mer.

Sans hésiter, Lemieux s'écarta de la course pour se rapprocher de l'homme qui se noyait et le repêcha, puis fit route vers le rivage pour obtenir de l'aide. Ceci fait, il reprit la course pour terminer loin derrière le peloton de tête. Dans un réel esprit olympique, il abandonna ses chances de gagner la régate pour aider un concurrent.

En reconnaissance de son action, le Comité International Olympique lui décerna un trophée olympique. Lemieux, heureux et surpris à la fois que les médias fassent autant de bruit pour quelque chose que n'importe quel marin aurait fait à sa place, déclara : « Si quelqu'un est en danger vous lui venez en aide, telle est la première règle de la voile. »

DISCUSSION

- Quelle est la similarité entre les idées de l'entraîneur norvégien et celles de Lemieux pour ce qui est de gagner ?
- Êtes-vous d'accord ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?



À gauche : Turin 2006, Sarah Renner (CAN) dans le 10 km, ski de fond féminin.



Ci-dessous, à gauche : Bjørnar Håkensmoen, entraîneur de ski de fond norvégien.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Rédigez une conversation qui pourrait avoir lieu selon vous entre Monti et Nash. Puis jouez-la. Racontez cette histoire comme si vous étiez Tony Nash ou Robin Dixon. Que diraient-ils selon vous ?

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3
- ☐ ACTIVITÉ 4

2

Rédigez l'histoire du ski comme si vous étiez un reporter TV regardant le déroulement de cette course. Rédigez cette histoire comme si vous étiez la Norvégienne que Sarah a battue en remportant sa médaille.

3

Rédigez cette histoire de haute mer comme si vous étiez un reporter radio assistant à la course. Rédigez ou racontez des histoires de fair-play de votre club, école, quartier. Puis imitez les reporters en enregistrant à la radio ou à la TV une interview, en jouant les personnages de l'histoire. Vous pourriez également interviewer réellement les personnes au comportement fair-play de votre club, école ou quartier.

4

DISCUSSION

Ce sont des exemples de fair-play en sports individuels. Le fair-play intervient aussi souvent en sports d'équipe comme le football ou le hockey sur glace. Demandez-vous pourquoi les sports d'équipe ont plus de problèmes de fair-play. Comment les organisations tentent-elles de contrôler ces situations ? Cela a-t-il du succès ? Pourquoi ? Pourquoi pas ? Discutez le sujet suivant : « Ce sont toujours les perdants qui gagnent le trophée du fair-play. »



VOIR, ENTENDRE, SENTIR, **TOUCHER, GOÛTER**

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR AIDER LES ÉLÈVES À SE DEMANDER CE QUE SIGNIFIE LE FAIR-PLAY ET À IDENTIFIER DES EXEMPLES DE CONDUITES DÉLOYALES ET DE CONDUITES LOYALES.

1 Révisez les cinq sens.

2 Demandez comment un concept aussi connu que l'amour est représenté ou évoqué en vous servant d'exemples à partir des cinq sens (cœurs, chocolats, fleurs, images, etc.).

3 Explorez comment un idéal comme le fair-play peut être représenté ou évoqué en se servant d'exemples à partir des cinq sens. Utilisez cet espace pour rédiger vos idées.

4 Demandez aux élèves de travailler avec un partenaire ou seul à la création d'une affiche représentant le fair-play à partir des différents sens. Un lien devra être fait avec chacun des sens dans chaque affiche.

5 Encouragez les élèves à interpréter leurs idées de fair-play en partageant leurs affiches avec un partenaire ou un petit groupe. Ces affiches peuvent ensuite être fixées au mur comme référence et en affirmation d'une conviction pour l'avenir.

6 Ceci peut être également l'occasion de réaliser des mobiles.

LE FAIR-PLAY

Voir

Entendre

Sentir

Toucher

Goûter

QU'EST-CE QUE LE FAIR-PLAY ?⁸

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR AIDER LES ÉLÈVES À FAIRE L'EXPÉRIENCE DU FAIR-PLAY À PARTIR DES CINQ SENS PUIS AIDEZ-LES À RÉALISER DES AFFICHES OU DES MOBILES SUR LE FAIR-PLAY.

« LE FAIR-PLAY SIGNIFIE QUE JE RESPECTE MES COÉQUIPIERS ET MES ADVERSAIRES. IL EST PARFOIS DIFFICILE DE JOUER FAIR-PLAY. »

UN ÉLÈVE DE 14 ANS)

« JE M'EFFORCE DE JOUER FAIR-PLAY, C'EST-À-DIRE DE RESPECTER LES RÈGLES. MAIS DANS UN MATCH QU'ON VEUT VRAIMENT GAGNER ON DOIT PARFOIS FAIRE UNE FAUTE TACTIQUE. »

(UN JOUEUR DE FOOTBALL DE 14 ANS)

« LE FAIR-PLAY NE SIGNIFIE PAS SEULEMENT LE RESPECT DES RÈGLES ÉCRITES : CELA DÉCRIT LES BONNES ATTITUDES DU SPORTIF DANS LA MANIÈRE DONT IL SE CONDUIT... »

CHARTRE INTERNATIONALE DU FAIR-PLAY)

DISCUSSION

Êtes vous d'accord avec ces déclarations ?

Pourquoi ? Pourquoi pas ?

Quel est le sens du fair-play ? Réfléchissez aux situations dans lesquelles il est difficile d'avoir une conduite fair-play.

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Rédigez des exemples de fair-play dans la colonne de droite et des conduites injustes dans celle de gauche.

EXEMPLES DE CONDUITES DÉLOYALES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

F

P

EXEMPLES DE CONDUITES LOYALES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A

L

I

A

R

Y

⁸ Adapté de Luther et Hotz, 1998 Erziehung zu mehr Fairplay: Anregungen zum sozialen Lernen – im Sport, aber nicht nur dort! Berne, Suisse : Verlag Paul Haupt, pp. 29 & 31.



INVENTEZ UN JEU DU FAIR-PLAY

FAITES DU COMPORTEMENT FAIR-PLAY UNE PRIORITÉ POUR TOUS LES PARTICIPANTS DANS VOS ÉCOLES ET CLUBS SPORTIFS. UTILISEZ DES JEUX DU FAIR-PLAY POUR LES AIDER À CONSIDÉRER LE FAIR-PLAY COMME UN OBJECTIF EN SOI.

1 Les jeunes élèves prépareront un jeu, avec règles et « sanctions » quand elles ne sont pas respectées.

2 Les plus âgés travailleront à deux ou en groupe pour concevoir divers jeux avec différents équipements.

Matériel : balles de tailles diverses, sacs de poids, pelles et balles Whiffle, cerceaux, cordes à nœuds, bancs, autres petits équipements sportifs. Pour les plus jeunes, fournissez une série de divers types d'équipements sportifs. Demandez à chaque groupe de choisir un objet et de créer un jeu avec des règles.

PROCÉDURE

1 Réalisez des cartes et photocopiez-les pour chacune des tâches indiquées ci-dessous pour « créer un jeu ».

2 Placez N° 1 & 2 dans une enveloppe (A); placez N° 3 et 4 dans une enveloppe (B); placez N° 5 et 6 dans une enveloppe (C).

3 Les élèves commenceront en paires. Chaque paire choisira une carte « Créer un jeu » dans l'enveloppe A. puis choisira l'une des instructions sur sa carte de jeu et jouera le jeu qu'elle a créé. Notez que la moitié des cartes demande aux élèves de coopérer lorsqu'ils jouent à leur jeu. L'autre moitié leur demande d'entrer en compétition les uns contre les autres.

4 Chaque paire d'élèves en rejoindra une autre. Chaque groupe de quatre choisira une carte « créer un jeu » de l'enveloppe B et suivra l'une des instructions sur leur carte pour créer le jeu. Là encore, notez que la moitié des cartes demande aux élèves de coopérer lorsqu'ils jouent à leur jeu, l'autre moitié leur demande d'entrer en compétition les uns contre les autres.

5 Chaque groupe de quatre en rejoint ensuite un autre, et suit la même procédure, choix d'une carte de l'enveloppe C. Pour les jeux N° 5 de l'enveloppe C, huit élèves coopéreront

pour atteindre un objectif durant le jeu. Pour N° 6, un groupe de quatre élèves concourra avec un autre groupe de quatre élèves.

6 Les élèves peuvent ensuite apprendre leur jeu aux autres groupes, offrir un prix au jeu élu « meilleur jeu » par les élèves.

N° 1 COOPÉREZ avec une autre personne

- Créez un jeu dans lequel vous envoyez une balle haut en l'air.
- Créez un jeu où il faut lancer une grande balle.
- Réfléchissez à un jeu qui utilise une raquette de badminton, un volant de badminton et une corbeille à papier ?

N° 2 ENTREZ EN COMPÉTITION avec une autre personne

- Créez un jeu dans lequel vous roulez une balle.
- Créez un jeu dans lequel vous utilisez une pelle et une balle Whiffle.
- Créez un jeu dans lequel l'équipement se déplace mais vous restez au même endroit.
- Choisissez l'équipement que vous désirez.

N° 3 COOPÉREZ en paires avec deux autres (4 personnes)

- Créez un jeu qui utilise deux sacs de pois.
- Comment pouvez-vous utiliser une balle, l'air et le sol dans un jeu ?
- Comment pouvez-vous garder la balle en l'air sans toucher le sol ?

N° 4 ENTREZ EN COMPÉTITION avec un partenaire et contre deux personnes

- Créez un jeu d'attrape. Choisissez l'équipement.
- Créez un jeu dans lequel vous et la balle ne cessez de bouger vers une ligne de buts.
- Créez un jeu d'étiquettes dans lequel les joueurs doivent négocier les équipes.

N° 5 ENTREZ EN COMPÉTITION avec un groupe de 4 personnes contre un autre groupe de 4 personnes

- Créez un jeu dans lequel vous utilisez des cordes à nœuds.
- Créez un jeu dans lequel vous jetez des sacs de pois. Qu'utiliserez-vous comme cibles ?
- Inventez un jeu avec une balle et deux bancs.

N° 6 FAITES PARTICIPER TOUT LE MONDE

- Créez un jeu utilisant une balle et une cible dans lequel chaque personne fait une prédiction de son propre score.
- Créez un jeu dans lequel tout le monde utilise un cerceau.
- Jouez à un jeu de groupe avec deux balles d'entraînement.

LA RÈGLE D'OR⁹

TOUTES LES CULTURES PRATIQUENT UNE « RÈGLE D'OR ». AIDEZ LES ÉLÈVES À RÉFLÉCHIR AUX DIVERSES FAÇONS DONT LES CULTURES ET LES LANGUES TRANSMETTENT LE MÊME MESSAGE SUR LE COMPORTEMENT FAIR-PLAY.

LECTURE

CITATION NORD-AMÉRINDIENNE

« ESPRIT TOUT PUISSANT, DEMEURE À MES CÔTÉS POUR M'EMPÊCHER DE JUGER UN AUTRE HOMME AVANT QUE J'AIE MARCHÉ DEUX SEMAINES DANS SES MOCASSINS. »

(PRIÈRE DE LA NATION SIOUX)

CITATION CHRÉTIENNE

« CONDUIS-TOI ENVERS LES AUTRES COMME TU VOUDRAIS QU'ILS AGISSENT ENVERS TOI. »

ÉVANGILE – MATTHIEU 7:12)

CITATION MUSULMANE

« PAS UN D'ENTRE VOUS N'EST UN CROYANT S'IL NE SOUHAITE PAS À SON FRÈRE CE QU'IL SE SOUHAITE À LUI-MÊME. »

(PROPHÈTE MAHOMET)

CITATION AFRICAINE

« UNE PERSONNE EST UNE PERSONNE À CAUSE D'UNE AUTRE PERSONNE. »

CITATION CHINOISE

« CE QUE TU NE VEUX PAS QU'IL TE SOIT FAIT NE LE FAIS PAS AUX AUTRES. »

(CONFUCIUS – KONG ZI)

CITATION BOUDDHIQUE : LE BOUDDHA DIT

« SELON QUE LA GRAINE EST PLANTÉE TEL SERA LE FRUIT QUE VOUS FEREZ MÛRIR. LE BIEN-FAITEUR OBTIENDRA DE BONS RÉSULTATS. LE MALFAISANT OBTIENDRA DE MAUVAIS RÉSULTATS. SI TU PLANTES, QUE LA GRAINE SOIT BONNE. ALORS TU AURAS DE

Ci-dessous : Athènes 2004, les Brésiliennes serrent la main des joueuses de l'équipe des Etats-Unis qui viennent de remporter 3-2, le match de quart de finale de volleyball.

BONS FRUITS. »

DISCUSSION

- Quelle est l'idée commune à chacune de ses citations ?
- En quoi ces règles d'or ont-elles à voir avec le fair-play ?
- Rédigez une règle d'or pour votre club ou pour votre classe ? Réalisez des affiches représentant ces différentes idées culturelles.

9 Adapté de Binder, D. 2000. Sois un champion dans la vie. Athènes : Fondation pour l'éducation olympique et sportive, p. 102.





LE FAIR-PLAY UN PROJET JUSTE

DEVENEZ UNE ÉCOLE FAIR-PLAY ET UTILISEZ CES ACTIVITÉS DANS LE CADRE D'UN THÈME DU FAIR-PLAY À L'ÉCHELLE DE L'ÉCOLE.

ART DU CONTE

- Racontez une histoire sur un moment - n'importe lequel - où vous auriez voulu dire : « Ce n'est pas juste ». Peut-être était-ce dans votre famille. Peut-être était-ce avec vos amis. Peut-être pratiquiez-vous un sport ou jouiez-vous. Ajoutez des détails à votre histoire, tous ceux dont vous pouvez vous souvenir. Où étiez-vous à l'époque ? Que faisiez-vous ? Avec qui étiez-vous ? Comment était le temps ? Qu'avez-vous ressenti ? Qu'avez-vous fait ?
- Rédigez une histoire de sport pour un journal de l'école ou de votre quartier. Assistez à une compétition d'athlétisme et soulignez les exemples de fair-play par les élèves dans votre reportage.
- Rédigez un code de fair-play particulier à un sport ou à un jeu que vous appréciez plus particulièrement.
- Interviewez un athlète sur le fair-play. Demandez à votre mère, père, leurs attentes en matière de fair-play.
- Réalisez une vidéo d'exemples de fair-play dans les couloirs, la cour, le gymnase, la classe.
- Écrivez un poème au sujet du fair-play dans votre école ou votre communauté.

ART

- Réalisez des affiches de promotion du fair-play. Exposez-les dans l'école.
- Créez et réalisez vos propres trophées du fair-play.
- Créez des trophées du fair-play
- Dessinez ou sculptez des motifs avec le fair-play pour thème.

THÉÂTRE

- Mettez en scène et jouez des dilemmes éthiques. Présentez des représentations de théâtre ou de dilemmes éthiques qui pourraient advenir lorsque les élèves participent à des activités scolaires.
- Présentez un documentaire TV ou radio sur un point de fair-play dans votre école ou votre quartier.

ÉDUCATION SANITAIRE

- Rédigez des codes de fair-play pour la classe, la récréation, les couloirs de l'école et hors activités scolaires.

MUSIQUE

- Composer et interpréter une chanson « rap » sur le fair-play.
- Composer et interpréter un morceau d'encouragement au fair-play.
- Inventorier les chansons pop qui ont le pour thème le fair-play.

ÉDUCATION PHYSIQUE

- Préparez des danses ou des enchaînements représentant des thèmes de fair-play.
- Encouragez les élèves à modifier leurs façons d'agir pour mieux tenir compte des valeurs de fair-play.
- Remplissez le gymnase d'affiches et

codes de fair-play réalisés par les élèves.

- Élaborez un système de reconnaissance du fair-play et montez des photos d'élèves accompagnées d'histoires avec des gagnants hebdomadaires ou mensuels.

Ci-dessous : Athènes 2004, les rameurs polonais (à g.) et grecs (à dr.) se félicitent mutuellement après la cérémonie de remise des médailles du deux de couple poids légers. L'équipe polonaise remporta l'or et la Grèce le bronze.

ÉTUDES SOCIALES

- Réalisez une fresque « Le fair-play chez nous » avec des exemples d'actions de fair-play dans diverses situations et organisations de votre quartier. C'est une bonne façon d'apprendre sur tous ceux qui vous entourent.



C. RESPECT DES AUTRES

LORSQUE LES JEUNES QUI VIVENT DANS UN MONDE MULTICULTUREL APPRENNENT À ACCEPTER ET À RESPECTER LA DIVERSITÉ ET À OBSERVER UN COMPORTEMENT PACIFIQUE, IL PROMEUVENT LA PAIX ET LA COMPRÉHENSION INTERNATIONALE.

Comment un pays apporte-t-il la paix aux sociétés dans lesquelles existent de vieilles haines, des valeurs qui s'affrontent ou de grandes différences économiques dans la population ? C'est un important défi pour les dirigeants sportifs et les éducateurs. L'éducation a toujours eu pour tâche principale de conserver et transmettre le passé dans une culture donnée, généralement la culture dominante de la société considérée. Mais les enseignants d'une société multiculturelle ont une tâche différente. Ils doivent former des élèves qui acceptent et respectent ceux qui viennent d'autres cultures.

Par exemple, depuis la fin de l'apartheid, les Sud-africains se sont retrouvés pour créer une nouvelle société, qui accepte et respecte les peuples de toutes les races. Les éducateurs ont un rôle important à jouer à cette fin.

Mais qu'est-ce que signifie respecter les autres ? Et, plus important encore, comment les enseignants s'y prennent-ils ? Qu'est-ce qui est différent dans une classe où les enfants apprennent à respecter et à accepter les différences culturelles. Quelles activités aideront les enfants et les jeunes à apprendre à vivre en paix les uns avec les autres – en tant qu'enfants et plus tard adultes. Telles sont les questions de cette section.

L'éducation multiculturelle commence dans le cœur et l'esprit des administrateurs scolaires et des enseignants. Les enseignants d'éducation multiculturelle ont pour conviction que :

- tous les peuples et toutes les cultures ont de la valeur, et donc que tous les peuples, femmes, enfants, handicapés, etc. ont des droits humains et des responsabilités à l'égard de la communauté.
- La violence n'est pas le meilleur moyen de résoudre les conflits.
- L'acceptation et le respect des différences culturelles doivent être enseignés aux enfants. Cela doit faire partie de toutes les matières au programme et durant toute la journée à l'école. Le racisme et l'intolérance résultent souvent de l'ignorance

et de la peur. La compréhension et l'acceptation des différences se développent lorsque les peuples vivent, travaillent et jouent ensemble.

- Familles et communautés joueront un rôle important de soutien ou pour miner vos efforts à enseigner le respect et l'acceptation des autres. Demandez que les parents et la communauté soutiennent votre action.

NOTIONS D'ÉDUCATION MULTICULTURELLE¹⁰

- L'éducation multiculturelle ne représente pas un modèle type d'éducation ou de cours, mais une multitude de programmes et de pratiques. Une vision multiculturelle devrait avoir sa place dans toute matière scolaire.
- L'éducation multiculturelle ne représente pas un modèle type d'éducation ou de cours, mais une multitude de programmes et de pratiques.
- Une vision multiculturelle devrait avoir sa place dans toute matière scolaire. L'éducation multiculturelle implique la restructuration de l'ensemble du cadre scolaire afin qu'il soit le reflet d'une société multiculturelle.
- L'éducation multiculturelle est essentielle à tous les élèves, non seulement ceux qui se trouvent dans des situations multiculturelles. L'éducation multiculturelle est un processus dynamique, progressif et intégré dans la communauté scolaire. L'éducation multiculturelle promeut et renforce les droits.
- L'éducation multiculturelle est une éducation critique. Elle encourage les élèves à penser de manière critique et à résoudre les questions qu'ils affrontent dans leurs vies.
- L'éducation multiculturelle inspire la « curiosité pour la culture ».



Ci-dessus : Athènes 2004, Gilberto Godoy Filho (BRA) (à g.) console Luigi Mastrangelo (ITA) après la victoire et la médaille d'or du Brésil en volleyball masculin.

« LE BUT DU MOUVEMENT OLYMPIQUE EST DE CONTRIBUER À CONSTRUIRE UN MONDE MEILLEUR ET PACIFIQUE EN ÉDUQUANT LA JEUNESSE PAR LE SPORT PRATiqué DANS LE RESPECT DE L'OLYMPISME ET DE SES VALEURS. »
(CHARTRE OLYMPIQUE)

« ESSENTIELLEMENT LE NOUVEAU PROGRAMME FAVORISERA UN ENSEIGNEMENT COUVRANT UNE CULTURE DES DROITS DE L'HOMME, LE MULTILINGUISME ET UNE SENSIBILITÉ AUX VALEURS DE RÉCONCILIATION ET D'ÉDIFICATION NATIONALE. »
(CITÉ PAR LE PROFESSEUR S. BENGU. 1997. PREFACE AU PROGRAMME 2005. GOUVERNEMENT D'AFRIQUE DU SUD)

¹⁰ Adapté de Le Roux, J. (1997). *Multicultural Education: What Every Teacher Should Know*. Pretoria, Afrique du Sud : Kagiso Publishers, pp. 43-47.



VIVRE LE RESPECT

UTILISEZ CETTE HISTOIRE COMME UN MOYEN DE LANCER LA DISCUSSION SUR LES PROBLÈMES ET LES CONSÉQUENCES DU RACISME.



AVANT DE LIRE - QUESTIONS À POSER

Qu'est-ce que le racisme ? Comment les personnes racistes manifestent la discrimination ? Pourquoi est-on raciste ?

LECTURE

Noirs et Blancs aux Jeux Olympiques – amis pour la vie

Aux Jeux de 1936 à Berlin deux athlètes extraordinaires ont concouru en saut en longueur. L'un était l'Allemand, Luz Long, l'autre, l'Afro-Américain, Jesse Owens. Un gouvernement raciste était au pouvoir en Allemagne et son chef d'alors, Adolf Hitler, voulait que Luz Long batte l'Américain et démontre ainsi que les Blancs étaient

supérieurs aux autres. À son dernier essai, Jesse Owens l'emporta sur l'Allemand. Hitler quitta le stade avant la cérémonie de remise des médailles.

Long ne partageait pas le préjugé de son dirigeant. Les deux hommes firent un tour de piste bras-dessus bras-dessous. Le racisme d'Hitler n'a pas de place dans le cœur d'aucun homme. Jesse Owens devint un héros aux Jeux à Berlin où il gagna quatre médailles d'or. Long perdit la vie durant la Seconde Guerre mondiale.

Owens déclara ne pas être gêné par l'attitude d'Hitler « je ne suis pas venu à Berlin pour lui serrer la main de toute façon » fut son commentaire.

Pour mettre cette histoire en perspective,

Ci-dessus : Berlin 1936, Luz Long (GER) et Jesse Owens (USA).

l'Allemagne ne fut pas le seul pays où des populations firent l'expérience du racisme. Dans une autre citation célèbre Owens déclara « Je n'ai pas été invité à serrer la main d'Hitler, mais je n'ai pas été invité à la Maison-Blanche pour serrer la main du président non plus. »

DISCUSSION

- L'action de Long aux Jeux de Berlin est parfois décrite comme courageuse et inspiratrice. Pourquoi ?
- De nombreux peuples dans le monde souffrent ou ont souffert parce que les peuples d'une autre race ou ethnie s'estiment supérieurs. Pourquoi pense-t-on parfois de cette façon ?

« JE FAIS LE RÊVE... »¹¹ MARTIN LUTHER KING

DANS SON DISCOURS, MARTIN LUTHER KING S'ADRESSE À DES MILLIERS DE PERSONNES À UNE MANIFESTATION AUX ÉTATS-UNIS, À UNE ÉPOQUE OÙ LES NOIRS DE CE PAYS LUTTAIENT POUR VOIR RESPECTÉS LEURS DROITS CIVIQUES. LE MESSAGE DE CE DISCOURS PREND UN SENS DANS DE NOMBREUX ENDROITS DU MONDE OÙ DES CONFLITS AFFECTENT LES PEUPLES DE DIFFÉRENTES RACES, RELIGIONS ET TRADITIONS.

LECTURE

« JE FAIS LE RÊVE QU'UN JOUR, CETTE NATION SE LÈVE ET VIVE SOUS LE VÉRITABLE SENS DE SON CREDO : "NOUS TENONS CES VÉRITÉS COMME ÉVIDENTES, QUE TOUS LES HOMMES ONT ÉTÉ CRÉÉS ÉGAUX." »

JE FAIS LE RÊVE QUE MES QUATRE JEUNES ENFANTS HABITENT UN JOUR UNE NATION OÙ ILS NE SERONT PAS JUGÉS SUR LA COULEUR DE LEUR PEAU, MAIS À LA MESURE DE LEUR CARACTÈRE.

JE FAIS CE RÊVE AUJOURD'HUI...

QUAND NOUS FERONS EN SORTE QUE LA CLOCHE DE LA LIBERTÉ SONNE, QUAND NOUS LA LAISSERONS CARILLONNER DANS CHAQUE VILLAGE ET CHAQUE HAMEAU, DANS CHAQUE ÉTAT ET DANS CHAQUE CITÉ, NOUS POURRONS HÂTER LA VENUE DU JOUR OÙ TOUS LES ENFANTS DU BON DIEU, LES NOIRS ET LES BLANCS, LES JUIFS ET LES GENTILS, LES CATHOLIQUES ET LES PROTESTANTS, POURRONT SE TENIR PAR LA MAIN ET CHANTER LES PAROLES DU VIEUX SPIRITUAL NOIR : "LIBRES ENFIN. LIBRES ENFIN. MERCI DIEU TOUT-PUISSANT, NOUS VOILÀ LIBRES ENFIN." »

DISCUSSION

- Quel est le message le plus important du discours du Dr King ? Quel est son rêve ?
- Il existe un chant intitulé « On doit leur apprendre avec soin ». Comment apprend-on aux gens à manquer de respect et détester les autres ?
- Pourquoi leur enseigne-t-on à traiter les autres sans égard ? Quelles sont les

Ci-dessous : Washington, États-Unis, 1963, Martin Luther King Jr (1929-1968) défenseur des droits civiques, s'adresse à la foule lors de la marche de Washington.

raisons qui font s'affronter les peuples de différentes races ou cultures ?

- Quelles mesures pourriez-vous prendre pour aider les jeunes à trouver la paix et le respect dans leur vie ?

11 Extraits d'un discours prononcé sur les marches du Lincoln Memorial à Washington D.C. États-Unis le 28 août 1963 (Source <http://www.usconstitution.net/dream.html>)





LA PAIX COMMENCE AVEC MOI¹²

CHACUNE DES PHRASES À GAUCHE DE LA PAGE EXPRIME LA SAGESSE DE VIVRE UNE VIE DE PAIX. LISEZ LES PHRASES PUIS ÉTUDIEZ LES IDÉES INDICQUÉES SUR LA PARTIE DROITE DE LA PAGE.

Que la paix soit sur terre et qu'elle commence par moi.
(Sy Miller & Jill Jackson)

Discutez : identifiez une résolution que vous pourriez prendre aujourd'hui qui permettrait de faire la paix entre vous et quelqu'un de votre famille ou entre vous et un ami.

Employer l'ordre pour traiter le désordre, le calme pour traiter le fracas c'est maîtriser le cœur. (Sun Tzu)

Discutez : Lorsque votre vie paraît désorganisée et chaotique, quelle est la stratégie suggérée par Sun Tzu ?

**Ne pas savoir s'arrêter est à l'origine de gros tourments
Trop désirer fait naître de grands conflits
Quand nous saurons quand assez est assez
Il y aura toujours assez.** (Tao Te Ching)

Discutez : Quelles sont les raisons, selon Tao Te Ching, des nombreux conflits du monde ? Comment pense-t-il que ces conflits peuvent se résoudre ?

**Les hommes voyagent désormais plus rapidement, mais
je ne suis pas certaine qu'ils aillent vers quelque chose
de mieux.** (Willa Cather)
Il y a plus dans la vie que d'accroître la vitesse.
(Mahatma Gandhi)

Discutez : La devise olympique est « plus vite, plus haut, plus fort ». Certains pensent que de s'efforcer d'aller plus vite, plus haut, plus toujours le meilleur moyen de créer un « monde meilleur et pacifique ». Willa Cather et le Mahatma Gandhi sont-ils d'accord ? Êtes-vous d'accord avec eux ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?

**Voyez comme la nature, les arbres, les fleurs, l'herbe,
croissent en silence. Voyez les étoiles, la lune et le soleil,
comme ils se déplacent en silence... Nous avons besoin
de silence pour toucher nos âmes.** (Mère Teresa)

Discutez : Nombre de grands maîtres disent que quelques minutes de silence tous les jours, nous aident à rester calmes au milieu de situations conflictuelles. Où pourriez-vous trouver un lieu tranquille pour jouir de quelques minutes de silence chaque jour ? Quand feriez-vous cela ?

**Demeurer en colère, c'est comme prendre du charbon
brûlant avec l'intention de le jeter sur quelqu'un. Vous
finissez par vous brûler.** (Bouddha)

Discutez : Comment la colère blesse la personne qui la ressent ? Réfléchissez à une situation qui vous a mis en colère. Comment cette colère vous a-t-elle blessée ?

Parlez sans réfléchir c'est comme tirer sans viser.
(Proverbe espagnol)

Discutez : Les échanges de paroles méchantes entre les personnes, laissent des blessures persistantes. Pouvez-vous vous empêcher de « tirer avec votre bouche » avant même que vous ayez eu le temps de réfléchir aux conséquences de ce que vous êtes en train de dire ?

**Les deux mots « paix » et « tranquillité » valent des
milliers de pièces d'or.** (Proverbe chinois)

Discutez : Pourquoi, selon vous, l'auteur de cette déclaration estime que la paix et la tranquillité sont si précieuses ? Quand vous vous « sentez en paix », que ressentez-vous ?

Chercher à se venger c'est garder ses blessures ouvertes.
(Francis Bacon)

Discutez : Qu'est-ce que prendre sa revanche ? Que signifie ce dicton ? Êtes-vous d'accord avec lui ? Pourquoi certaines personnes veulent-elles se venger ?

Vous ne pouvez serrer la main le poing serré.
(Indira Gandhi)

Discutez : Expliquez ce dicton. Êtes-vous d'accord ? Après un match que vous avez perdu, il est parfois difficile de serrer la main. Pourquoi ?

12 Binder, D. 2000. Sois un champion dans la vie. Athènes: Fondation de l'éducation olympique et sportive, p. 145

DROITS DE L'HOMME

ALPHABET DU RESPECT ET DE L'ACCEPTATION

EN 1949, LES NATIONS UNIES ONT APPROUVÉ LA RÉDACTION D'UNE DÉCLARATION UNIVERSELLE DES DROITS DE L'HOMME. CE DOCUMENT ÉTABLIT LES PRINCIPES DE BASE D'UNE SOCIÉTÉ DANS LAQUELLE CHACUN A DROIT À LA DIGNITÉ ET À LA LIBERTÉ.

AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Quels sont les droits protégés par la constitution de votre pays ? Comment ces droits sont-ils protégés ?

Vocabulaire : inhérent, inaliénable, barbare, aspiration, obligatoire, recours, réaffirmé, juridiction, doté, souveraineté

LECTURE DÉCLARATION UNIVERSELLE DES DROITS DE L'HOMME¹³ Préambule

- Considérant que la reconnaissance de la dignité inhérente à tous les membres de la famille humaine et de leurs droits égaux et inaliénables constitue le fondement de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde,
- Considérant que la méconnaissance et le mépris des droits de l'homme ont conduit à des actes de barbarie qui révoltent la conscience de l'humanité et que l'avènement d'un monde où les êtres humains seront libres de parler et de croire, libérés de la terreur et de la misère, a été proclamé comme la plus haute aspiration de l'homme,
- Considérant qu'il est essentiel que les droits de l'homme soient protégés par un régime de droit pour que l'homme ne soit pas contraint, en suprême recours, à la révolte contre la tyrannie et l'oppression,
- Considérant qu'il est essentiel d'encourager le développement de relations amicales entre nations,
- Considérant que dans la Charte les peuples des Nations Unies ont proclamé à nouveau leur foi dans les droits fondamentaux de l'homme, dans la dignité et la valeur de la personne humaine, dans l'égalité des droits des hommes et des femmes, et qu'ils se sont déclarés résolus à favoriser le progrès social et à instaurer de meilleures conditions

- de vie dans une liberté plus grande,
- Considérant que les Etats Membres se sont engagés à assurer, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, le respect universel et effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales,
- Considérant qu'une conception commune de ces droits et libertés est de la plus haute importance pour remplir pleinement cet engagement,
- L'Assemblée générale proclame la présente Déclaration universelle des droits de l'homme comme l'idéal commun à atteindre par tous les peuples et toutes les nations afin que tous les individus et tous les organes de la société, ayant cette Déclaration constamment à l'esprit, s'efforcent, par l'enseignement et l'éducation, de développer le respect de ces droits et libertés et d'en assurer, par des mesures progressives d'ordre national et international, la reconnaissance et l'application universelles et effectives, tant parmi les populations des Etats Membres eux-mêmes que parmi celles des territoires placés sous leur juridiction.

Article 1

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

Article 2

Chacun peut se prévaloir de tous les droits et de toutes les libertés proclamés dans la présente Déclaration, sans distinction aucune, notamment de race, de couleur, de sexe, de langue, de religion, d'opinion politique ou de toute autre opinion, d'origine nationale ou sociale, de fortune, de naissance ou de toute autre situation. De plus, il ne sera fait aucune distinction fondée sur le statut politique, juridique ou international du pays ou du territoire dont une personne est ressortissante, que ce

Ci-dessous : 1955, un homme présente la Déclaration universelle des droits de l'homme, l'un des premiers documents publiés par l'Organisation des Nations Unies.

pays ou territoire soit indépendant, sous tutelle, non autonome ou soumis à une limitation quelconque de souveraineté.

Article 3

Tout individu a droit à la vie, à la liberté et à la sûreté de sa personne.

DISCUSSION

- Faites la liste des « droits de l'homme » dont il est question dans ces articles de la Déclaration universelle des droits de l'homme. Que signifie « **sûreté de sa personne** » ?
- Quels sont les effets de la discrimination et des violations des droits de l'homme sur les individus, les familles et les communautés ? Quels sont les exemples de problèmes de droits de l'homme dans le monde ? Dans votre pays ? Dans votre école, votre classe ? Quelles sont les mesures prises pour protéger ces droits ?
- Quels sont les effets de la discrimination et des violations des droits de l'homme sur les individus, les familles et les communautés ? Quels sont les exemples de problèmes de droits de l'homme dans le monde ? Dans votre pays ? Dans votre école, votre classe ? Quelles sont les mesures prises pour protéger ces droits ?

13 Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies. Résolution 217A (III) du 10 décembre 1948. (extraits seulement)





MES DROITS = MES RESPONSABILITÉS

DANS CETTE ACTIVITÉ, LES ÉLÈVES RÉFLÉCHIRONT À L'IDÉE DES DROITS ET DES RESPONSABILITÉS EN RÉALISANT UNE CHARTE DES DROITS ET RESPONSABILITÉS DE LA CLASSE.

DROITS ET RESPONSABILITÉS : COMPRENDRE LA DIFFÉRENCE

Complétez les phrases suivantes :

J'ai le DROIT d'être traité poliment. Donc, j'ai la RESPONSABILITÉ de...

J'ai le DROIT à mon propre espace et à mes possessions personnelles. Donc j'ai la RESPONSABILITÉ de...

J'ai le DROIT d'être en sûreté et de ne pas être blessé par les autres. Donc j'ai la RESPONSABILITÉ de...

J'ai le DROIT d'être traité avec amabilité et équité par tous. Donc j'ai la RESPONSABILITÉ de ...

DISCUSSION

- Réfléchissez à des exemples de situations autour de vous où les droits des jeunes n'ont pas été pris en compte.
- Réfléchissez à des exemples où les jeunes ne se sont pas acquittés de leurs responsabilités de respecter le droit des autres.
- Quelles mesures pourriez-vous prendre pour protéger vos droits ou le droit des autres ?

À droite : cette charte peut être photocopiée pour chaque élève.

CHARTRE DE NOS DROITS ET RESPONSABILITÉS

Nous avons le **droit** de

.....

Nous avons la **responsabilité** de

.....

Nous avons le **droit** de

.....

Nous avons la **responsabilité** de

.....

Nous avons le **droit** de

.....

Nous avons la **responsabilité** de

.....

Nous avons le **droit** de

.....

Nous avons la **responsabilité** de

.....

DROITS DE L'HOMME

JEUX DE RÔLE

DANS CETTE ACTIVITÉ, LES ÉLÈVES PAR GROUPES JOUERONT DES RÔLES ET RÉFLÉCHIRONT ENSUITE À CERTAINES DES SITUATIONS CI-DESSOUS.

- Une école ou un club sportif de quartier compte un grand groupe de jeunes réfugiés d'un autre pays. En classe, les relations entre les jeunes sont bonnes, mais durant les récréations, les jeunes réfugiés jouent séparément à l'écart des autres. Mettez en scène cette situation. Comment l'un des jeunes (de l'un ou l'autre des groupes) pourrait-il établir le contact avec l'autre groupe dans la cour ou dans le gymnase ?
- Margarita est d'une origine ethnique différente de ses camarades de classe ou d'équipe qui la trouvent étrange et sont constamment en train de la tourmenter et de lui trouver des surnoms. Mettez en scène une situation où une jeune va chercher à devenir l'amie de Margarita.
- Sibongila vient d'immigrer dans le pays. Elle ne comprend pas grand-chose de la culture de son nouveau pays et elle en apprend la langue. Lorsqu'elle parle avec les autres jeunes, ils rient souvent de sa manière de parler et de ce qu'elle dit. Mettez en scène une situation où les enseignants entendent l'une de ces conversations.
- Fatima est d'une religion différente de ses camarades. Elle porte des vêtements spéciaux du fait de sa religion et ne peut participer à certaines activités. Elle se sent très seule. En conséquence, il lui est très difficile de se concentrer sur son travail et ses professeurs et entraîneurs ne sont pas satisfaits d'elle. Mettez en scène une situation où un jeune, cherche à devenir son ami.
- Vladimir doit se déplacer en fauteuil roulant du fait d'une maladie infantile. Il tente hardiment de participer aux activités des autres élèves, mais avec beaucoup de difficultés. Un groupe de garçons se moque souvent de son apparence lorsqu'il le voit. Mettez en scène une interaction entre Vladimir et le groupe de garçons et des amis de Vladimir.
- Tika est obèse. Tous les jours quelqu'un l'arrête dans les couloirs de l'école ou dans le gymnase et le tourmente en le bousculant et le traitant d'idiot. Lorsque les enseignants voient cela, ils ne font que dire « Hé les garçons! Laissez-le tranquille ». Mettez en scène une rencontre comme celle-ci où quelqu'un tente d'aider Tika.

Ci-dessous : prendre part à des jeux de rôle nous aide à comprendre ce que les autres ressentent.





TEMPS DE PAUSE !

UTILISEZ CES OUTILS POUR AIDER À RÉSOUDRE DES SITUATIONS DE CONFLIT. LORSQU'UN ÉLÈVE PERD LE CONTRÔLE DE SOI OU SE CONDUIT DE MANIÈRE DÉLOYALE OU, EN CAS DE CONFLIT, LES DEUX ANTAGONISTES VONT S'ASSEOIR SUR UN « BANC D'ÉCOUTE » ET RÉPONDENT AUX QUESTIONS QUI FIGURENT DANS LE BALLON.

CAUSES COMMUNES DE CONFLIT

- Les attentes individuelles ne sont pas satisfaites.
- Le pouvoir n'est pas réparti équitablement.
- Inefficacité ou non existence de la communication.
- Valeurs ou priorités différentes.
- Différence de perception ou de compréhension d'une situation.
- Tolérance du racisme ou de la discrimination.

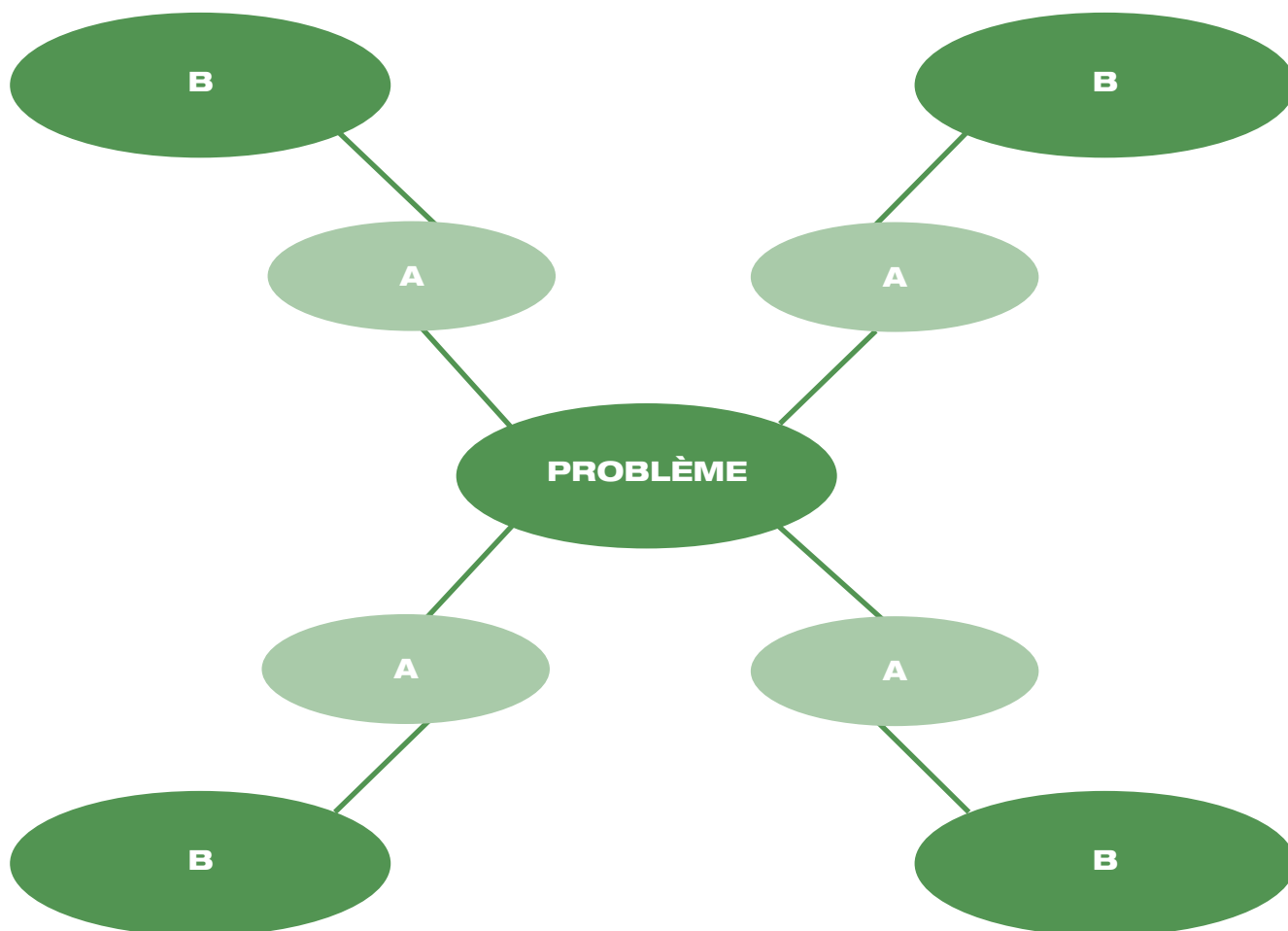
SCHÉMAS DE FONCTIONNEMENT ¹⁴

Il est parfois nécessaire d'aider les élèves à identifier les nombreux facteurs d'une situation ou d'un problème et d'envisager les conséquences des différents types d'action. Utilisez un diagramme qui s'étend progressivement pour aider les élèves à assimiler ces facteurs et à envisager d'autres actions pour résoudre les problèmes posés. L'un des thèmes pourrait être « conflit à l'école ou au club ».

Ci-dessous

A action

B conséquence



¹⁴ Campbell, L., Campbell, B. et Dickenson, D. (1996). *Teaching and Learning Through Multiple Intelligences*, Deuxième édition. Boston: Allyn and Bacon, p. 178.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

Qu'est-ce qui me met en colère ?

2

Quelles sont les deux façons de résoudre ce problème ?

3

Quelle sera la conséquence ou les résultats de chacune des solutions possibles ?

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3
- ☐ ACTIVITÉ 4
- ☐ ACTIVITÉ 5

4

Quelle solution devrais-je choisir ?

5

Qu'est-ce que j'espère ou je veux qui arrive en conséquence de ma solution ?

The soccer ball is divided into five sections, each corresponding to a step in the problem-solving process:

- 1. PROBLÈME** (Top section): Four horizontal dotted lines for writing.
- 2. OPTIONS POSSIBLES** (Right section): Four horizontal dotted lines for writing.
- 3. CONSÉQUENCES** (Bottom-right section): Four horizontal dotted lines for writing.
- 4. SOLUTION** (Bottom-left section): Four horizontal dotted lines for writing.
- 5. ATTENTES** (Left section): Four horizontal dotted lines for writing.

JOURS HEUREUX

UTILISEZ CETTE IMAGE POUR AIDER LES ÉLÈVES À ÉLABORER LEURS PROPRES SYMBOLES ET IMAGES D'UN MONDE MULTICULTUREL VIVANT EN PAIX.

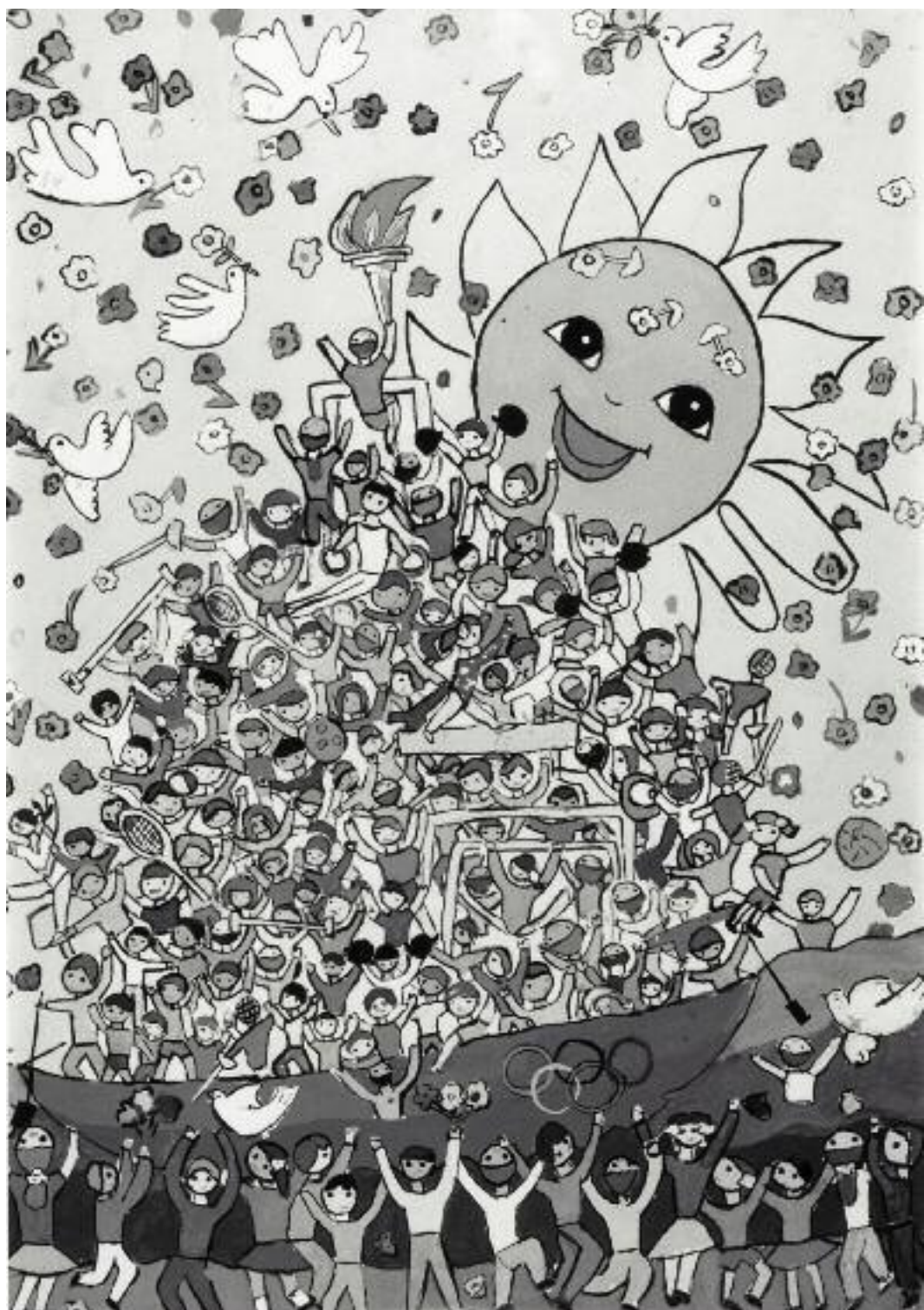
Dans l'image reproduite ici, l'artiste a réalisé une représentation du multiculturalisme et de la paix. Cette image, œuvre d'une jeune Roumaine, a été présentée au Concours international de dessins d'enfants 1985

DISCUSSION

- Quels symboles de paix et d'acceptation sont représentés dans cette image ?

À FAIRE

- Réalisez un travail artistique qui représente la paix et l'acceptation dans le monde.



À droite : concours international de dessins d'enfants 1985; dessin d'Elena Barbu (12 ans) Roumanie.

D. À LA RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

SE CONCENTRER SUR L'EXCELLENCE PEUT AIDER LES JEUNES À FAIRE DES CHOIX SAINS ET À S'EFFORCER DE DONNER LE MEILLEUR D'EUX-MÊMES DANS TOUT CE QU'ILS FONT.

Les enfants ont besoin d'un encadrement social et physique sain, afin de donner le meilleur d'eux-mêmes et de faire les bons choix. Une école ou un programme sportif sains sont essentiels au bien-être des jeunes ce qui est la priorité numéro un. Une bonne école est un lieu où les équipements sportifs :

- sont propres et sûrs;
- répondent aux besoins de tous les enfants, garçons et filles, enfants présentant des difficultés d'apprentissage et enfants mal

- entendants, malvoyants et autres handicaps physiques;
- propose quotidiennement des possibilités aux jeunes de tous âges de participer à des activités physiques;
- dans un cadre dénué de discrimination, harcèlement ou intimidation.
- L'école est un lieu dans lequel les différences individuelles et les traditions culturelles sont estimées et respectées;
- qui reconnaît que les parents et la communauté jouent des rôles essentiels au développement sain des enfants et des jeunes.

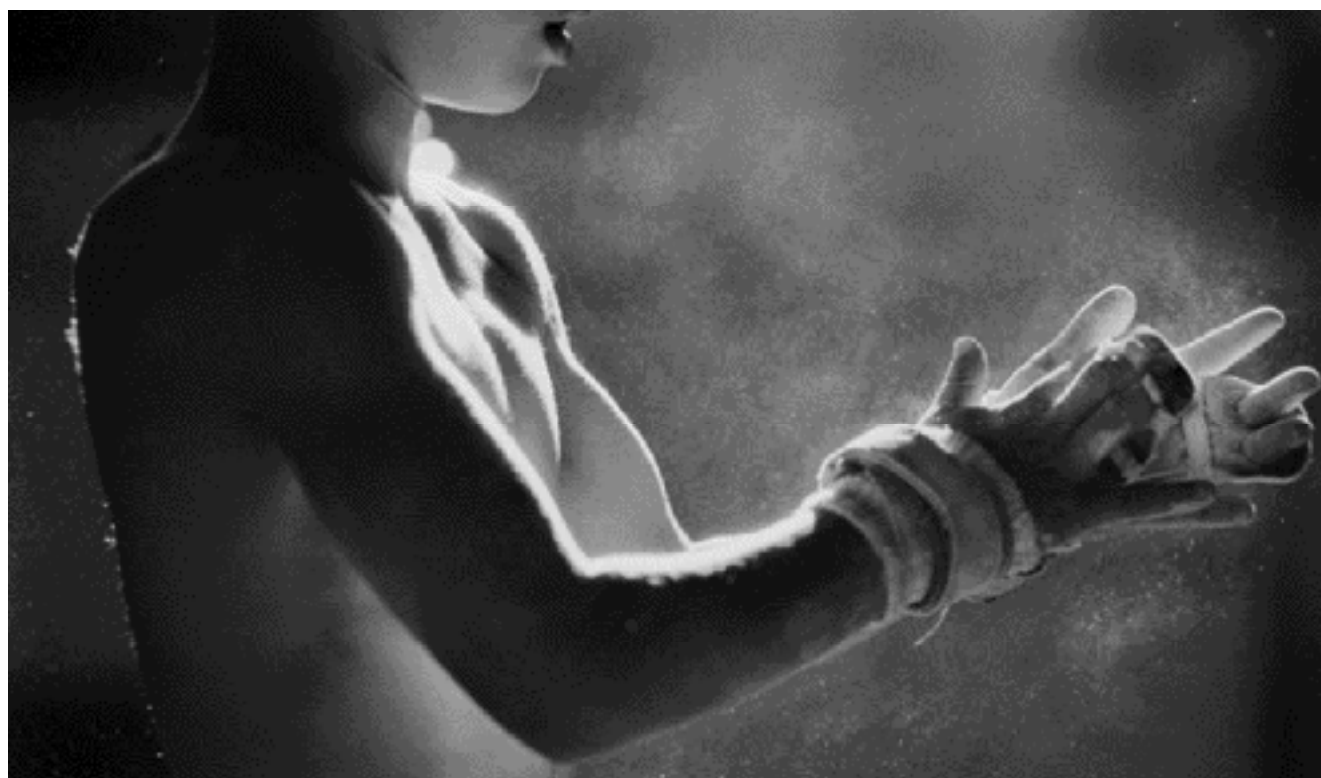
Ci-dessous : un jeune gymnaste s'entraîne dans une école de sports chinoise.

« LE BUT DE L'ÉDUCATION [EST] LE DÉVELOPPEMENT D'UN ÊTRE HUMAIN COMPLET. ORIENTÉ VERS L'ENVIRONNEMENT ET ADAPTÉ À SON TEMPS, SA PLACE ET SA CULTURE. » CETTE ADAPTATION COMPREND LA CAPACITÉ À RENCONTRER DE NOUVELLES SITUATIONS ET LE COURAGE DE LES TRANSFORMER LE CAS ÉCHÉANT. »
MARIA MONTESSORI¹⁵

« L'ÉDUCATION DOIT ÊTRE UNE PRÉFACE À LA VIE. L'HOMME SERA LIBRE; L'ENFANT DOIT L'ÊTRE AUSSI. LE POINT EST D'ENSEIGNER À L'ENFANT L'USAGE DE SA LIBERTÉ ET À COMPRENDRE TOUTE SA SIGNIFICATION. »

PIERRE DE COUBERTIN¹⁶

¹⁵ in Müller, N. (Ed.). (2000). *Pierre de Coubertin: Olympisme, Écrits choisis*. Lausanne, Suisse: Comité International Olympique,
¹⁶ in Lillard, P. 1996. *Montessori Today: A Comprehensive Approach to Education from Birth to Adulthood*. NY: Schocken Books, p. 3).





VIVRE L'EXCELLENCE !

DANS LES HISTOIRES SUIVANTES, LES ATHLÈTES SONT D'EXCELLENTS MODÈLES POUR LES JEUNES.



« J'AI MANQUÉ PLUS DE 9 000 TIRS DANS MA CARRIÈRE. J'AI PERDU PRÈS DE 300 MATCHES. VINGT-SIX FOIS, LE TIR DÉCISIF POUR LA VICTOIRE DU MATCH M'A ÉTÉ CONFIÉ ET JE L'AI RATÉ. JE N'AI PAS CESSÉ D'ÉCHOUER TOUT AU COURS DE MA CARRIÈRE ET C'EST POURQUOI J'AI RÉUSSI. »
(MICHAEL JORDAN, ÉTATS-UNIS, BASKETBALL)

Ci-dessus : Barcelone 1992, Michael Jordan (USA) tire lors d'un match contre la Croatie en basketball masculin.

AVANT DE LIRE

Comment font les athlètes pour devenir excellent dans leur sport ?

LECTURE

Rencontrez l'athlète chinoise du siècle : Deng Yaping

En Chine, le tennis de table est très populaire et Deng Yaping est l'une des plus grandes joueuses du monde. Elle a commencé à l'âge de 5 ans. À 9 ans, elle a remporté le championnat junior de sa province. À 13 ans, elle avait gagné son premier championnat national.

C'était une jeune fille dotée d'un immense talent. Pourtant elle était petite, moins d'1,50 m. Et parce qu'elle était si petite et en dépit de son talent sa candidature au sein de l'équipe nationale fut rejetée. Jusqu'au jour où, finalement, en 1988, son talent, son assurance et sa persévérance lui permirent d'y accéder. Elle remporta son premier titre international en double en 1989, à seulement 16 ans, et son premier titre en simple deux ans plus tard. « Dès mon plus jeune âge déjà, je rêvais d'être championne du monde », dit-elle. En 1989, elle remporta la Coupe d'Asie et l'année suivante décrocha trois titres aux XXI^{es} Jeux asiatiques.

Sa percée au plus haut niveau eu lieu en 1991 au Japon, lorsqu'elle devint championne du monde en simple. Et durant les sept années suivantes elle domina le sport. Au terme de sa carrière en 1997, elle avait gagné quatre médailles d'or et neuf championnats du monde.

Deux fois élue à la commission des athlètes du Comité International Olympique, Deng est passée à la promotion de la participation féminine dans son sport. Son mémoire de maîtrise est intitulé « Des pieds bandés à l'or olympique : le cas du tennis de table féminin ».

DISCUSSION

- Que vous dit la photo de Deng Yaping à propos de l'esprit du sport ?
- Installez votre propre espace de tennis de table dans votre école et découvrez les qualités nécessaires pour devenir un superbe athlète dans ce sport.

LECTURE**« Le football, c'est ma vie » – Roger Milla¹⁷ (Cameroun)**

En Afrique, le football est plus qu'un sport. C'est une célébration de vie. Si l'équipe nationale gagne une compétition internationale majeure, tout le monde obtient une journée de congé le lendemain. En Afrique, les jeunes jouent au ballon partout et n'importe où, tout espace ouvert fait l'affaire, sur les plages, dans les rues et les arrière-cours et même sur les balcons. Tout objet rond peut servir de balle, même s'il n'est pas question de compter les points.

Le Camerounais, Roger Milla, l'un des plus grands joueurs africains, a toujours joué pour le plaisir. Il fut joueur africain de l'année en 1976 et en 1990. La joie qu'il éprouve dans le sport est positivement transmissible. Avec Milla comme capitaine, les Lions du Cameroun ont fait irruption à la Coupe du monde de 1990 en Italie. Ils ont défait l'Argentine, championne en titre, dans le match d'ouverture. Contre toute attente, ils sont devenus la première équipe africaine à parvenir en quart de finale à la Coupe du monde de la FIFA. Et entre-temps, ils ont conquis les cœurs des fans du monde entier. Qui peut oublier ce moment en Italie où Milla a exécuté une danse de célébration autour des poteaux de but après avoir marqué ? Qui peut oublier son enthousiasme, sa détermination et son esprit ?

À 38 ans, en tant que « super-sub » camerounais, Milla a marqué deux buts battant la Roumanie et deux de plus pour battre la Colombie. En quart de finale contre l'Angleterre, il a aidé à marquer les deux buts du Cameroun et il était de nouveau là à la Coupe du monde de 1994. Joueur le plus âgé à avoir jamais marqué dans les étapes finales d'une Coupe du monde. Il avait 42 ans lorsqu'il marqua contre la Russie.

Roger Milla adore gagner, mais il joue au football parce qu'il aime le sport.

DISCUSSION

- Le football est le sport le plus populaire du monde. Selon vous, pourquoi ?
- Quelles qualités faut-il pour être un excellent joueur de football ?
- Vous êtes un reporter sportif. Et demandez à un camarade de jouer Roger Milla dans une interview avec ce grand athlète.



Ci-dessus : Atlanta 1996, tennis de table, simple féminin – Deng Yaping (CHN) en voie de gagner l'or.

À droite : San Francisco (USA) 1994, Coupe du monde de Football, Roger Milla, avant camerounais, exulte après avoir marqué un but contre le Russie. À 42 ans, Roger Milla est devenu le joueur le plus âgé à marquer un but dans l'histoire de la Coupe du monde.



¹⁷ Adapté de Coupe du monde FIFA Milla (Cameroun). En ligne : <http://fifaworldcup.yahoo.com/06/en/p/cp/cmr/milla.html>. Obtenu le 25 juillet 2006.

**LECTURE****Le conte de deux athlètes : Liz Hartel et Jubilee**

Il existe un sport aux Jeux Olympiques avec deux athlètes et six jambes. L'un des athlètes est un cheval. Dans l'une des histoires olympiques les plus étonnantes de tous les temps, une jeune femme, paralysée par une poliomyélite et sa monture, Jubilee, remportèrent une médaille d'argent aux Jeux de 1952 et de 1956.

La Danoise Liz Hartel adorait le sport. Sa passion était l'équitation et alors même qu'elle était mariée, avait continué la compétition avec enthousiasme. Puis enceinte de son deuxième enfant, elle attrapa la polio et resta à demi paralysée

des jambes et du bassin. Elle donna naissance à un enfant miraculeusement sain et puis lutta pour retrouver une certaine motricité musculaire. Après plusieurs années, sa condition s'améliora sans pour autant pouvoir faire usage de ses muscles sous le genou. Mais elle pouvait encore monter à cheval. Bien entendu, elle devait être aidée pour se mettre en selle et pour descendre de cheval. Mais il en fallait plus pour l'arrêter.

En 1952, en sports équestres, les femmes eurent le droit de concourir pour les médailles dans les mêmes épreuves que les hommes. Liz Hartel qui ne pouvait marcher, devint la meilleure de tous, gagnant des médailles d'argent aux Jeux de 1952 et

Ci-dessous : Suède, site des épreuves équestres des Jeux Olympiques de 1956 à Melbourne, Australie : Liz Hartel-Holst et Jubilee (DEN) à gauche, St. Cyr (SWE) au centre, Linsenhoff-Schindling (USA) à droite.

1956. Les photos montrent Liz élégamment en selle. Les gens dirent que durant la compétition, son cheval et elle ne faisaient plus qu'une seule entité. Exécutant avec grâce et compétences les figures requises.

DISCUSSION

- Pourquoi qualifie-t-on l'équitation d'un sport à deux athlètes
- Comment un cavalier paralysé de la taille aux chevilles peut-il parvenir à contrôler sa monture et à communiquer avec elle ?
- Quelles qualités particulières ce cavalier devrait-il avoir ?

18 L'Australie n'autorisa pas les chevaux à pénétrer dans le pays et les épreuves équestres eurent lieu en Suède.



**LECTURE****Le conte de deux athlètes : Liz Hartel et Jubilee**

Il existe un sport aux Jeux Olympiques avec deux athlètes et six jambes. L'un des athlètes est un cheval. Dans l'une des histoires olympiques les plus étonnantes de tous les temps, une jeune femme, paralysée par une poliomyélite et sa monture, Jubilee, remportèrent une médaille d'argent aux Jeux de 1952 et de 1956.

La Danoise Liz Hartel adorait le sport. Sa passion était l'équitation et alors même qu'elle était mariée, avait continué la compétition avec enthousiasme. Puis enceinte de son deuxième enfant, elle attrapa la polio et resta à demi paralysée

des jambes et du bassin. Elle donna naissance à un enfant miraculeusement sain et puis lutta pour retrouver une certaine motricité musculaire. Après plusieurs années, sa condition s'améliora sans pour autant pouvoir faire usage de ses muscles sous le genou. Mais elle pouvait encore monter à cheval. Bien entendu, elle devait être aidée pour se mettre en selle et pour descendre de cheval. Mais il en fallait plus pour l'arrêter.

En 1952, en sports équestres, les femmes eurent le droit de concourir pour les médailles dans les mêmes épreuves que les hommes. Liz Hartel qui ne pouvait marcher, devint la meilleure de tous, gagnant des médailles d'argent aux Jeux de 1952 et

Ci-dessous : Suède, site des épreuves équestres des Jeux Olympiques de 1956 à Melbourne, Australie : Liz Hartel-Holst et Jubilee (DEN) à gauche, St. Cyr (SWE) au centre, Linsenhoff-Schindling (USA) à droite.

1956. Les photos montrent Liz élégamment en selle. Les gens dirent que durant la compétition, son cheval et elle ne faisaient plus qu'une seule entité. Exécutant avec grâce et compétences les figures requises.

DISCUSSION

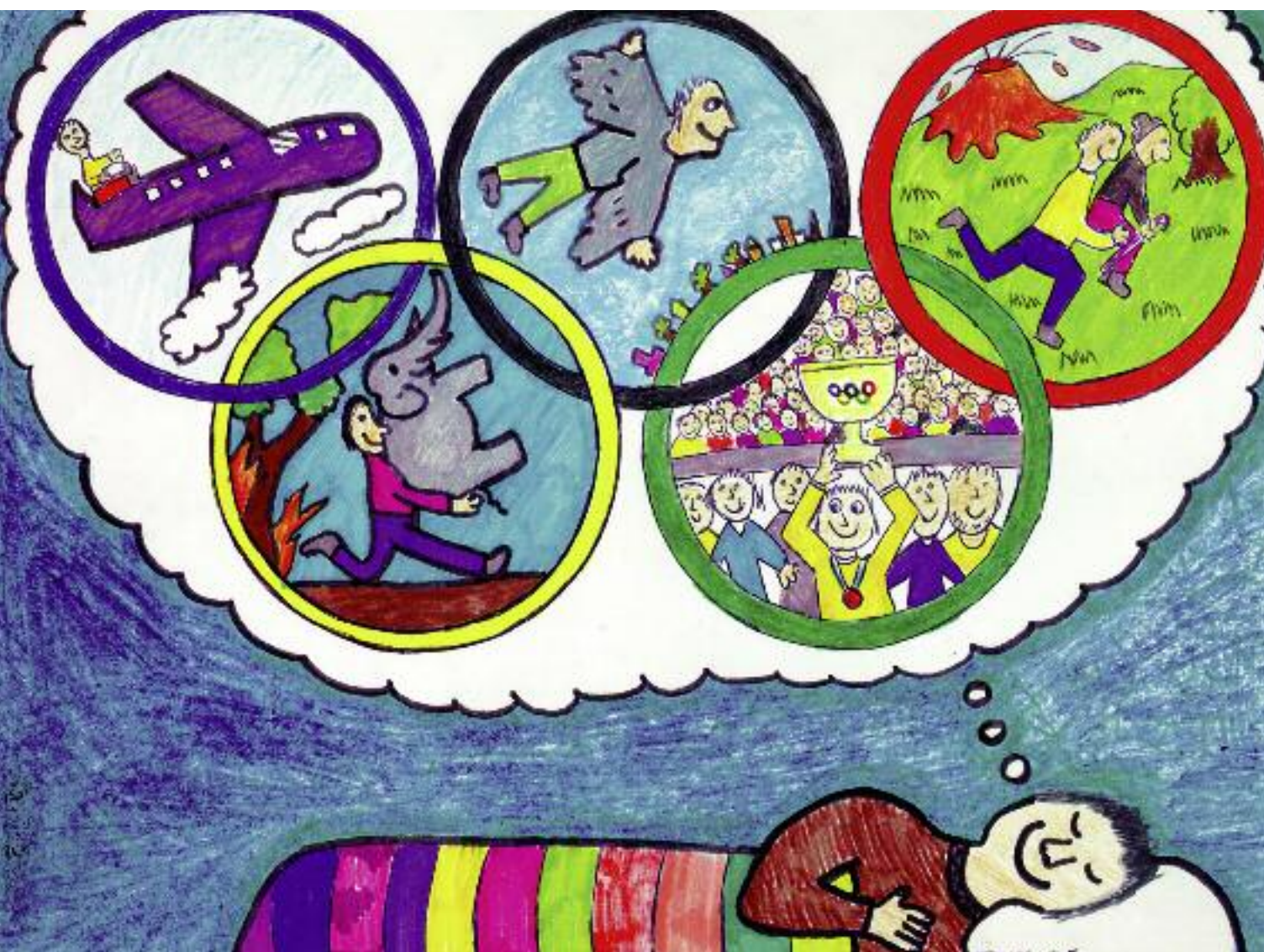
- Pourquoi qualifie-t-on l'équitation d'un sport à deux athlètes
- Comment un cavalier paralysé de la taille aux chevilles peut-il parvenir à contrôler sa monture et à communiquer avec elle ?
- Quelles qualités particulières ce cavalier devrait-il avoir ?

18 L'Australie n'autorisa pas les chevaux à pénétrer dans le pays et les épreuves équestres eurent lieu en Suède.



SAVEZ-VOUS RÊVER ?

CETTE IMAGE A ÉTÉ DESSINÉE PAR UN ENFANT DU BRÉSIL ET PRÉSENTÉE AUX VISA OLYMPICS DE L'IMAGINATION¹⁹, EXPOSITION D'ART OLYMPIQUE DES ENFANTS PRÉSENTÉE À L'OCCASION DES JEUX OLYMPIQUES DE 2000 À SYDNEY. FAITES RÉFLÉCHIR LES ÉLÈVES SUR LES IMAGES QUE PROPOSENT CES DESSINS ET AIDEZ-LES À DESSINER LEURS RÊVES.



« **SAVEZ-VOUS RÊVER ? SI VOTRE RÉPONSE EST OUI, FÉLICITATIONS. VOUS JOUEZ AU SPORT LE PLUS AMUSANT DU MONDE. DANS VOS RÊVES VOUS POUVEZ TOUT FAIRE. VOUS POUVEZ ÊTRE LE PLUS FORT, LE PLUS RAPIDE ET ALLEZ LE PLUS HAUT ET MÊME GAGNER AUX JEUX OLYMPIQUES. SI VOTRE RÉPONSE EST NON, ESSAYEZ, C'EST GÉNIAL DE RÊVER. »**

(VISA/JONAS SAMPAIO DE FREITAS, 13, BRÉSIL)

Ci-dessus : savez-vous rêver ? Dessin de Jonas Sampaio De Freitas, 13 ans, Brésil.

DISCUSSION

- Racontez une histoire correspondant à chaque image de ce dessin
- Quels autres symboles voyez-vous dans ce dessin ? Que symbolisent-ils ?
- Dessinez votre propre image. Intitulez-la « Mes rêves ».

¹⁹ Programme VISA Olympics de l'Imagination, 2000.



DONNER LE **MEILLEUR DE SOI**

DANS CES ACTIVITÉS, LES ÉLÈVES UTILISERONT LEUR IMAGINATION. AIDEZ-LES À CONCEVOIR UN AVENIR DANS LEQUEL ILS DONNERONT LE MEILLEUR D'EUX-MÊMES.

**« UNE VISION SANS
ACTION EST UN RÊVE.
UNE ACTION SANS
VISION EST SANS BUT.
UNE VISION AVEC UNE
ACTION RÉUSSIRA. »**

(ANONYME)



À droite : Turin 2006,
Hannah Teter (USA)
présente sa médaille
d'or du halfpipe
féminin en snowboard.

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

JOIE DANS MON AVENIR !

Réalisez un collage dans lequel vous inclurez des images, photos que vous avez prises, des mots et phrases qui représentent la vision positive de votre avenir. Montrez votre collage à un petit groupe. Souvenez-vous d'inclure des images relatives à une activité physique.

2

GRANDE PLANIFICATION !

Préparez un plan mensuel, hebdomadaire, quotidien de prise en charge de votre propre sport et activité physique avec vos attentes émotionnelles, comprenant :

- Sport et activité physique
- Nourriture recommandée
- Activités avec les amis, la famille
- Temps de réflexion personnelle dans un lieu sûr.

3

MUR DE HÉROS ET HÉROÏNES

Réalisez un mural en classe avec des photos et des histoires héroïques de femmes et d'hommes qui ont réalisé de remarquables exploits physiques après avoir surmonté des difficultés physiques ou des obstacles sociaux. Préparez des jeux de rôles de ces plus grands moments. Imaginez que vous interviewez ces héros et héroïnes. Que diraient-ils ?

4

MON JOURNAL PERSONNEL

Réalisez un livre sur vous-même et votre monde. Écrivez sur :

- Ce qui vous est arrivé d'important dans la journée.
- Ce que vous aimeriez qui se produise dans l'avenir.
- Vos activités physiques préférées. Pourquoi aimez-vous les pratiquer ?
- Les bonnes choses à propos de votre

famille et de vos amis.

- Quelque chose de nouveau que vous avez appris à faire :
- Comment prendre soin de vous-même.

5

JE SUIS UNE VEDETTE ! JEU DE RÔLE

Aujourd'hui, un esprit tout puissant a décidé que vous étiez une vedette du sport ou d'une autre activité de votre choix. Imaginez que vous êtes interviewé(e) par un reporter et que vous répondez aux questions suivantes ?

- Pourriez-vous décrire certaines des qualités nécessaires à votre activité ? Que devez-vous surtout pratiquer ?
- Pourriez-vous nous dire ce que vous devez faire pour atteindre votre but ?
- Y a-t-il quelqu'un que vous voudriez mentionner qui vous a aidé(e) ? Comment vous a-t-il/elle aidé(e) ?
- Vos jeunes fans aimeraient savoir quels conseils vous leur donneriez pour qu'ils puissent faire ce que vous avez fait
- Que ressentez-vous maintenant que vous avez atteint votre objectif ? Comment votre vie a-t-elle changé ?
- Comment aiderez-vous les autres ?

LISTE DE CONTRÔLE

- ☐ ACTIVITÉ 1
- ☐ ACTIVITÉ 2
- ☐ ACTIVITÉ 3
- ☐ ACTIVITÉ 4
- ☐ ACTIVITÉ 5



ANGES OU DÉMONS : DIFFICILE DE CHOISIR

CHACUNE DES SCÈNES CI-DESSOUS COMPREND UNE PERSONNE CONFRONTÉE À UN DILEMME. UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR AIDER LES ÉLÈVES À RÉFLÉCHIR À LA DIFFICULTÉ DE FAIRE DES CHOIX POSITIFS ET SAINS.

LECTURE

Scène 1 : Fumer ou ne pas fumer Irini doit choisir

Irini prend le bus pour se rendre à l'école avec ses camarades. Tous les jours, ils passent devant un grand panneau publicitaire pour une marque de cigarettes qui représente une jolie femme vêtue d'une robe blanche. Elle se tient sur un bateau avec un bel homme et le soleil se couche en arrière-plan. L'homme et la femme fument des cigarettes. Irini aimerait ressembler à la femme en robe blanche. Elle joue au volleyball avec son équipe de quartier et elle sait tout le danger de fumer pour la santé. Un jour, plusieurs de ses amis achètent des cigarettes et décident de les fumer dans le parc après l'école. Ils l'invitent à se joindre à eux. Que devrait-elle faire ?

DISCUSSION

- Quels sont les choix d'Irini ?
- Pourquoi les choix sont-ils difficiles ?
- Quel est le message de cette publicité ? Comment ce message affecte-t-il Irini ?
- Quelles sont les attentes des diverses personnes de la vie de Irini ? Amis, entraîneur, coéquipières, parents.
- Que feriez-vous ?
- Quel est le choix sain ?
- Parlez d'autres publicités qui tentent d'influencer votre comportement.

Scène 2 : Prendre ou ne pas prendre des stéroïdes

Abed s'entraîne dur pour participer à l'équipe de course de l'école. Deux autres garçons sont pratiquement aussi bons que lui. Seuls deux seront admis dans l'équipe. Abed veut vraiment faire partie de cette équipe pour rendre ses parents fiers de lui. Un jour, un

Ci-dessous : si on vous proposait des stéroïdes, que feriez-vous ?

ami de son frère aîné entre dans le vestiaire, vient vers lui et lui met le bras autour de ses épaules. « Hé, Abed », dit-il doucement. « Nous voulons vraiment que tu sois notre représentant dans l'équipe de course de l'école. Mais tu sais, tu as un problème avec les autres gars. J'ai réussi à obtenir un peu de ces pilules. Prends-en une par jour pendant deux semaines. Elles te permettront de développer de la force musculaire et tu es sûr de gagner. » Que devrait faire Abed ?

DISCUSSION

- Quels sont les choix d'Abed ?
- Pourquoi ces choix sont-ils difficiles à faire ?
- Quelles sont les attentes des diverses personnes dans la vie de Abed ? Entraîneur, amis, parents, famille.
- Que feriez-vous ?
- Quel est le choix sain ?



VOUS ÊTES UN CHAMPION !

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ POUR AIDER LES ÉLÈVES À RÉFLÉCHIR À LA MANIÈRE DONT LES VALEURS OLYMPIQUES PEUVENT LEUR SERVIR À DONNER LE « MEILLEUR D'EUX-MÊMES ».

orsque vous regardez des athlètes en action, ils semblent pratiquer leur activité avec aisance. En fait, un sportif ne devient pas un champion sans certaines qualités et valeurs.

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

- Remettez les lettres dans le bon ordre dans les phrases suivantes pour découvrir les qualités nécessaires à un athlète pour devenir un champion.

- Il/Elle réunit talent et cœur dans un **QÉIULRBE** du corps, de la volonté et de l'esprit.

.....

Il/Elle doit aimer le sport. Il y a de la joie dans l'**ROFEFT** des athlètes qui pratiquent un sport.

.....

Il/Elle veut faire de son mieux. Les athlètes s'efforcent de parvenir à l'**CEEELNXLC**.

.....

Il/Elle ne triche pas. Les grands champions croient que le vrai sport est le sport **IARF-LYPA**.

.....

Il/Elle **SEPRCETE** ses adversaires, officiels et coéquipiers/ères.

.....

FAIR-PLAY, EFFORT, EXCELLENCE
RESPECTE, ÉQUILIBRE

- **Annonce** – par petits groupes, faites une liste des qualités qu'une personne doit avoir pour devenir champion. Puis rédigez une **ANNONCE À LA RECHERCHE** d'un « champion ». Rédigez votre annonce pour un champion avec des feutres sur une affiche. Placez votre annonce sur le tableau de messages de votre école.

- **Tableau de vedettes** – Identifiez une activité que vous faites bien. Apportez une photo ou dessinez-vous en train de pratiquer cette activité. Créez un tableau de vedettes qui comprenne les photos d'activité de tous les élèves.

- **Jeux de rôle** – Aujourd'hui, un esprit tout puissant a déclaré que vous étiez

une vedette dans n'importe quel sport ou activité de votre choix. Un reporter vous interviewe. Comment répondriez-vous aux questions suivantes ?

Pourriez-vous décrire certaines des qualités nécessaires à votre activité.

- Pourriez-vous nous dire ce que vous avez dû faire pour atteindre votre but ?
- Y a-t-il quelqu'un que vous aimeriez mentionner qui vous a aidé(e) ? Comment vous a-t-il/elle aidé(e) ?
- Que ressentez-vous maintenant que vous avez atteint votre objectif ?
- Comment votre vie a-t-elle changé ?



PAROLES D'INSPIRATION

UTILISEZ LES CITATIONS POUR INCITER À LA RÉFLEXION SUR LES MESSAGES DE VIE QUI PEUVENT INSPIRER UN ENGAGEMENT ENVERS UN CERTAIN TYPE DE COMPORTEMENTS OU D'ACTIVITÉS.

« CEUX QUI NE PEUVENT PARDONNER AUX AUTRES ROMPENT LES PONTS SUR LESQUELS ILS DOIVENT EUX-MÊMES PASSER. »

CONFUCIUS/KONG ZI, SAGE CHINOIS, 5^E S. DE NOTRE ÈRE)

« L'ÉCHEC EST SOUVENT LE PETIT MATIN DES TÉNÉBRES QUI PRÉCÈDE L'AUBE DU SUCCÈS. »

(ANONYME)

« SI TU VEUX CASSER TES ŒUFS ASSIEDS-TOI DESSUS TOI-MÊME. »

(PROVERBE HAÏTIEN)

« LA SOLITUDE EST UNE TEMPÊTE SILENCIEUSE QUI S'ABAT SUR TOUTES VOS BRANCHES MORTES. ET POURTANT CELA ENVOIE VOS RACINES VIVANTES AU PLUS PROFOND DU CŒUR VIVANT DE LA TERRE VIVANTE. »

(KAHLIL GIBRAN (1883-1931), PHILOSOPHE, POÈTE ET ARTISTE LIBANAIS)

« LA VIE APPELLE LA VIE. L'ÉNERGIE CRÉE L'ÉNERGIE. C'EST EN PAYANT DE SOI QU'ON DEVIENT RICHE. »

(SARAH BERNHARDT (1844-1923), CÉLÈBRE ACTRICE FRANÇAISE)

« LA PIRE DES TROMPERIES C'EST DE SE MENTIR À SOI-MÊME. »

(PLATON (427-347 AVANT NOTRE ÈRE), PHILOSOPHE GREC)

DISCUSSION

- Expliquez le sens de l'une de ces citations à votre classe, votre club ou à un petit groupe.
- Dans vos propres termes, faites la liste de leçons importantes à propos de la vie et d'art de vivre transmises par ces citations.
- Trouvez d'autres citations – de poètes, dirigeants et athlètes de votre propre pays ou culture.
- Préparez une affiche ou un dessin en vous servant des mots de l'une de vos citations favorites.

Ci-dessous : Sydney 2000, Cathy Freeman (AUS) célèbre sa médaille d'or après avoir remporté le 400 m. Cathy est une Aborigène d'Australie fière de ce patrimoine.



JE FINIRAI LA COURSE !

PARFOIS DONNER LE MEILLEUR DE SOI-MÊME NE VEUT PAS DIRE ALLER PLUS VITE, PLUS HAUT, PLUS FORT. CELA PEUT SIGNIFIER QUE VOUS AVEZ PRIS UN ENGAGEMENT ET QUE VOUS VOUS Y TENEZ, AUSSI DUR SOIT-IL.

LECTURE

John Akhwari remplit son engagement

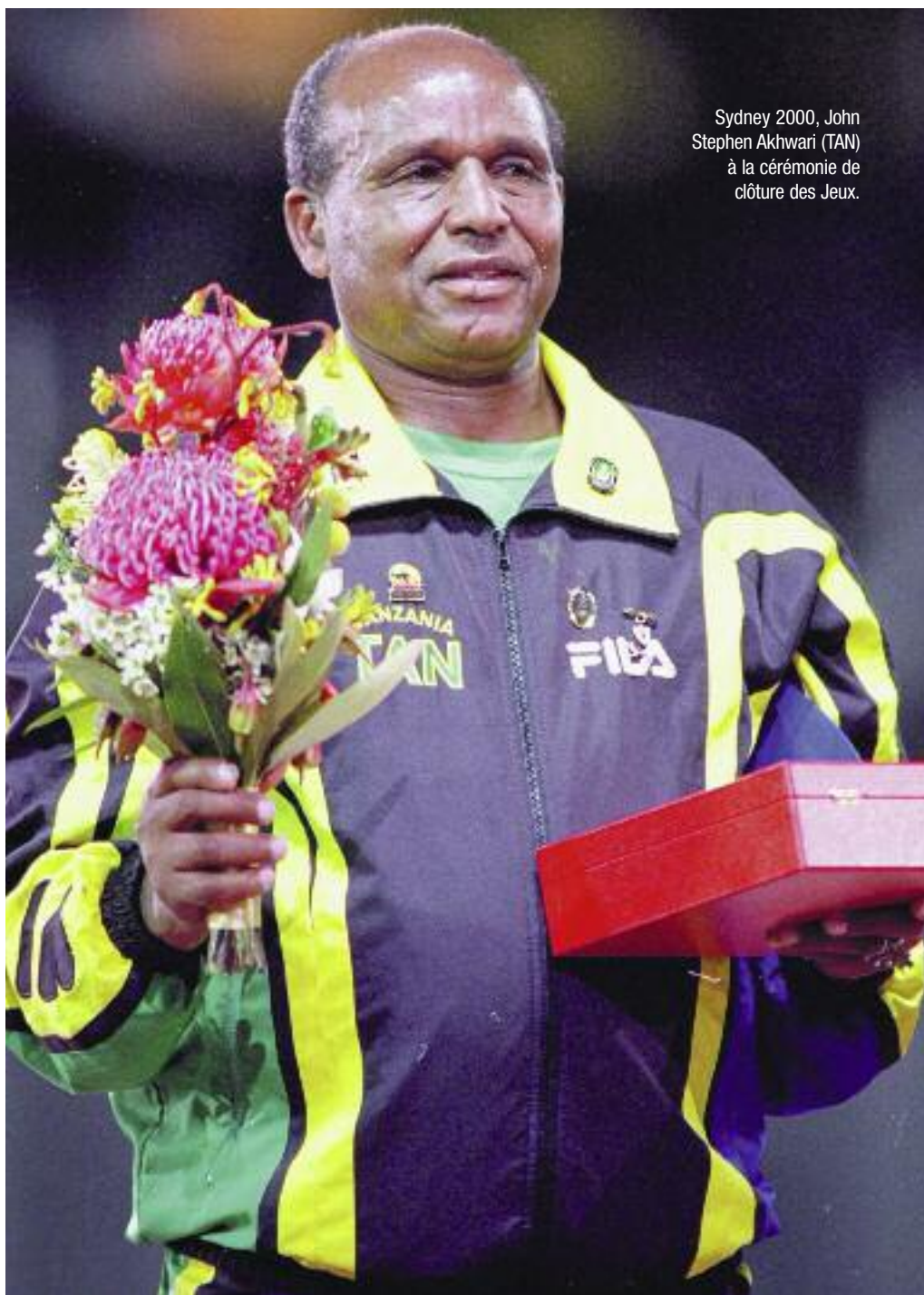
Mexico fut le site de l'un des grands moments d'histoire du marathon. C'était longtemps après que le dernier des coureurs avait terminé la course. Tout le monde quittait le stade. Il était pratiquement vide. Et soudain un coureur apparut à l'entrée. Le Tanzanien John Stephen Akhwari parcourut avec peine les derniers mètres de la piste, la jambe bandée à la suite d'un accident sur le parcours de la course. Devant une assistance médusée, il suivit avec difficulté la courbe de la piste. Tout d'abord ce fut le silence puis une petite partie de la foule commença à encourager cet athlète remarquable. Les applaudissements fusèrent comme s'il était le gagnant même de l'épreuve.

Lorsqu'un reporter lui demanda pourquoi il avait continué en dépit de sa blessure, il répondit simplement : « Je ne crois pas que vous comprendrez. Mon pays ne m'a pas envoyé à Mexico simplement pour que je prenne le départ de la course. Il m'y a envoyé pour que je la finisse. »

À la cérémonie de clôture des Jeux de 2000 à Sydney, Akhwari reçut une récompense de Juan Antonio Samaranch, alors président du CIO, pour avoir été le symbole vivant de l'idéal olympique.

DISCUSSION

- Pourquoi, selon vous Akhwari n'a pas abandonné, alors même qu'il était blessé ? Quelles sont les raisons pour lesquelles certains renoncent à faire des choses lorsque des difficultés ou des obstacles se présentent ?
- Racontez l'histoire du moment où vous avez commencé à faire quelque chose parce que vous avez éprouvé une difficulté ou un problème. Que feriez-vous différemment si vous deviez recréer ou revivre la même situation ?
- Racontez une histoire à propos du moment où vous avez accompli quelque chose en dépit de difficultés ou de problèmes. Qu'avez-vous appris sur vous-même à ce moment là ?



Sydney 2000, John Stephen Akhwari (TAN) à la cérémonie de clôture des Jeux.



E, ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT

APPRENDRE EST AFFAIRE DE TOUT LE CORPS, PAS SEULEMENT DE L'ESPRIT, LA COMPÉTENCE PHYSIQUE ET L'APPRENTISSAGE PAR LE MOUVEMENT CONTRIBUENT AU DÉVELOPPEMENT DE L'APPRENTISSAGE MORAL ET INTELLECTUEL.

Toutes ces citations soulignent le besoin non seulement de faire de l'éducation physique et du sport une priorité des systèmes éducatifs, mais aussi de replacer l'activité physique dans les classes ordinaires et dans la vie des enfants et des jeunes de tous âges. Pierre de Coubertin avait compris cette nécessité. Son rêve de faire revivre les Jeux Olympiques par des compétitions internationales, afin de stimuler l'intérêt dans le sport et l'activité physique pour les jeunes, demeure aussi pertinent de nos jours qu'il y a 100 ans.

« L'INTELLIGENCE CORPO-KINESTHÉSIQUE EST LE FONDEMENT DE LA CONNAISSANCE HUMAINE PUISQUE C'EST À PARTIR DE NOS EXPÉRIENCES SENSORIELLES MOTRICES QUE NOUS FAISONS L'EXPÉRIENCE DE LA VIE. » (CAMPBELL, L., CAMPBELL, B. ET DICKENSON, D. (1996). TEACHING AND LEARNING THROUGH MULTIPLE INTELLIGENCES, DEUXIÈME ÉDITION. BOSTON: ALLYN ET BACON, P. 67.)

« RESTREINDRE LES PROGRAMMES ÉDUCATIFS À UNE PRÉPONDÉRANCE DES INTELLIGENCES LINGUISTIQUES ET MATHÉMATIQUES MINIMISE L'IMPORTANCE DES AUTRES FORMES DE CONNAISSANCES. » (CAMPBELL, L., CAMPBELL, B. ET DICKENSON, D. (1996). TEACHING AND LEARNING THROUGH MULTIPLE INTELLIGENCES, DEUXIÈME ÉDITION. BOSTON: ALLYN ET BACON, P. XV.)

« L'ÉDUCATION MODERNE... S'EST AUTORISÉE À ÊTRE BOULEVERSÉE PAR UNE COMPARTIMENTALISATION EXTRÊME... CHAQUE FORCE TRAVAILLE ISOLÉE SANS AUCUN CONTACT AVEC SES VOISINES. SI LE THÈME C'EST LES MUSCLES, ILS NE VEULENT VOIR QUE L'ANIMAL FONCTIONNER. LE CERVEAU EST MEUBLÉ COMME S'IL ÉTAIT FORMÉ DE COMPARTIMENTS SOUS VIDE. »

(PIERRE DE COUBERTIN, DANS MÜLLER, N. (ED.). (2000). PIERRE DE COUBERTIN : OLYMPISME, ÉCRITS CHOISIS. LAUSANNE, SUISSE : COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE, P.547.)

À droite : Sydney 2000, Andrea Raducan (ROM) exécute son enchaînement à la poutre lors de la finale du concours général de gymnastique féminine aux Jeux Olympiques. Elle y remporta le titre dans cette épreuve.



PLANIFIER L'ÉQUILIBRE DU CADRE D'APPRENTISSAGE

UTILISEZ CE TABLEAU QUI COMPREND HUIT OBJECTIFS DE COMPÉTENCES, POUR ENREGISTRER LES RÉSULTATS DES ÉLÈVES, LES TÂCHES DE DÉVELOPPEMENT ET LES MODES D'ÉVALUATION.

THÈME :

RESSOURCES ET MATÉRIEL :

ACTIVITÉ DE MOTIVATION /PERTINENCE CRÉATIVE (COMMENCEZ PAR L'ACTIVITÉ CORPORE KINESTHÉSIQUE) :

compétences kinesthésiques	compétences mathématiques	compétences visuelles	compétences linguistiques	compétences musicales	compétences inter- personnelles	compétences intra- personnelles	compétences naturalistes	
								résultats des élèves
								tâches de développement
								mesures d'évaluation

FIN DU THÈME :

VIVRE L'ÉQUILIBRE

CES DEUX LECTURES EXPOSENT LE COURAGE ET LA DIGNITÉ DONT FONT PREUVE LES CONCURRENTS AUX JEUX OLYMPIQUES.

LECTURE

La grâce sous pression : Michelle Kwan (USA)

Personne n'aime perdre une compétition importante. Il est très difficile pour un athlète olympique de manquer une médaille

quand tout le monde vous donne pour gagnant. Il est très difficile de ne pas laisser paraître sa déception. Il est très difficile de répondre aux questions des médias. Il est difficile de continuer lorsque vous savez que le rêve de votre vie ne se réalisera pas.

À gauche : Nagano 1998, patinage artistique, simple féminin –

Michelle Kwan (USA).



20 20 Cité dans Brennan, C.
USA Today.com,
11 février 1999.

Dans la compétition de patinage artistique féminine aux Jeux d'hiver de 1998 à Nagano, une jeune américaine, Michelle Kwan, montra au monde comment accepter une défaite sévère avec un grand fair-play. Kwan était la favorite pour la médaille d'or. Elle était championne du monde et dans la plus majeure partie des compétitions de l'année elle s'était montrée la meilleure, mais la veille de la compétition olympique une de ses très jeunes coéquipières, Tara Lipinski, présenta un programme de patinage incroyable au point de battre Kwan au décompte final. Kwan reçut la médaille d'argent mais pas la médaille d'or.

Le fond de l'histoire néanmoins demeure la manière dont Kwan agit après l'épreuve. À l'issue de la conférence de presse, elle traita Lipinski amicalement et déclara simplement : « Ce n'était peut-être pas la médaille que je voulais mais je l'accepte... C'est la vie n'est-ce pas ? »²⁰

« On se souviendra toujours de la manière dont elle s'est conduite. C'est une athlète de très grande classe », déclara un observateur, tandis qu'un autre ajouta « Je n'ai jamais vu autant de retenue, de dignité et de maturité que chez cette adolescente nommée Michelle Kwan. »

DISCUSSION

- Pourquoi les gens admirent-ils la conduite de Michelle Kwan qui gagna l'argent plutôt que l'or en patinage artistique ?
- L'admirez-vous ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?
- Qu'arriverait-il dans une compétition s'il n'y avait ni gagnant ni perdant. Comment agissent les athlètes mauvais perdants qui ont perdu une compétition ? Pourquoi selon vous agissent-ils ainsi ? Quelles sont les conséquences de comportements médiocres sur les autres athlètes ? Les spectateurs ? Le sport ?
- Comment pourriez-vous montrer du respect pour vos adversaires ou une autre équipe lors d'une compétition sportive ? Comment pourriez-vous montrer que vous êtes bon perdant quand votre équipe a perdu ?

FEUILLE D'ACTIVITÉ

1

- Racontez une expérience où vous ou quelqu'un autour de vous a perdu une importante compétition. Qu'avez-vous ressenti ? Pourquoi, selon vous, avez-vous éprouvé cela ?

LISTE DE CONTRÔLE

ACTIVITÉ 1



1

LECTURE

Quand la volonté prend le dessus : Shun Fujimoto

Aux anneaux, un jeune gymnaste japonais exécute son enchaînement. Au-dessus des spectateurs, il réalise les torsions, les voltes et équilibres avant de se recevoir lourdement les deux pieds sur le sol dans un double saut périlleux complet. Parfait ! Immobile les trois secondes réglementaires, il s'écroule finalement de douleur. Personne ne s'était rendu compte qu'il s'était cassé le genou durant les exercices au sol.

« Je ne voulais pas inquiéter mes coéquipiers », déclara Fujimoto par la suite. « Je ne pouvais prendre d'anti-névralgiques du fait du règlement antidopage. Je me suis forcé d'oublier ce qu'il pourrait arriver à ma réception au sol. » Il supporta donc la

douleur et la garde pour lui. Le Japon était en compétition serrée avec l'Union soviétique pour la médaille d'or en gymnastique par équipe. Fujimoto était l'un des meilleurs gymnastes japonais. Il préféra se maintenir en compétition malgré ses blessures alors que son entraîneur et ses coéquipiers, à présent informés de sa douleur, ne l'auraient sûrement pas laissé continuer avec une telle blessure. Sans Fujimoto, ses cinq coéquipiers savaient qu'ils ne pouvaient se permettre aucune erreur dans les compétitions suivantes. Inspirés par la fierté et le courage de Fujimoto, ils firent tous de leur mieux.

Lorsque les résultats furent annoncés, l'équipe japonaise remporta la médaille d'or par 40 centièmes de point. Elle dédicacsa sa victoire à Shun Fujimoto, dont le courage l'avait galvanisée.

Ci-dessus : Montréal 1976, gymnastique – l'équipe japonaise, médaille d'or et Shun Fujimoto à gauche.

DISCUSSION

- Admirez-vous l'action de Fujimoto ? Pourquoi ?
- Pensez-vous qu'il soit toujours admirable qu'un athlète se maintienne en compétition alors même qu'il s'est blessé ? Pourquoi pas ?
- Continueriez-vous ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?

APPRENDRE EN PRATIQUANT

UTILISEZ CES ACTIVITÉS POUR ENGAGER TOUS LES ÉLÈVES DANS DES ACTIVITÉS CORPORA-KINESTHÉSIQUES. PRENEZ LE TEMPS APRÈS CES ACTIVITÉS D'AMENER LES ÉLÈVES À RÉFLÉCHIR À CE QU'ILS ONT APPRIS DE CES ACTIVITÉS CONCERNANT LEUR CORPS. BEAUCOUP D'ÉLÈVES ESTIMENT QUE SI L'ACTIVITÉ EST DIVERTISSANTE, ILS N'APPRENNENT RIEN.

1 Individuellement ou par petits groupes, servez-vous de mouvements physiques pour représenter une idée : un animal, un nuage, un arbre, un événement historique ou une formule mathématique ou la trame et les personnages d'une petite histoire. Après cette activité, demandez aux élèves de réfléchir à ce qu'ils ont appris en faisant l'expérience de l'idée de manière kinesthésique.

2 Utilisez des mouvements physiques, individuellement ou par petits groupes, pour représenter les anneaux olympiques, le message olympique, la devise olympique. Après cette activité, demandez aux élèves de réfléchir à ce qu'ils ont appris en faisant l'expérience de l'idée d'une manière kinesthésique.

3 Organisez des classes « aventures » ou des « défis de survie ». « En surmontant les difficultés de l'aventure, les élèves expérimentent les limites qu'ils s'imposent et leurs capacités potentielles. En confrontant leurs peurs, le changement et l'incertitude, les élèves assimilent d'importants moyens de se débrouiller. »²¹

4 Plaisir d'être en forme – Réalisez des circuits d'entraînement imaginatifs dans votre école. À la gym ou dans la cour de récréation, définissez divers lieux avec des affichettes de couleurs différentes, une affiche ou autre. À chaque endroit, les élèves exécuteront un certain type d'exercice de mise en forme. Ainsi, pourraient-ils faire semblant d'être un animal différent à chaque endroit. Définissez l'activité qu'ils devront exécuter à chaque endroit. Mieux encore. Demandez aux enfants de vous aider à élaborer des mouvements de mise en forme à répéter à chaque endroit. Ajoutez de la musique. Les enfants adorent faire les choses en musique. Entre autres thèmes de circuit :

- artiste de cirque, trapéziste, clown, dresseur d'animal, jongleur, danseur
- machine – Imaginez que vous êtes une auto, un avion, une bicyclette, un train, une fusée, etc.,
- dans l'espace : imaginez que vous êtes sur Mars ou sur Jupiter, sur la lune, dans une fusée, etc.,
- déplacement corporel : faites comme si vous étiez en train de voler, de

nager, d'escalader, de sautiller, skier, monter à cheval, à dos de chameau, etc. à l'aventure dans la jungle : vous traversez une rivière sur un radeau, tentez de voir à travers des herbes hautes, escaladez une montagne, etc.

5 Faites un tour – Tout seul ou avec vos camarades d'école, votre famille, votre mère, votre père, avec un ami, à ski ou en raquettes, sous la pluie, sous un arc-en-ciel. Notez vos observations, le temps, les saisons, la vie de la nature, ceux qui vous entourent.

6 Dansons, chantons, créons, jouons, rêvons

- Esprit, corps et activités spirituelles permettent de faire l'expérience de la joie de vivre et de la culture de la communauté. En Afrique, par exemple, danser est un important moyen

Ci-dessous : Desiree Eid (AUS) se sert des rubans dans son enchaînement de gymnastique rythmique au Festival australien olympique de la jeunesse en 2005.

d'expression de la communauté.

- Jouez de la musique de différents continents et créez des danses sur ces musiques et ces rythmes. Créez des chants à partir de musique ou apprenez des chansons d'autres pays.
- Incorporez chants, costumes et décors en un festival de danse spécial présentant les danses et musiques d'autres pays.
- Trouvez un morceau de musique que vous aimez. Créez une danse sur ce morceau qui exprime votre personnalité et vos rêves et espoirs pour votre communauté et votre monde.

21 Adapté de Campbell, L., Campbell, B. et Dickenson, D. (1996). *Teaching and Learning Through Multiple Intelligences*, Deuxième édition. Boston: Allyn et Bacon, p. 86.





CORPS, ESPRIT, ET SPIRITUALITÉ EN GRÈCE ANCIENNE

UTILISEZ CETTE ÉTUDE DES IDÉES DES ANCIENS GRECS POUR AIDER LES ÉLÈVES À COMPRENDRE LE CONCEPT CULTUREL D'ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS ET L'ESPRIT ET À RÉFLÉCHIR À LEURS PROPRES INTERPRÉTATIONS CULTURELLES D'HARMONIE DANS LA PERSONNALITÉ HUMAINE.

LECTURE

Échos du passé : les anciens Grecs

Les Jeux Olympiques modernes furent inspirés par les idées de la civilisation de la Grèce ancienne. Le premier témoignage de vainqueurs sur un site des Jeux Olympiques antiques date de 776 avant notre ère. Puis, les Jeux eurent lieu tous les quatre ans durant plus de mille ans. Les activités de ces festivals étaient en rapport direct avec l'idée grecque d'harmonie du corps et de l'esprit. Les jeunes étaient instruits et se formaient

à l'athlétisme. L'exercice physique s'accompagnait de musique qui, avec la danse et l'athlétisme, permettait d'atteindre l'équilibre harmonieux du corps et de l'esprit.

Des fêtes locales avec de la musique, du théâtre et des concours d'athlétisme offraient des contextes variés de compétitions au cours desquelles les citoyens des cité-États faisaient preuve de leurs vertus et luttaient pour l'excellence. Ces concours étaient en relation directe avec le culte de dieux et des héros et avaient un caractère religieux.

DISCUSSION

- Dans votre tradition culturelle, quels sont les messages, les symboles, les histoires ou les enseignements qui parlent d'harmonie et d'équilibre dans la personnalité humaine ? Parfois, les idées d'harmonie dans la personnalité humaine proviennent de traditions de guérison. Quelles traditions de guérison dans votre culture se concentrent sur la santé mentale et la tension émotionnelle ainsi que sur les maladies physiques.

Ci-dessous : Olympie, les ruines du temple de Zeus.



GAGNER ET PERDRE : CE QUI EST IMPORTANT²²

UTILISEZ LES RÉSULTATS DU SONDAGE CI-DESSOUS POUR AMENER LES ÉLÈVES À RÉFLÉCHIR AUX VALEURS QUI LEUR SEMBLENT IMPORTANTES. CHAQUE ÉLÈVE RÉPONDRA AU SONDAGE. PUIS LES RÉSULTATS SERONT RASSEMBLÉS ET ANALYSÉS.

QUELLE VALEUR ACCORDEZ-VOUS

JE SUIS UNE FILLE ☐ UN GARÇON ☐

	très peu	peu	beaucoup	énormément
1. Au fait de gagner				
2. Au fait de se divertir, de jouer à un jeu				
3. À l'amitié				
4. À l'exercice				
5. Au Fair-Play				
6. À l'uniforme				
7. À la compétition, à donner le meilleur de vous-même				
8. À l'entraînement				
9. À faire partie d'une équipe				
10. À l'arbitrage				

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

- Rassemblez les résultats au tableau ou sur une feuille de papier.
- Réalisez des graphiques à partir des résultats
 - a) par catégorie;
 - b) par comparaison entre les garçons et les filles;
 - c) selon la moyenne de la classe dans chaque catégorie.

DISCUSSION

- De quelles valeurs témoignent vos choix dans ce sondage ?
- Ces valeurs sont-elles celles dont vous vous voulez faire preuve ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?
- Quelles mesures devriez-vous prendre pour indiquer que vous changez vos valeurs

²² Binder, D. 1985. *Come Together: The Olympics and You*. Ottawa: Association olympique canadienne, p. IV-28.



PAROLES DE SAGESSE

L'HISTOIRE TÉMOIGNE DE SAGES PAROLES DANS DES ANECDOTES PROVENANT DE NOMBREUSES RÉGIONS DU MONDE. EN VOICI QUELQUES-UNES. SERVEZ-VOUS DE CES HISTOIRES POUR AIDER LES ÉLÈVES À PARTAGER LA SAGESSE DE LEURS PROPRES TRADITIONS CULTURELLES.

DE CHINE

L'harmonie et l'équilibre sont des idées importantes de la philosophie chinoise. Confucius, ancien sage chinois, élaborait un code moral avec des règles sur les rôles et responsabilités de l'individu. Il croyait qu'être attentif à ses devoirs et responsabilités contribuait à l'harmonie et à l'équilibre.

« LORSQUE VOUS SAVEZ OÙ VOUS ARRÊTER, VOUS AVEZ LA STABILITÉ, VOUS POUVEZ ÊTRE TRANQUILLE. QUAND VOUS ÊTES TRANQUILLE VOUS POUVEZ ÊTRE À L'AISE, VOUS POUVEZ RÉFLÉCHIR ET VOUS POUVEZ ATTEINDRE VOS OBJECTIFS. »

D'APRÈS LE GRAND APPRENTISSAGE – CHAPITRE DE L'UN DES CINQ CLASSIQUES DE LA TRADITION CONFUCÉENNE.)

DE L'ISLAM

« IL EST PROCHE DE DIEU CELUI QUI PARDONNE, QUAND IL LE PEUT, LA PERSONNE QUI L'A BLESSÉ. »

« IL CONVIENT QUE TOUT HOMME DE BIEN PARTAGE LA DOULEUR DE SES CONGÉNÈRES DE LA MÊME FAÇON QU'UN MAL DE TÊTE FAIT MAL À TOUT LE CORPS. »

PAROLES DU PROPHÈTE MAHOMET

D'AMÉRIQUE DU SUD

« IAMA SUA, AMA KJELLA, AMA LLLULLA – NE MENT PAS, NE TRICHE PAS NE SOIS PAS PARESSEUX. »

SALUTATIONS QUECHUA AUX TEMPS DES INCAS.

D'AFRIQUE DU SUD

« JE REGARDE UNE FOURMI ET JE ME VOIS : UNE SUD-AFRICAINE DE SOUCHE AVEC UNE FORCE PLUS IMPORTANTE QUE MA TAILLE QUI ME PERMETTE DE SUPPORTER LE POIDS DU RACISME QUI M'ANÉANTIT L'ESPRIT. JE REGARDE UN OISEAU ET JE ME VOIS : UNE SUD-AFRICAINE DE SOUCHE M'ÉLANÇANT AU-DESSUS DES INJUSTICES DE L'APARTHEID SUR LES AILES DE LA FIERTÉ, LA FIERTÉ D'UN PEUPLE SUPERBE. JE REGARDE UN TORRENT ET JE ME VOIS, UNE SUD-AFRICAINE DE SOUCHE, POLISSANT DE TERRIBLES ECUEILS POUR LES LISSER ET LES FAIRE DISPARAÎTRE UN JOUR... DANS UN TRISTE MONDE OU TANT DE GENS SONT VICTIMES, JE PEUX ÊTRE FIÈRE D'ÊTRE ÉGALEMENT UNE LUTTEUSE. MA VIE, MA CARRIÈRE, CHAQUE CHANT QUE JE CHANTE ET CHACUNE DE MES APPARITIONS SONT LIÉES PAR LA PLAINTÉ DE MON PEUPLE... JE SUIS NÉE AVEC TROIS CHOSES DANS CE MONDE ET CE SONT TROIS CHOSES QUE J'AURAI JUSQU'AU JOUR DE MA MORT : L'ESPOIR, LA DÉTERMINATION ET LA CHANSON. CES CHOSES, JE LES AI ÉGALEMENT EN COMMUN AVEC MON PEUPLE... »²³

(MIRIAM MAKEBA)

D'INDE

Dans les temps anciens, le Bouddha errait dans les plaines du Gange au nord de l'Inde. Il donna de nombreuses leçons sur la bonne façon de vivre. Nombre de ses enseignements peuvent être lus aujourd'hui.

« NE TUER NI BLESSER DES ÊTRES VIVANTS. C'EST ÊTRE AIMABLE. NE PAS PRENDRE CE QUI N'EST PAS DONNÉ (NE PAS VOLER). C'EST ÊTRE HONNÊTE. NE PAS TROMPER DANS LES RELATIONS C'EST ÊTRE FIABLE. NE PAS PRONONCER DE MAUVAISES PAROLES, C'EST ÊTRE RÉFLÉCHI. NE PAS BOIRE NI SE DROGUER C'EST ÊTRE CLAIRVOYANT. »

LES CINQ PRÉCEPTES DU BOUDDHISME

Ci-dessus : l'écriture confucéenne est toujours enseignée aujourd'hui en Chine.



DE TURQUIE

« UN JOUR DE GRANDE CHALEUR, LE HOCA SE REPOSAIT SOUS UN NOYER DES TRAVAUX DU JARDIN. APRÈS UN MOMENT IL COMMENÇA À NOTER LES IMMENSES PASTÈQUES CROISSANT SUR LES CLAIES DANS LE CHAMP VOISIN ET LES NOIX DANS L'ARBRE AU-DESSUS DE LUI. « PARFOIS JE NE PEUX COMPRENDRE LES VOIES D'ALLAH » SONGEA-T-IL. REGARDE LES PASTÈQUES CROÎTRE SUR DES SARMENTS SI GRÊLES ET SES NOIX GRANDIR SUR CET ARBRE AUSSI MAJESTUEUX. SI J'AVAIS ÉTÉ LE CRÉATEUR J'AURAI MIS LES NOIX SUR LES CLAIES ET LES PASTÈQUES DANS L'ARBRE ». C'EST ALORS QU'UNE NOIX TOMBA DE L'ARBRE SUR LA TÊTE DU HOCA. FROTTANT SA BOSSE, IL LEVA LES YEUX AU CIEL ET DIT PARDONNE-MOI ALLAH, POUR AVOIR DOUTÉ DE TA SAGESSE. TU ES TOUTE SAGESSE OÙ SERAIS-JE À PRÉSENT SI LES PASTÈQUES CROISSAIENT DANS LES ARBRES ? »²³

DE UNESCO

« LA PAIX DURABLE EST UN PRÉALABLE À TOUT EXERCICE DES DROITS ET DEVOIRS DE L'HOMME. CE N'EST PAS LA PAIX DU SILENCE, DES HOMMES ET DES FEMMES QUI PAR CHOIX OU CONTRAINTE DEMEURENT SILENCIEUX. C'EST LA PAIX DE LA LIBERTÉ - ET DONC DE LOIS JUSTES - DE LA JOIE DE L'ÉGALITÉ ET DE LA SOLIDARITÉ, DANS LAQUELLE TOUS LES CITOYENS COMPTENT, VIVENT ET PARTAGENT. »

(FEDERICO MAYOR, ANCIEN DIRECTEUR GÉNÉRAL, UNESCO)

Ci-dessous : la chanteuse sud-africaine Miriam Makeba.

DISCUSSION

- Quels messages dans ces histoires sont également importants dans votre communauté ?
- Est-ce que ces histoires sont en contradiction avec l'un des importants messages ou valeurs de votre communauté ?
- Discutez ces différences. Découvrez les paroles de sagesse de votre propre communauté ou pays.
- Réalisez une affiche spéciale « Paroles de sagesse » que vous partagerez avec une autre classe, votre communauté ou pays.



²³ Billings, Melissa (1998) *Mosaics: Art and Music from Around The World North Billerica, Montana: Curriculum Associates, Inc.*, P. 6.

²⁴ Billings, Melissa (1998) *Mosaics: Everyday Life from Around The World North Billerica, Montana: Curriculum Associates, Inc.*, P. 40.



BEAUCOUP DE CULTURES, D'ÉLÈVES, D'INTELLIGENCES

UTILISEZ CETTE ACTIVITÉ AVEC LES ÉLÈVES PLUS ÂGÉS POUR INTRODUIRE L'IDÉE QU'IL Y A DE NOMBREUSES FORMES D'INTELLIGENCE, QUE LES INDIVIDUS ONT DES INTELLIGENCES ET DES TALENTS DIFFÉRENTS ET DONC DIVERSES FAÇONS D'APPRENDRE. UN ENSEIGNEMENT RÉUSSI EST INFLUENCÉ PAR LE TALENT, LA CULTURE ET LES MÉTHODES EMPLOYÉES POUR ENSEIGNER.

Pierre de Coubertin se plaignait de l'accent mis sur l'intellectualisme et la compartimentalisation des écoles françaises. Il aurait compris et applaudi la théorie des intelligences multiples.

« LES INTELLIGENCES SONT DES LANGUES QUE TOUS LES PEUPLES PARLENT ET QUI LES INFLUENCENT. EN PARTIE PAR LA CULTURE DANS LAQUELLE ILS SONT NÉS. CE SONT DES OUTILS POUR APPRENDRE À RÉSOUDRE LES PROBLÈMES, QUE TOUS LES ÊTRE HUMAINS UTILISENT. »²⁵

Ainsi cette théorie des intelligences multiples,²⁶ renforce aussi la perspective des cultures croisées de l'apprentissage humain.

ACTIVITÉ SUGGÉRÉE

Réfléchir à l'équilibre : travailler par petits groupes pour réaliser un tableau « intelligences multiples »²⁷ utilisant les titres ci-dessous. Le premier, **intelligence corporo-kinesthésique**, a été rempli pour vous. Compléter la section pour chacune des intelligences qui suivent. Travaillez par petits groupes, chaque groupe sur un type d'intelligence.

Intelligence verbale et linguistique

Capacité de penser en mots et d'utiliser des langues pour exprimer et comprendre des sens

Intelligence logique et mathématique

Elle rend possible de calculer, quantifier, envisager des propositions et des hypothèses et réaliser des opérations mathématiques complexes.

Intelligence visio-spatiale

Elle instille la capacité de penser en trois dimensions, percevoir des images externes et internes, de recréer, de transformer ou

de modifier des images et de s'orienter soi-même ou des objets dans l'espace.

Intelligence musicale

Elle est évidente chez les personnes dotées d'une sensibilité à la justesse du son, la mélodie, le rythme et la tonalité.

Intelligence interpersonnelle

C'est la capacité à comprendre et à interagir effectivement avec les autres.

Intelligence intrapersonnelle

Elle se réfère à la capacité de construire une perception exacte de soi-même et d'utiliser une telle connaissance dans la planification et l'orientation de sa propre vie.

Intelligence naturaliste

Elle consiste en l'observation de patrons dans la nature, d'identifier et de classer les objets et de comprendre les systèmes naturels et fabriqués par les humains.

DISCUSSION

- Laquelle de ces intelligences est la

plus valorisée dans votre culture ? Pourquoi ?

- Laquelle de ces intelligences est la plus valorisée dans votre culture ? Pourquoi ? Laquelle de ces intelligences semblent la plus valorisée dans votre système éducatif ? Pourquoi ?
- Laquelle de ces intelligences décrit le mieux vos talents et vos intérêts ?
- Que pourriez-vous faire pour accroître votre connaissance et vos compétences dans les domaines dans lesquels vous avez du talent ?
- L'une des valeurs de l'Olympisme est de promouvoir un équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit « et d'y parvenir par une participation active en sport et dans des activités physiques. » Comment des activités corporo-kinesthésiques contribuent au développement de la motivation et d'autres intelligences ?

TYPE DE TALENT D'INTELLIGENCE	INDICATEURS DE CES TALENTS	QUI A CE TALENT ?	ACTIVITÉS POUR STIMULER CE TALENT
Intelligence corporo-kinesthésique permet à la personne de manipuler des objets et d'affiner les capacités physiques nécessaires à la survie.	<ul style="list-style-type: none"> • Explore l'environnement par le toucher et le mouvement – manipule. • bonne coordination grâce et sens de la temporalité • Apprendre par la participation directe • Apprécie l'enseignement concret • Expériences : par ex., voyages dans les champs, constructions de maquettes, jeux de rôle, jeux. • A des compétences motrices petites ou brutes bien développées. 	Athlètes Danseurs Acteurs Tailleurs Graveurs Spécialistes des loisirs Sculpteurs Concepteurs Chirurgiens Choréographes	<ul style="list-style-type: none"> • Apprendre en pratiquant • Jeu de rôle • Théâtre dramatique • Simulations • Mouvements créatifs • Activités à contenus précis • Activités de mouvement • Séquences d'apprentissage par la danse. • Manipulations (par ex cartes de tâches, cartes, puzzles, etc.) • Jeux. • Éducation physique quotidienne. • Classe d'aventures. • Classes vertes • Pause entre les exercices

²⁵ Campbell, L., Campbell, B. et Dickenson, D. (1996). *Teaching and Learning Through Multiple Intelligences*, Deuxième édition. Boston: Allyn et Bacon, p. xv.

²⁶ Gardner, H. (1983). *Frames of Mind: The Theory of Multiple Intelligences*. N.Y.: Basic Books.

²⁷ Adapté de Campbell, L., Campbell, B. et Dickenson, D. (1996). *Teaching and Learning Through Multiple Intelligences*, Deuxième édition. FT No 5, janvier 2007

OUTILS DE MISE EN ŒUVRE



TRANSPARENTS DE PRÉSENTATION	124
JOURNÉE / SEMAINE OLYMPIQUE À L'ÉCOLE OU DANS LA COMMUNAUTÉ	126
CERTIFICAT DE PARTICIPATION À LA JOURNÉE/ SEMAINE OLYMPIQUE	127
CRÉER UNE CULTURE « ESPRIT DE L'OLYMPISME » DANS VOTRE ÉCOLE OU VOTRE ORGANISATION	128
DÉPLIANT D'INFORMATION SUR « L'ESPRIT DE L'OLYMPISME »	129
LETTRE AUX PARENTS OU TUTEURS	130
ENGAGEMENT DE RESPONSABLE D'ACTIVITÉ/ ENTRAÎNEUR	131
ENGAGEMENT DE PARENTS OU TUTEURS	132
ENGAGEMENT DE PARTICIPANT	133
RÉCOMPENSE « ESPRIT DE L'OLYMPISME »	134

Ci-dessus : Tanzanie 1991, un séminaire « culture et éducation » et une compétition sportive.



DESCRIPTION DE LA PRÉSENTATION

METTRE EN ŒUVRE UN PROGRAMME D'ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES PEUT EXIGER LE SOUTIEN ET LA PARTICIPATION D'AUTRES PERSONNES DANS VOTRE ÉCOLE OU VOTRE COMMUNAUTÉ.

Réalisez votre propre série de transparents ou documents en vous servant du texte ci-dessous.

- Pour une présentation de 10 minutes, des transparents numérotés de 1 à 12 résumant le contenu du manuel.
- Pour une présentation plus détaillée, certains transparents numérotés de 1 à 12 comme ci-dessus prévoient des sous-thèmes numérotés 3(a), 3(b), 3(c) etc.
- Des clips vidéo, CD ou DVD viendront, si possible, s'insérer dans le fil narratif des transparents.

TRANSPARENT #1 ENSEIGNER LES VALEURS : UN MANUEL D'ÉDUCATION OLYMPIQUE

« NOTRE MONDE AUJOURD'HUI A BESOIN DE PAYS, DE TOLÉRANCE ET DE FRATERNITÉ. LES VALEURS DES JEUX OLYMPIQUES PEUVENT NOUS APPORTER TOUT CELA. »

(JACQUES ROGGE, PRÉSIDENT, COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE, TURIN 2006)

LE BUT DU MOUVEMENT OLYMPIQUE EST DE CONTRIBUER À LA CONSTRUCTION D'UN MONDE MEILLEUR ET PACIFIQUE EN ÉDUCANT LA JEUNESSE PAR LE BIAIS D'UNE PRATIQUE SPORTIVE EN ACCORD AVEC L'OLYMPISME ET SES VALEURS.

(CHARTRE OLYMPIQUE, P. 10)

TRANSPARENT #2 OLYMPISME

L'Olympisme est une philosophie de vie équilibrant les qualités du corps, de la volonté et de l'esprit. En mêlant le sport à la culture et à l'éducation, l'Olympisme cherche à créer un style de vie fondé sur

- la joie de l'effort,
- la valeur éducative du bon exemple

- le respect de principes éthiques universels.

TRANSPARENT #3 LES VALEURS ÉDUCATIVES DE L'OLYMPISME

- Joie de l'effort
- Fair-play
- Respect des autres
- Recherche de l'excellence
- Équilibre entre corps, volonté et esprit.

TRANSPARENT #3 (A) JOIE DE L'EFFORT

Les jeunes développent des qualités physiques, comportementales et intellectuelles qu'ils pratiquent en se lançant des défis à eux-mêmes et les uns aux autres, dans des activités physiques, des mouvements, des Jeux, et des sports.

TRANSPARENT #3 (B) FAIR-PLAY

Certes le fair-play est un concept sportif mais, comme chaque parent le sait, même les jeunes enfants ont un sens poussé de ce qui est « juste ». Assimiler un comportement fair-play par les activités physiques peut aider au développement du fair-play autour de soi et dans la vie.

« LE FAIR-PLAY NE S'ATTRAPE PAS; IL DOIT ÊTRE ENSEIGNÉ. »

TRANSPARENT #3 (C) RESPECT DES AUTRES

Apprendre à respecter la diversité peut promouvoir la paix et la compréhension internationale. Le Mouvement olympique rassemble toutes les races et les cultures et peut servir de modèle à la tolérance et à la compréhension.

TRANSPARENT #3 (D) RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

Chez les athlètes, l'excellence est souvent considérée comme « réaliser sa meilleure performance ». Ce concept peut aider les jeunes à faire des choix sains et positifs et à s'efforcer de donner le meilleur d'eux-mêmes dans tout ce qu'ils accomplissent.

TRANSPARENT #3 (E) ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT

Des recherches actuelles suggèrent qu'apprendre est affaire de tout le corps et pas seulement de l'esprit et que l'activité physique et l'apprentissage par le mouvement contribuent au développement des connaissances morales et intellectuelles. La rénovation des Jeux Olympiques de Pierre de Coubertin se fondait sur un concept semblable du corps et de l'esprit.

TRANSPARENT #4 LES VALEURS OLYMPIQUES SONT TRANSMISES PAR DES SYMBOLES ET DES CÉRÉMONIES

Le Mouvement olympique est davantage qu'une simple manifestation sportive. L'imagination des jeunes est inspirée par les représentations musicales, artistiques et culturelles des Jeux. Le respect et l'acceptation de la diversité peuvent être renforcés en introduisant des activités fondées sur les valeurs éducatives de l'Olympisme dans tous les aspects d'un programme sportif et les autres matières du programme scolaire telles que les langues, l'histoire et les sciences.

TRANSPARENT #4 (A) SYMBOLES OLYMPIQUES

Anneaux, drapeau, torche, flamme, symbole de la trêve olympique.

TRANSPARENT #4 (B) CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

TRANSPARENT #4 (C) CÉRÉMONIE DE CLÔTURE ET CÉRÉMONIE DE REMISE DES MÉDAILLES

TRANSPARENT #5 LES VALEURS OLYMPIQUES SONT PARTAGÉES PAR LES SPORTS OLYMPIQUES ET LE MOUVEMENT OLYMPIQUE

- Ces valeurs figurent dans la Charte

À droite : célébration de la Journée olympique en Grande-Bretagne.



olympique du Comité International Olympique.

- Lorsque les Comités Nationaux Olympiques sont reconnus au sein du Mouvement olympique, ils prennent la responsabilité de promouvoir et d'enseigner ces valeurs dans leur pays.
- Les comités d'organisation des Jeux d'été et d'hiver sont tenus de proposer un programme d'éducation olympique pour accompagner les Jeux.

TRANSPARENT #6 ORGANISER DES JEUX OLYMPIQUES MODERNES/ ORGANISER UNE JOURNÉE OLYMPIQUE

- Planifier les équipements (sites).
- Organiser des compétitions.
- Planifier des manifestations culturelles et former les aides.
- Prendre soin des attentes et du transport des athlètes et des spectateurs.
- Protéger l'environnement.

Le Manuel fournit des activités stimulantes fondées sur les valeurs sur tous ces sujets. Ainsi une approche intégrée est possible. Le temps fort d'un programme d'éducation aux valeurs olympiques pourrait être la célébration d'une journée olympique pour l'école et la communauté.

TRANSPARENT #7 L'ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES SIGNIFIE « L'ÉDUCATION PAR L'OLYMPISME »

- Intégrer le sport et l'activité physique dans d'autres matières au programme.
- En faisant appel aux sports olympiques, traditions et valeurs comme contexte

pour l'enseignement des valeurs et des compétences pour la vie.

TRANSPARENT #8 L'OBJET DE CE MANUEL

- Fournir de la documentation susceptible d'aider les enseignants, entraîneurs, clubs sportifs et dirigeants des communautés en vue d'améliorer le développement physique et moral des jeunes de 8 à 18 ans.
- Se concentrer sur COMMENT présenter les valeurs éducatives de l'Olympisme dans le cadre des pratiques psychologiques actuelles.

TRANSPARENT #8 (A) LE MANUEL COMPREND

- Des informations de référence,
- Des informations sur le Mouvement olympique,
- Des activités d'apprentissage pour des présentations en classe ou par petits groupes.

TRANSPARENT #8 (B) THÈMES

- Section 1 : Introduction à l'éducation aux valeurs olympiques
- Section 2 : Célébrer les valeurs par les symboles et les cérémonies
- Section 3 : Partager les valeurs par le sport et le Mouvement olympique
- Section 4 : Les cinq valeurs éducatives de l'Olympisme
- Section 5 : Outils de mise en œuvre

TRANSPARENT #8 (C) MÉTHODOLOGIE DU MANUEL

- Apprendre est une activité active et non passive.

- Chacun apprend de manières différentes.
- Apprendre est à la fois une activité individuelle et en coopération.

TRANSPARENT #9 UN MONDE UN RÊVE - BEIJING 2008

- Célébrer l'universalité
- Célébrer l'humanité
- Célébrer la paix

TRANSPARENT #10 L'AVENIR DE L'ÉDUCATION OLYMPIQUE

L'éducation olympique est

- une éducation mondiale
- une éducation éthique
- une éducation qui donne la même chance à tous
- une éducation multiculturelle
- une éducation équilibrée.

TRANSPARENT #11 CÉLÉBRER UNE JOURNÉE OLYMPIQUE

- Chaque classe ou groupe représente un pays
- Cérémonie d'ouverture avec invités d'honneur
- Activités physiques, manifestations sportives
- expositions artistiques et culturelles
- Cérémonie de clôture selon les célébrations locales.

TRANSPARENT #12 INSPIRER UN RÊVE

L'éducation olympique apporte espoir, inspiration et le rêve d'un avenir meilleur à la jeunesse du monde.



JOURNÉE OU SEMAINE OLYMPIQUE À L'ÉCOLE OU DANS LA COMMUNAUTÉ¹

ORGANISER UNE JOURNÉE OU UNE SEMAINE OLYMPIQUE EST UNE EXCELLENTE MANIÈRE DE PROMOUVOIR LES VALEURS DU MOUVEMENT OLYMPIQUE DANS LES ÉCOLES OU LES COMMUNAUTÉS LOCALES.

POURQUOI ORGANISER UNE JOURNÉE OU UNE SEMAINE OLYMPIQUE ?

- Pour offrir aux enfants et aux jeunes une occasion de faire preuve d'efforts en sports et en activités physiques, ainsi que dans des domaines apparentés tels que les arts et la musique, etc.
- Pour engager l'ensemble de l'école et ou de la communauté dans une manifestation fondée sur les valeurs olympiques et insister sur la coopération, la participation et le fair-play.
- Proposer une possibilité d'activités regroupant toutes les matières scolaires ou programme de la communauté.
- Pour mettre en valeur votre école ou organisation dans la communauté. La famille olympique, des invités spéciaux et les médias locaux seront invités à assister à la manifestation.

ORGANISATION

- Choisissez une date et une heure pour la célébration de la journée olympique. (La Journée olympique se célèbre au niveau international le 23 juin, date de la fondation du Comité International Olympique).
- Sélectionnez un coordinateur pour l'ensemble des activités de la Journée olympique.
- Ainsi qu'un comité de préparation qui comprendra un représentant de la direction ou de l'administration, l'équipe enseignante ou des entraîneurs, chaque matière au programme à l'école et un groupe de parents. Attribuez une responsabilité à chaque membre du comité.

SECTEURS DE RESPONSABILITÉ

Logistique

- Sélectionnez une série de manifestations pour la Journée olympique, telles que compétitions d'athlétisme, jeux avec et sans

compétitions et épreuves par équipes.

- Assurez-vous que tous les enfants et les jeunes ont la possibilité de participer.
- Garantisiez-vous un moyen de communiquer avec les participants le jour dit.
- Prévoyez les questions légales et d'assurances.

Coordination sur le terrain – Déterminez les lieux et qui sera responsable de chaque épreuve. Ceci comprendra : les équipements, les inscriptions, le programme des épreuves, le décompte des points.

Cérémonies – Décidez les éléments des cérémonies d'ouverture et de clôture olympique qu'il est souhaitable d'inclure. (voir pages 26-28).

Récompenses – Décidez les catégories de récompenses. Outre les résultats, il est conseillé de récompenser la participation. Décidez comment, quand et par qui les récompenses seront remises.

Relations publiques – Invitez le maire ou les athlètes locaux, les représentants des pouvoirs constitués, parents et la presse. Contactez les stations de TV et de radio locales, si possible et les journaux. Services de soutien – Assurez-vous qu'un poste de premiers secours et des secouristes sont à pied d'œuvre le jour dit. Prévoyez des secteurs abrités et des rafraîchissements pour les participants et spectateurs.

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES POUR LES DIVERSES MATIÈRES

Art – Réalisation des affiches et/ou des bannières qui seront utilisées dans toute l'école ou la communauté. Conception d'un emblème, d'une torche et de mascottes.

Anglais – Rédaction d'un article de journal sur la Journée olympique. Concours de poésie avec les idéaux olympiques pour thème.

Mathématiques – Création des feuilles de résultats pour ces Jeux. Aide à l'arbitrage des compétitions. Étude des

devises et taux de change des divers pays. Planification, mesure et installation des terrains de diverses épreuves et activités.

Géographie – Réalisation d'une carte du monde sur laquelle figurent toutes les villes hôtes olympiques.

Histoire – Fabrication des drapeaux des pays représentés aux Jeux. Étude de leurs symboles et de ce que les couleurs représentent. Préparation des feuilles d'informations pour l'école concernant chacun des pays.

Langues vivantes – Collecte des photographies sportives accompagnées de légendes dans la langue étudiée. Choix d'un des pays en compétition et réalisation d'un modèle d'interview dans la langue étudiée.

Musique – Composition d'un chant à thème pour votre Journée olympique. Étude de la manière dont la musique intervient aux Jeux Olympiques anciens et modernes.

Éducation physique – Entraînement en vue des épreuves sportives. Lancement d'un programme « Esprit de l'Olympisme ». Choix d'un athlète olympique et étude de son sport et de sa carrière.

Science – Étude des effets de la science et de la technologie sur l'évolution des équipements au fil des ans. Donnez des exemples d'avancées. Par exemple saut à la perche, tenue de cyclisme.

Santé – Étude d'un repas nutritif pour tous les participants à la Journée olympique. Étude de la prévention de la déshydratation lors des épreuves de la journée. Élaboration d'un plan de maintien de la forme à l'intention de tous les participants à suivre durant la préparation de la journée.

Ci-dessous : Iran 2005, plus de joie pour la Journée olympique.

1 Adapté de l'Association olympique britannique, 2006. « Journée olympique à l'école. » En ligne.



CERTIFICAT DE JOURNÉE OU SEMAINE OLYMPIQUE

UTILISEZ LE CERTIFICAT SUIVANT POUR LE REMETTRE AUX ÉLÈVES DONT LA PARTICIPATION A RENDU VOTRE MANIFESTATION POSSIBLE. IL PEUT ÊTRE AGRANDI PROPORTIONNELLEMENT AU FORMAT D'UNE PAGE A4.

CERTIFICAT



.....

a participé à

« L'Esprit de l'Olympisme »

.....

Date

.....

Signature

JOURNÉE OLYMPIQUE À L'ÉCOLE



« ESPRIT DE L'OLYMPISME » DANS VOTRE ÉCOLE OU VOTRE ORGANISATION

CETTE PAGE VOUS DONNERA DES CONSEILS ET DES IDÉES QUI VOUS AIDERONT À CRÉER UN « ESPRIT DE L'OLYMPISME » DANS VOTRE ÉCOLE OU VOTRE ORGANISATION.

Une organisation ou une école bénéficiant d'une culture « Esprit de l'Olympisme » soutient le développement moral, social et physique des élèves en leur enseignant les valeurs de l'Olympisme et en fixant des attentes de comportements positifs, sains à tous les participants, adultes compris. Dans une culture « Esprit de l'Olympisme », les comportements souhaités sont enseignés et renforcés. Une approche proactive requiert ce qui suit :

- engagement de l'administration
- mise en œuvre en l'équipe
- attente de comportements définis en commun
- attentes d'un comportement enseignant
- reconnaissance et récompenses des comportements appropriés
- surveillance et correction des comportements inacceptables
- participation des parents, tuteurs et de l'entourage.

DEVENIR UNE ÉCOLE UNE ORGANISATION

« ESPRIT DE L'OLYMPISME »

Réalisez une évaluation générale de votre situation, y compris les préoccupations en matière de comportement dans votre école ou organisation susceptibles de tirer parti du programme « Esprit de l'Olympisme ». Puis lancez les étapes présentées dans le tableau ci-dessous, pour vous aider à faire progresser votre vision d'une école ou organisation « Esprit de l'Olympisme ».

TÂCHES

	OUI	NON	EN COURS (QUI EST RESPONSABLE)
Organisez des réunions/ateliers pour obtenir l'approbation d'un engagement à long terme à l'égard de l'enseignement des valeurs de l'Olympisme par votre direction, administration, enseignants, entraîneurs, personnel et autres et faites les participer à la prise de décisions.			
Rédigez et mettez en œuvre une charte « Esprit de l'Olympisme », spécifiant les résultats requis : les efforts, le fair-play, le respect, la sécurité, l'excellence, le cadre d'apprentissage positif, la détente. Travaillez avec les jeunes à l'élaboration de cette charte.			
Avec le temps, formez une équipe de soutien qui collaborera avec l'administration pour résoudre les questions de fair-play. Planifiez des interventions et des promotions de l'« Esprit de l'Olympisme ». Par exemple : manifestations pour le lancement de programmes, annonces, messages courriels, contrats, insertion dans les lettres d'info des écoles ou des clubs, brochures, affiches, un sous-comité « Esprit de l'Olympisme », récompenses, annonces pré-jeux.			
Placez les calicots, bannières/affiches dans les locaux pour promouvoir le programme « Esprit de l'Olympisme ».			
Distinguez les comportements qui témoignent des valeurs olympiques par des commentaires positifs, des certificats et des récompenses.			
VOS IDÉES			

DÉPLIANT D'INFORMATION

« ESPRIT DE L'OLYMPISME »

UTILISEZ CE DÉPLIANT POUR TRANSMETTRE DES INFORMATIONS SUR LE PROGRAMME « ESPRIT DE L'OLYMPISME » AUX MEMBRES DE LA FAMILLE OLYMPIQUE, ADMINISTRATEURS ET AUTORITÉS ÉDUCATIVES, ENSEIGNANTS, ENTRAÎNEURS, PARENTS ET SUPPORTERS.

Notre école/organisation est une organisation « **Esprit de l'Olympisme** ». Les valeurs éducatives de l'Olympisme suivantes sous-tendent les objectifs et les résultats d'apprentissage de notre organisation et guident toutes nos activités :

A. JOIE DE L'EFFORT

Les jeunes développent et pratiquent leurs compétences physiques comportementales et intellectuelles en se lançant des défis à eux-mêmes et les uns aux autres dans des activités physiques, jeux et sport.

B. FAIR-PLAY

Le fair-play est un concept sportif, mais il est appliqué dans le monde entier de nombreuses et diverses façons. Apprendre à se comporter en sport avec fair-play peut amener au développement et au renforcement d'un comportement fair-play en société et dans la vie.

C. RESPECT DES AUTRES

Lorsque les jeunes qui vivent dans un monde multiculturel apprennent à accepter et à respecter la diversité et observent une attitude personnelle pacifique, ils promeuvent la paix et la compréhension internationale.

D. RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

Se concentrer sur l'excellence peut aider les jeunes à faire des choix positifs et sains et les amener à accomplir le meilleur d'eux-mêmes dans tout ce qu'ils réalisent.

E. ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT

La recherche actuelle suggère qu'apprendre est affaire de tout le corps, pas seulement de l'esprit. Nous encourageons l'activité physique quotidienne.

Ces valeurs doivent être enseignées et soutenues. Nous croyons que les comportements positifs se développent lorsque nous sommes attentifs à ce que les autres ressentent et à leurs préoccupations (empathie). Nous comprenons le droit et les manières appropriées d'agir (conscience), le maintien du contrôle de soi, du respect. Nous tenons compte des autres avec courtoisie et valorisons la justice et l'équité.

Parce que les enfants et les jeunes apprennent les valeurs en regardant les adultes, chacun dans la communauté, parents compris, devrait se sentir responsable de l'exemple à donner et de l'application de ces valeurs.

Merci de votre collaboration



LETTRE AUX PARENTS OU TUTEURS

UTILISEZ CETTE LETTRE POUR ENCOURAGER LE SOUTIEN DES MEMBRES DE LA FAMILLE ET AUTRES EN DEHORS DE L'ÉCOLE OU DE L'ORGANISATION.

LONGTEMPS APRÈS QUE LES RÉSULTATS SONT OUBLIÉS, LES LEÇONS DEMENTENT.

Notre école/organisation « **Esprit de l'Olympisme** » encourage vivement votre participation aux activités scolaires, extrascolaires et sportives de votre enfant, fils, fille. En qualité de parent/tuteur votre participation contribue à son développement et à son enthousiasme. Notre école/organisation a élaboré un code « Esprit de l'Olympisme ». Nous attendons que tous nos participants se comportent dans le respect des principes de ce code lorsqu'ils participent à des activités ou à des manifestations patronnées par notre école/organisation.

Nous souhaitons également que nos participants s'amuse et nous attendons que les parents ou tuteurs encouragent cette attitude de manière positive. Lorsque vous assistez à des manifestations en tant que spectateur, les jeunes vous entendent et vous voient. Ils font attention à ce que vous dites. Ils cherchent votre approbation et vos encouragements. Comprenez bien que vous regardez de jeunes participants qui apprennent et prennent du plaisir à pratiquer les activités qu'ils aiment. Soyez positifs dans votre participation durant un match ou une épreuve. Ne criez pas de commentaires négatifs contre d'autres participants ou parents, enseignants, entraîneurs ou officiels. Notre école/organisation « Esprit de l'Olympisme » souhaitent que les parents/tuteurs soient des modèles positifs pour leurs enfants, filles et fils.

Acceptez le fait que les enseignants, entraîneurs, responsables d'activités, arbitres ou officiels peuvent faire des erreurs. Soyez tolérants envers ces erreurs. Si vous ne pouvez accepter ce que vous voyez, entendez ou ce à quoi vous assistez, faites savoir vos préoccupations à l'administration en privé après la manifestation.

Nous sommes sensibles à votre soutien.

ENGAGEMENT DE RESPONSABLE OU ENTRAÎNEUR

ADAPTEZ CET EXEMPLE À VOTRE USAGE ET À VOS SITUATIONS.

PROGRAMME « ESPRIT DE L'OLYMPISME »

ENGAGEMENT DE RESPONSABLE/D'ENTRAÎNEUR

(EXEMPLE)

En tant que responsables/entraîneurs des activités de jeunes, nous nous efforçons de faire en sorte que nos participants développent et affinent leurs capacités, fassent preuve de respect des autres acceptent la responsabilité de leurs actions, et participent dans un environnement sûr et respectueux de l'environnement. En tant que responsables/entraîneurs d'activités nous approuvons les lignes directrices suivantes et y souscrivons :

- Nous encouragerons et soutiendrons activement des valeurs éducatives de l'esprit de l'Olympisme au sein de notre école ou organisation.
- Nous serons organisés et préparés pour toutes les répétitions, pratiques, séances d'entraînement, épreuves, matches pour tirer le meilleur parti du temps dont nous disposons pour notre activité.
- Nous ne critiquerons ouvertement aucun de nos participants ou aucun des participants, entraîneurs, responsables ou officiels des autres équipes des autres écoles ou communautés. Nous traiterons tous les participants avec équité et respect.
- Nous répondrons de la sécurité et des attentes sanitaires de tous nos participants et en demeurerons conscients.
- Nous insisterons sur le respect, le travail d'équipe et la DÉTENTE, et nous nous efforcerons de diffuser une passion pour l'activité auprès de tous nos participants.
- Nous comprenons que notre activité est conçue pour aider les élèves à développer leurs capacités physiques, morales et intellectuelles.
- Nous nous efforcerons d'enseigner à nos participants à travailler avec ardeur pour gagner mais pas de gagner à tout prix.
- Nous respecterons les responsables et entraîneurs d'autres activités dans notre système, et collaborerons avec eux pour garantir le bénéfice maximum de tous les participants.

Signature :

Date :

Équipe :

(Une copie signée par les entraîneurs est remise à chaque parent de l'équipe des entraîneurs à la première réunion de l'équipe en début de saison.)



ENGAGEMENT DES PARENTS/TUTEURS

ADAPTEZ CET EXEMPLE À VOTRE USAGE ET À VOS SITUATIONS.

PROGRAMME « ESPRIT DE L'OLYMPISME »

ENGAGEMENT PARENT/TUTEUR

(EXEMPLE)

Nous nous engageons à respecter ces lignes directrices et à faire en sorte que les amis / parents qui nous accompagnent en tant que spectateurs ou participants aux manifestations scolaires et sportives et autres activités respectent également ces lignes directrices telles qu'applicables.

- Nous encouragerons et soutiendrons activement les valeurs d'éducation « Esprit de l'Olympisme » de notre école ou organisation.
- Nous nous assurerons que les participants se rendront sur les lieux appropriés pour toutes les répétitions, entraînements, matches et/ou épreuves programmés.
- Nous respecterons les limites imposées autour des participants et des responsables d'activités ou entraîneurs durant les répétitions, entraînement, matches et/ou épreuves.
- Nous n'amènerons pas de frères et sœurs, amis ou autres parents dans le secteur de préparation, s'il est possible de prendre d'autres dispositions.
- Nous respecterons le besoin des participants de disposer d'un espace et de temps avec les responsables d'activité et/ou entraîneurs avant ou après les répétitions, entraînement, matches et/ou épreuves.
- À aucun moment nous n'interférerons dans l'action des responsables d'activité ou des entraîneurs. Nous n'encouragerons pas notre fils/fille, à participer d'une manière qui contrevient aux instructions ou aux plans des responsables d'activité ou entraîneurs.
- Nous soutiendrons l'activité lorsque cela nous sera demandé – en aidant à lever des fonds (si nécessaire), et en assistant aux réunions et manifestations spéciales. Nous nous assurerons que notre fils/fille dispose de l'équipement approprié et sûr.



COUPON À RENVOYER

Je m'engage à respecter ces lignes directrices

Signature:

Date:

Équipe:

Veuillez signer la partie détachable et la renvoyer aux responsables d'activité/entraîneurs. Conservez la section des lignes directrices pour votre information.

ENGAGEMENT DE PARTICIPANT

UTILISEZ CETTE PAGE POUR ENCOURAGER À LA PARTICIPATION AUX ACTIVITÉS DE VOTRE ÉCOLE ORGANISATION.

PROGRAMME « ESPRIT DE L'OLYMPISME »

ENGAGEMENT DE PARTICIPANT

(EXEMPLE)

- Je respecterai les valeurs « Esprit de l'Olympisme » de mon école et de ma communauté.
- J'apprendrai et respecterai les règles du jeu ou de l'activité.
- Je respecterai les autres personnes de mon équipe ou de mon activité.
- Je respecterai les personnes des autres équipes ou des autres communautés. ou écoles. Je respecterai les arbitres ou superviseurs d'activité et accepterai leurs décisions.
- Je saluerai les bonnes actions des autres.
- Je serai un bon membre d'équipe.
- Je célébrerai nos victoires et apprendrai de nos défaites.
- L'essentiel n'est pas de gagner.
- Je me concentrerai sur les apprentissages et m'efforcerai de donner le meilleur de moi-même
- Durant tous les entraînements, épreuves et matches, je manifesterai de l'enthousiasme et encouragerai les autres participants de mon équipe ou de mon activité, je m'efforcerai de conserver le contrôle de moi-même.



COUPON À RENVOYER

Je m'engage à respecter ces lignes directrices.

Signature:

Date:

Équipe

Veuillez signer la partie détachable et la renvoyer aux responsables d'activité / entraîneurs.



RÉCOMPENSE « ESPRIT DE L'OLYMPISME »

UTILISEZ CE CERTIFICAT POUR RÉCOMPENSER LES ÉLÈVES QUI ONT FAIT PREUVE D'ENTHOUSIASME ET ONT PARTICIPÉ DE TOUT CŒUR. IL PEUT ÊTRE AGRANDI PROPORTIONNELLEMENT POUR CORRESPONDRE À UNE PAGE DE FORMAT A4.

DIPLÔME

Reconnaissant les réalisations de

.....

dans le respect des valeurs de

« L'Esprit de l'Olympisme » :

JOIE DE L'EFFORT

FAIR-PLAY

RESPECT DES AUTRES

DONNER SON MEILLEUR

OBSERVER UN COMPORTEMENT
DE VIE ÉQUILIBRÉ ET SAIN

.....

Date

.....

Signé

ESPRIT DE L'OLYMPISME